

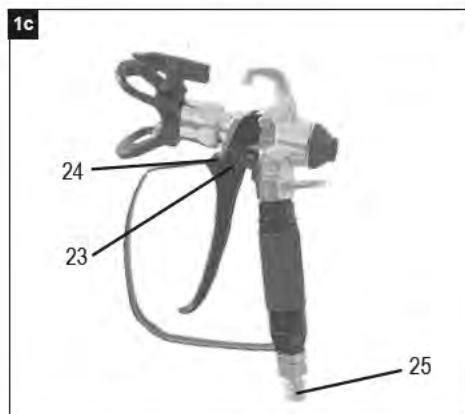
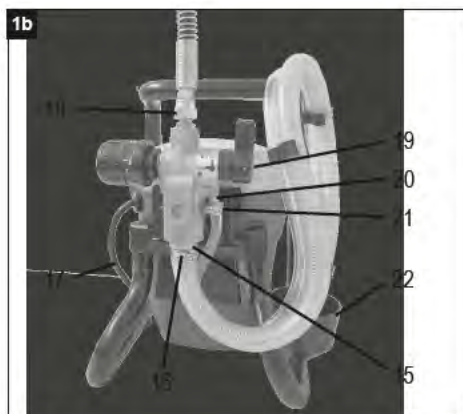
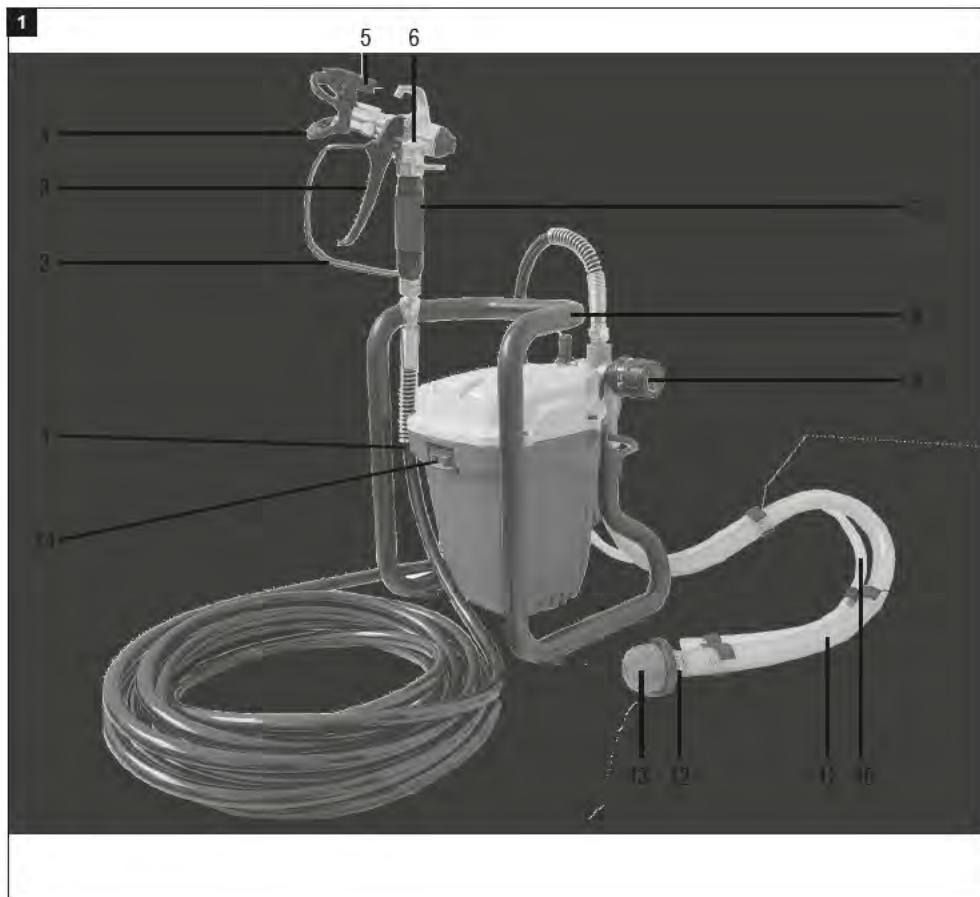
Art.Nr.
3906001987
AusgabeNr.
3906001987_01
Rev.Nr.
05/01/2022

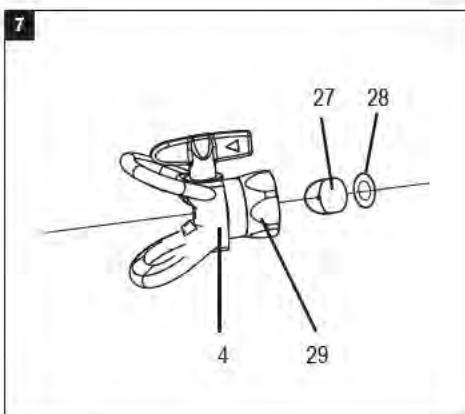
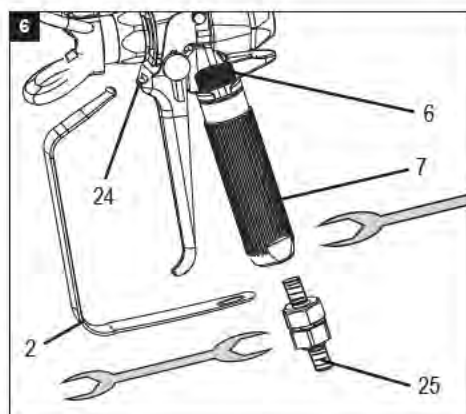
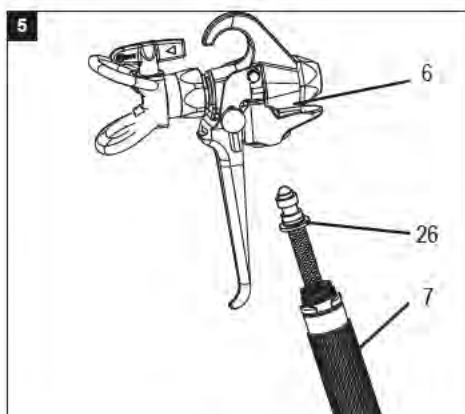
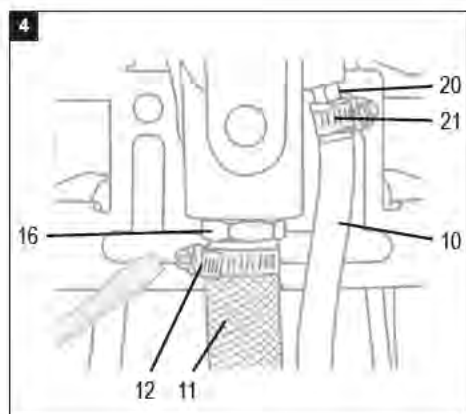
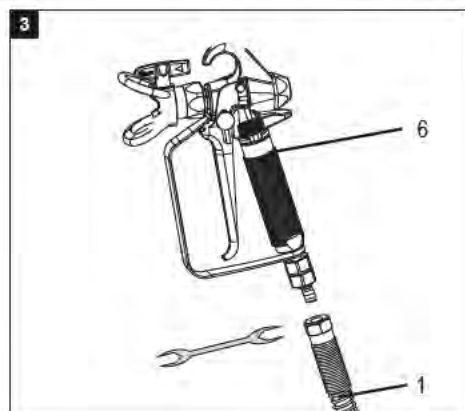
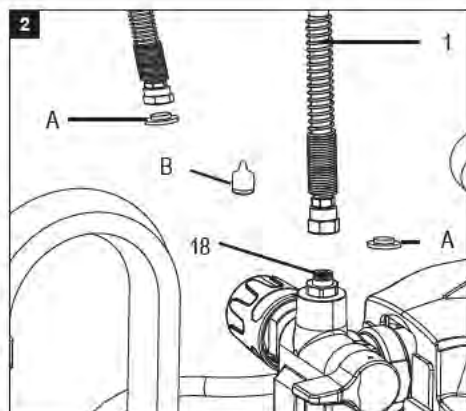
CE IXES
by scheppach

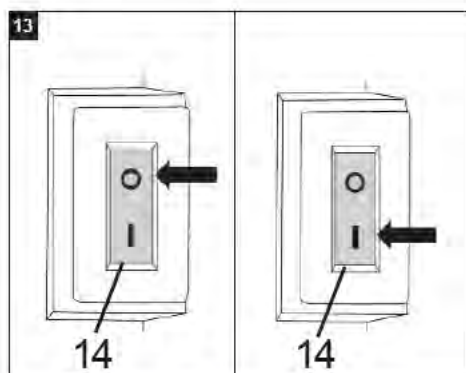
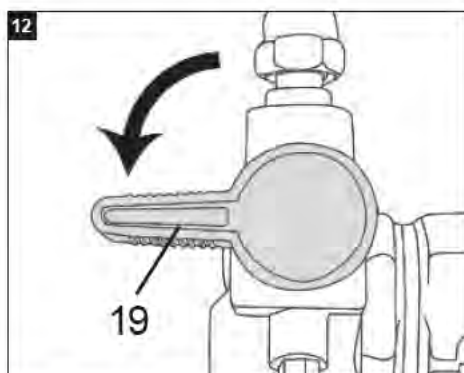
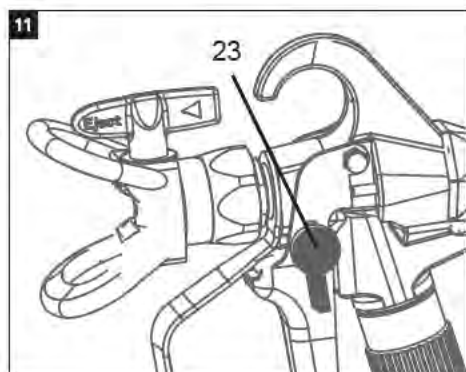
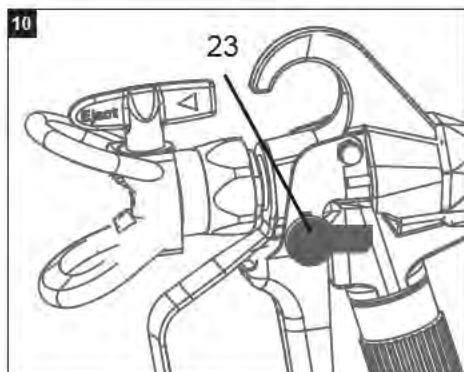
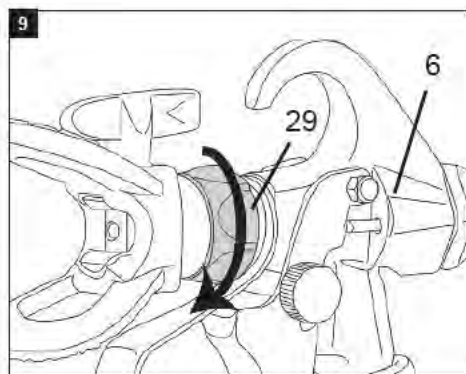
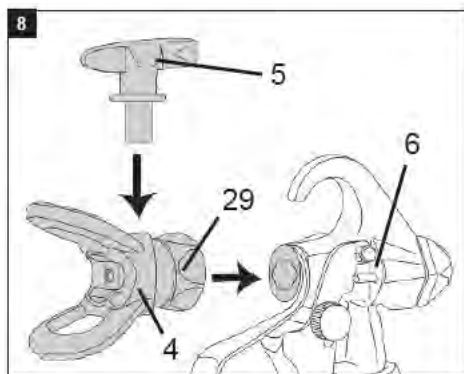


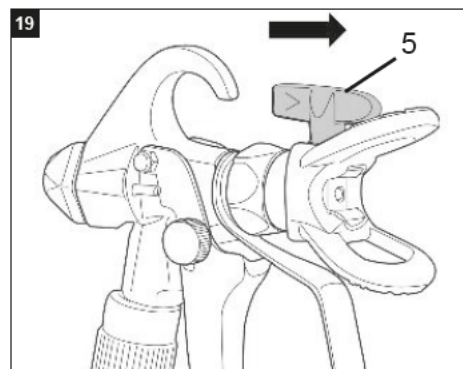
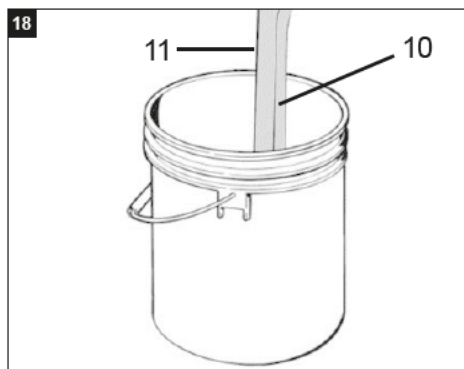
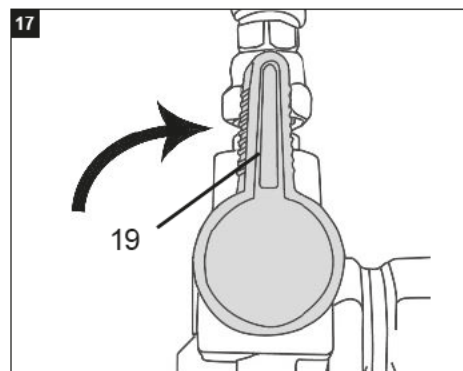
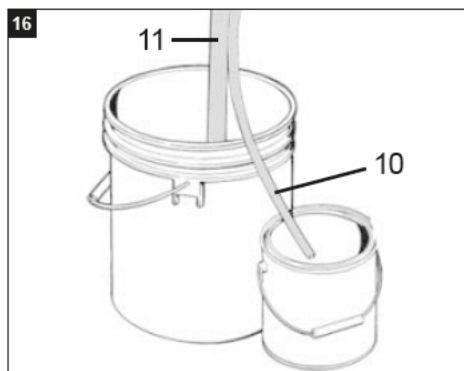
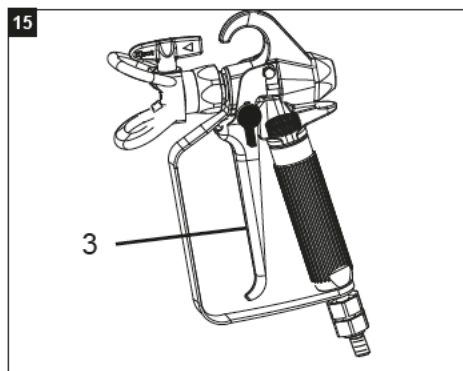
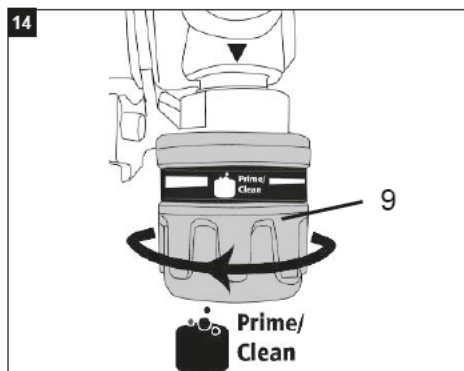
IX-APS-305

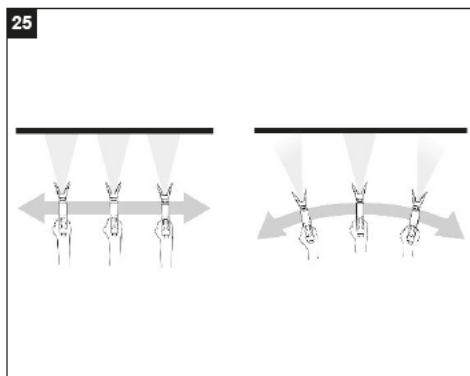
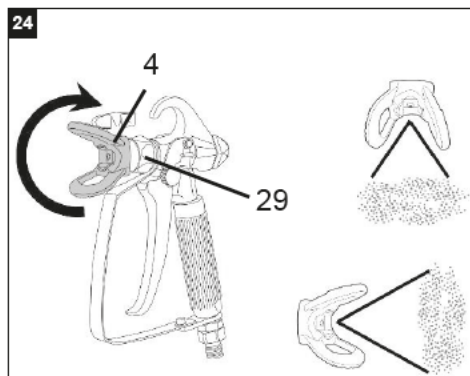
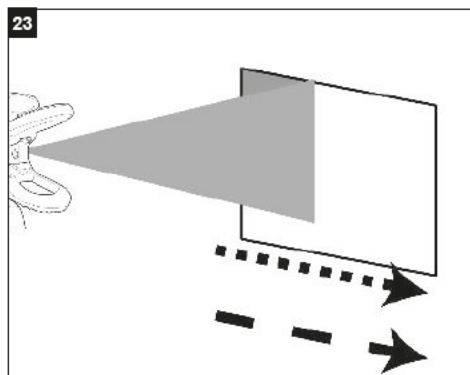
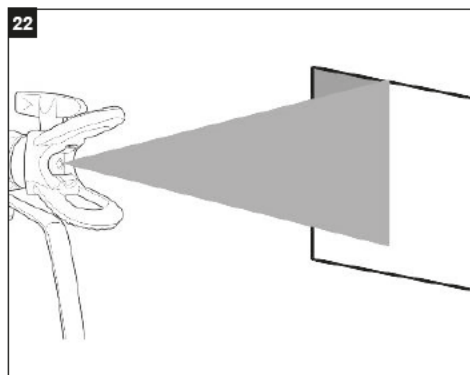
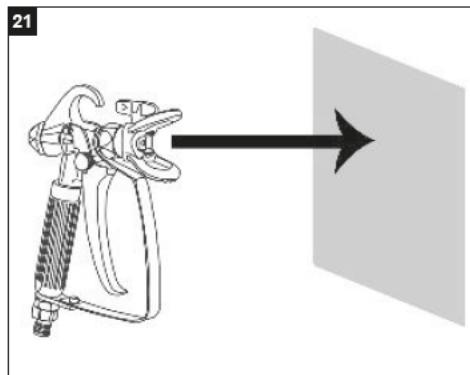
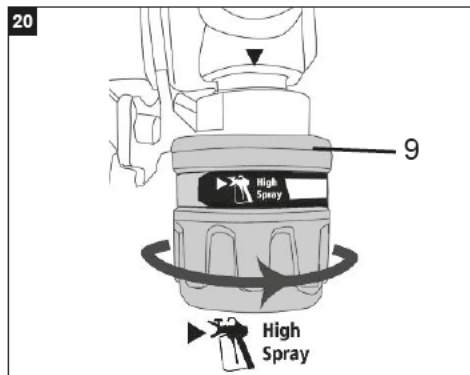
DE	Airless Farbsprühsystem Originalbedienungsanleitung	10
GB	Airless paint sprayer Original instruction manual	30
FI	Ilmaton maaliruisku Alkuperäinen käyttöohje	45
SE	Airless färgsprutningssystem Originalbruksanvisning	61



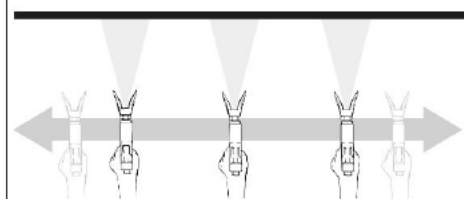




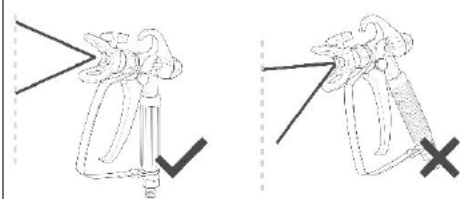




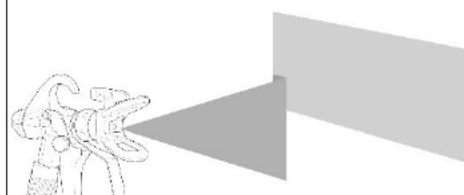
26



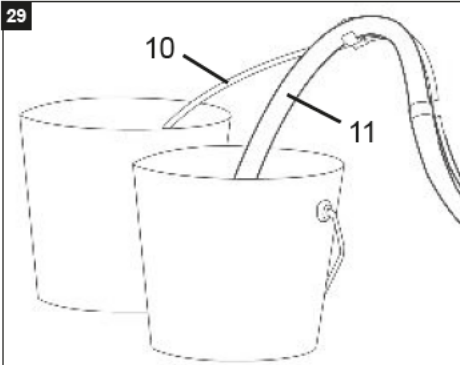
27



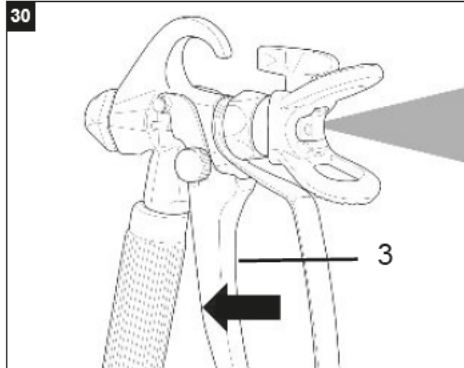
28



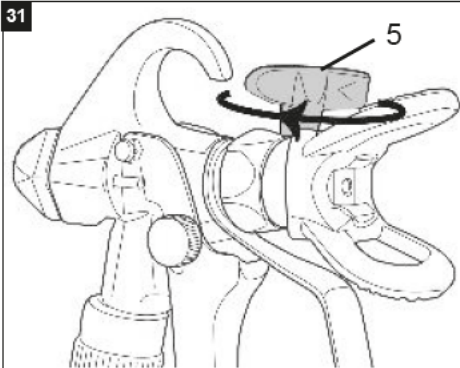
29

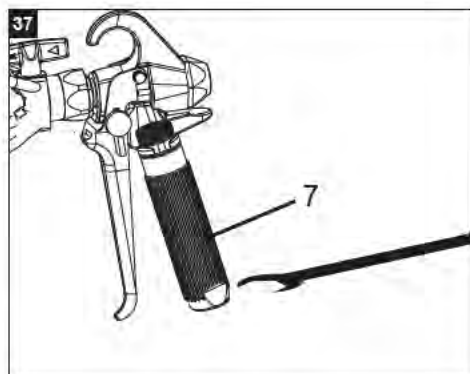
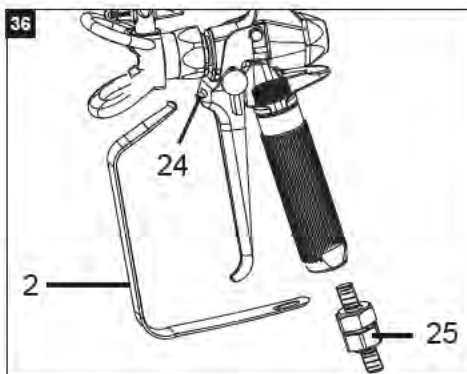
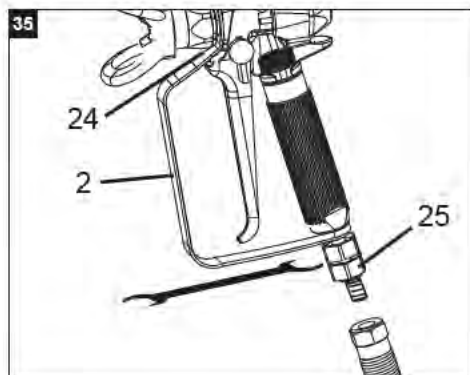
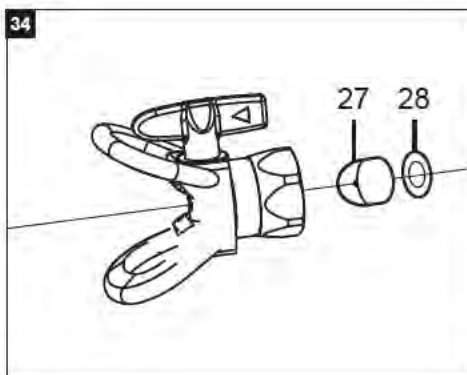
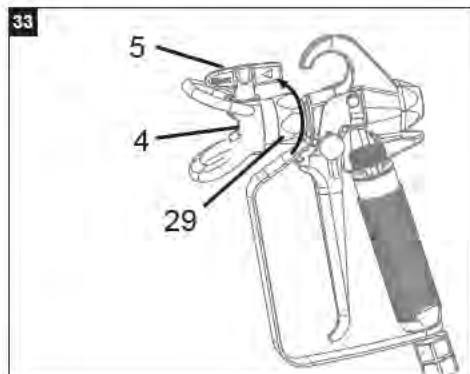
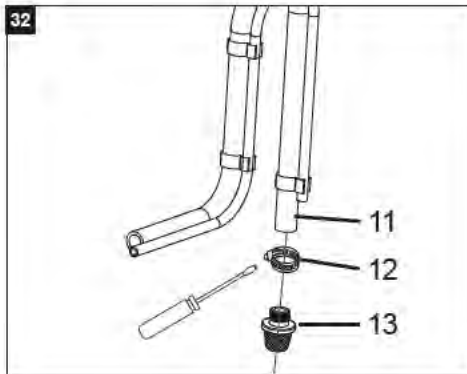


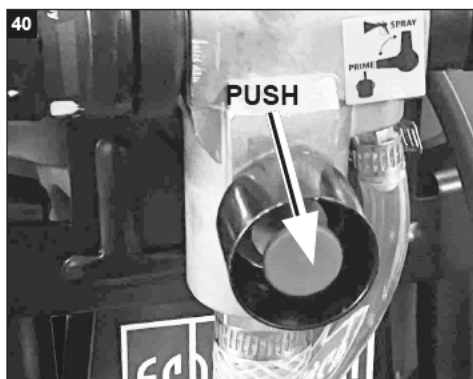
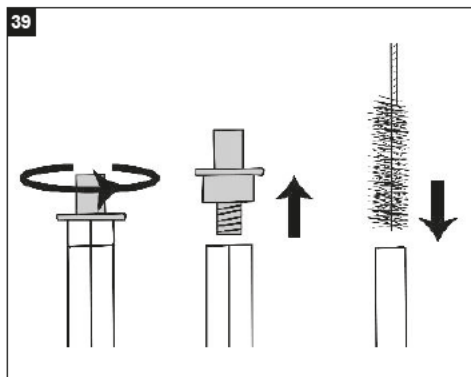
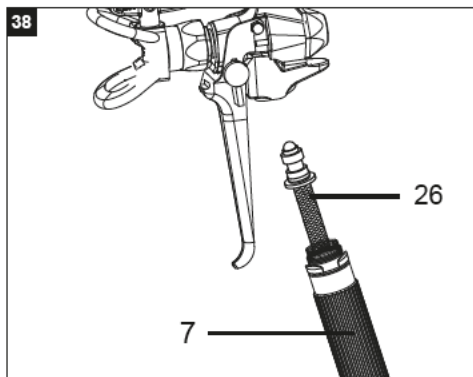
30



31







Erklärung der Symbole

	Warnung! Bei Nichtbeachtung Lebensgefahr, Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Werkzeugs möglich.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung, um das Verletzungsrisiko zu reduzieren.
	Tragen Sie eine Schutzbrille.
	Tragen Sie einen Gehörschutz.
	Tragen Sie einen Atemschutz.
	Warnung! Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät installieren, reinigen, warten, umbauen, lagern oder transportieren.
⚠ ACHTUNG!	In dieser Bedienungsanleitung haben wir Stellen, die ihre Sicherheit betreffen, mit diesen Zeichen versehen.
⚠ VORSICHT!	Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann eine leichte bis mittlere Verletzung zur Folge haben.
⚠ WARNUNG!	Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

Inhaltsverzeichnis:	Seite:
1. Einleitung	12
2. Gerätebeschreibung (Abb. 1-3)	12
3. Lieferumfang	12
4. Bestimmungsgemäße Verwendung	13
5. Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrogeräte	13
6. Sicherheitshinweise für Airless Farbsprühsysteme	15
7. Restrisiken	17
8. Material- und Farbauswahl	17
9. Montage	17
10. Vor der Inbetriebnahme	18
11. Bedienung	19
12. Reinigung und Wartung	20
13. Technische Daten	22
14. Lagerung und Transport	22
15. Elektrischer Anschluss	23
16. Entsorgung und Wiederverwertung	24
17. Störungsabhilfe	25

1. Einleitung

Hersteller:

Schepach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung,
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen.

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Gerät kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Gerät sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Gerätes erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Gerätes geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Gerät auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden. An dem Gerät dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Gerätes unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

2. Gerätebeschreibung (Abb. 1-3)

- 1 Spritzschlauch
- 2 Abzugsbügel
- 3 Abzug
- 4 Düsenschutz
- 5 Spritzdüse
- 6 Spritzpistole
- 7 Spritzpistolen-Griff
- 8 Gestell
- 9 Druckregler
- 10 Rücklaufschlauch
- 11 Ansaugschlauch
- 12 Schlauchklemme für Ansaugschlauch-Netzfilter
- 13 Ansaugschlauch-Netzfilter
- 14 Ein-/Ausschalter
- 15 Ansaugschlauch-Einlassanschluss
- 16 Schlauchklemme für Ansaugschlauch-Einlassanschluss
- 17 Netzkabel
- 18 Spritzschlauch-Auslassanschluss
- 19 Schalter Prime/Spray
- 20 Rücklaufschlauch-Einlassanschluss
- 21 Schlauchklemme für Rücklaufschlauch-Einlassanschluss
- 22 Filterhalterung
- 23 Abzug-Sicherungshebel
- 24 Abzugsbügel-Halterung
- 25 Spritzschlauch-Einlassanschluss
- 26 Netzfilter-Griff
- 27 Abstandsbolzen
- 28 Dichtung
- 29 Sicherungsmutter

3. Lieferumfang

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).

- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

⚠ ACHTUNG! Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

1x Airless Farbsprühsystem
 1x Spritzschlauch 7,6 m
 1x Spritzpistole
 1x Ansaugschlauch
 1x Rücklaufschlauch
 1x 19 mm Gabelschlüssel
 1x Reinigungsbürste
 1x Ersatzdichtung
 1x Bedienungsanleitung
 1x Garantiekarte

4. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Airless Farbsprühsystem ist für mittlere bis große Renovierungsarbeiten in Haus und Garten geeignet. Es wurde so entwickelt, dass Farbe direkt aus dem Farbeimer angesaugt und in kurzer Zeit auf große Flächen aufgetragen werden kann. Dazu gehören Oberflächen wie Zäune, Pergolen, Schuppen, Holzfassaden, Pavillons, Garagentore, Gitter und Wände. Das Gerät ist nur für den Privatgebrauch bestimmt. Im Kapitel 8 finden Sie weitere Informationen dazu, welche Materialien mit dem Gerät verwendet werden können. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und machen Sie sich damit vertraut, bevor Sie das Gerät verwenden. Diese Bedienungsanleitung muss auch weitergegeben werden, wenn das Gerät von Dritten benutzt wird. Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller. Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus. Bitte beachten Sie, dass das Gerät bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurde. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn dieses Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

5. Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrogeräte

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1 Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2 Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Ihre Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3 Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und behalten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.**
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör und Einsatzwerkzeug usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5 Service

- a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

⚠ **ACHTUNG!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

6. Sicherheitshinweise für Airless Farbsprühsysteme

⚠ **WARNUNG! Senken Sie das Brandrisiko.**

- Das Gerät darf nur in nicht explosionsgefährdeten Umgebungen genutzt werden.

- Das Airless Farbfrühsystem darf nicht zum Auftragen von brennbaren Farben und Lösungsmitteln verwendet werden, deren Flammpunkt unter 21°C liegt. Der Flammpunkt ist die Temperatur, bei der sich über einem Stoff genug Dämpfe bilden können, um sich zu entzünden.
- Vergewissern Sie sich zur Vermeidung einer elektrostatischen Entladung davon, dass alle Behälter und Sammelsysteme geerdet sind.
- Schließen Sie diese an eine geerdete Steckdose an und verwenden Sie geerdete Verlängerungskabel. Verwenden Sie keine 3 auf 2 Adapter.
- Verwenden Sie keine Farben oder Lösungsmittel, die Halogenkohlenwasserstoffe enthalten. Beispiele für diese Arten von Materialien finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- Sorgen Sie für einen gut gelüfteten Spritzbereich sowie für eine ausreichende Frischluftzufuhr.
- Rauchen Sie nicht im Spritzbereich.
- Betätigen Sie im Spritzbereich keine Lichtschalter bzw. verwenden Sie keine Motoren oder ähnliche Funken erzeugende Produkte.
- Halten Sie den Bereich sauber und frei von Farb- oder Reinigungsmittelbehältern, Tüchern und anderen entflammaren Materialien.
- Sie müssen die Beschaffenheit der Farben und Reinigungsmittel, die sie verspritzen, kennen. Lesen Sie die Materialsicherheitsdatenblätter (MSDS) und Etiketten der Farb- bzw. Reinigungsmittelbehälter. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen für Verarbeitung, Lagerung, Transport und Entsorgung des Farb- bzw. Reinigungsmittelherstellers.
- Feuerlöschgeräte sollten vorhanden und funktionsfähig sein.
- Bei Arbeiten in Räumen:
 - Achten Sie darauf, dass sich im Bereich des Gerätes keine lösungsmittelhaltigen Dämpfe bilden.
 - Stellen Sie das Gerät auf der vom Spritzobjekt abgewandten Seite auf.
 - Halten Sie einen Mindestabstand von 5 m zwischen Gerät und Spritzpistole ein.
- Bei Arbeiten im Freien:
 - Achten Sie darauf, dass keine lösungsmittelhaltigen Dämpfe zum Gerät hin getrieben werden. Beachten Sie dabei die Windrichtung.
 - Stellen Sie das Gerät so auf, dass keine lösungsmittelhaltigen Dämpfe zum Gerät gelangen und sich dort ablagern.
 - Halten Sie einen Mindestabstand von 5 m zwischen Gerät und Spritzpistole ein.

⚠ WARNUNG! Senken Sie das Risiko von Hautverletzungen.

- Richten Sie die Pistole nicht auf sich selbst, andere Menschen oder Tiere.
- Halten Sie Hände und andere Körperteile vom Auslass fern. Versuchen Sie z. B. nicht Leckstellen durch Abdecken mit Körperteilen zu verschließen.
- Verwenden Sie immer die Düsenschutzkappe. Spritzen Sie nicht ohne eingesetzte Düsenschutzkappe.
- Verwenden Sie nur eine vom Hersteller vorgesehene Düsenspitze.
- Seien Sie bei der Reinigung und dem Wechsel von Düsenspitzen vorsichtig. Sollte die Düsenspitze beim Spritzen verstopfen, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zum Ausschalten des Geräts und zum Ablassen des Drucks, bevor Sie die Düsenspitze zur Reinigung entfernen.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es an das Stromnetz angeschlossen ist oder unter Druck steht. Falls das Gerät nicht benutzt wird, schalten Sie es aus und lassen Sie den Druck gemäß den Anweisungen des Herstellers ab.
- Mit dem Hochdruckspitzstrahl können giftige Stoffe in den Körper injiziert werden, die zu schweren Verletzungen führen. Suchen Sie in einem solchen Fall unverzüglich einen Arzt auf.
- Überprüfen Sie Schläuche und Teile auf Anzeichen einer Beschädigung. Tauschen Sie beschädigte Schläuche oder Teile aus.
- Dieses System kann einen Druck von 207 Bar zu erzeugen. Verwenden Sie ausschließlich durch den Hersteller zugelassene Teile und Zubehör mit mindestens 228 Bar.
- Rasten Sie stets die Abzugssicherung ein, wenn Sie nicht spritzen. Vergewissern Sie sich, dass die Abzugssicherung ordnungsgemäß funktioniert.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen sicher sitzen, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten.
- Sie müssen wissen, wie Sie das Gerät ausschalten und Druck schnell ablassen können. Machen Sie sich sorgfältig mit den Bedienelementen vertraut.

⚠ WARNUNG! Senken Sie das Verletzungsrisiko.

- Tragen Sie stets geeignete Schutzhandschuhe, einen Augenschutz sowie ein Atemschutzgerät bzw. eine Atemschutzmaske.
- In der Nähe von Kindern sollten Sie das Gerät weder betreiben noch Farbe auftragen. Halten Sie Kinder jederzeit vom Gerät fern.

- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und stellen Sie sich auch nicht auf eine instabile Fläche. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und behalten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- Bleiben Sie aufmerksam und achten Sie darauf, was Sie tun.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.
- Knicken oder überbiegen Sie den Schlauch nicht.
- Setzen Sie den Schlauch weder Temperaturen noch Druckwerten aus, die über den Angaben vom Hersteller liegen.
- Verwenden Sie den Schlauch nicht als Verstärkungselement, um das Gerät zu ziehen oder anzuheben.
- Der maximale Nenndruck des Luftschlauches liegt bei 228 Bar, der normale Betriebsdruck bei 207 Bar.
- Beachten Sie die vom gespritzten Material ausgehenden Gefahren und sehen Sie sich die Markierungen auf dem Behälter an bzw. lesen Sie sich die Herstellerinformationen zum zu spritzenden Material durch, einschließlich der Bestimmungen für die Verwendung persönlicher Schutzausrüstung.
- Verspritzen Sie kein Material, dessen Gefahr Sie nicht einschätzen können.
- Geräteoberflächen können während des Betriebs sehr heiß werden. Um schwere Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie heiße Geräteoberflächen nicht. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Ein unter Druck stehendes Gerät kann ohne Vorwarnung anlaufen. Befolgen Sie die Schritte zur Druckentlastung in dieser Anleitung, bevor Sie das Gerät überprüfen, transportieren oder warten. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!
- Lesen Sie die Warnungen und informieren Sie sich so über die spezifischen Gefahren der verwendeten Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie gefährliche Flüssigkeiten in zugelassenen Behältern auf und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden Richtlinien.

⚠ WARNUNG! Gefahr durch falschen Umgang mit dem Gerät

- Verwenden Sie keine elektrostatischen Geräte zum Zerstäuben und Spritzen. Dies kann zu ernsthaften Gefahren für den Bediener führen.
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Betriebsdruck oder die maximale Temperatur der Systemkomponente mit dem niedrigsten Nennwert. Lesen Sie die technischen Daten in sämtlichen Geräte-Betriebsanleitungen.

- Verwenden Sie Flüssigkeiten und Lösungsmittel, die mit Ihrem Gerät kompatibel sind.
- Lesen Sie die Warnhinweise des Herstellers für Flüssigkeiten und Lösungsmittel. Für umfassende Informationen zu Ihrem Material fordern Sie das Sicherheitsdatenblatt (MSDS) beim Händler an.
- Überprüfen Sie das Gerät täglich. Reparieren Sie verschlissene oder beschädigte Teile sofort oder ersetzen Sie sich durch Ersatzteile des Herstellers.
- Verändern oder modifizieren Sie das Gerät keinesfalls.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie diesbezüglich Informationen benötigen.
- Verlegen Sie Schläuche und Kabel weg von Verkehrsflächen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen und heißen Oberflächen.
- Knicken oder überbiegen Sie Schläuche nicht und verwenden Sie Schläuche nicht zum Ziehen des Geräts.
- Beachten Sie alle geltenden Sicherheitsvorschriften.
- Halten Sie Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.

7. Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitshinweisen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken.

Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- Verletzungen durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen
- Verletzungen beim Austauschen von Teilen, Klingen oder Zubehör
- Verletzungen, die durch längeren Gebrauch des Geräts entstehen. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßig Pausen ein.
- Beeinträchtigung des Gehörs
- Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Farbe beim Gebrauch des Gerätes

8. Material- und Farbauswahl

⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie keine strukturierten Wandfarben oder -beschichtungen, da sonst die Spritzpistolendüse verstopfen kann und Bauteile der Airless Farbsprühstation beschädigt werden können.

8.1 Verwendbare Materialien und Farben

Viele Materialien und Farben können zum Spritzen verwendet werden, einige jedoch nicht. Sehen Sie sich hierzu die Empfehlungen der Hersteller an.

Die folgenden Materialien und Farben sind zulässig:

- Farben auf Wasserbasis
- Holzschutzmittel
- Farben auf Ölbasis
- Grundierungen
- Emailfarben
- Haftgrundierungen
- Klarlacke
- Öle
- Beizen

8.2 Nichtverwendbare Materialien und Farben

Beim Einsatz der folgenden Materialien und Farben kommt es zum vorzeitigen Verschleiß und zur Verstopfung der Spritzdüse. Dadurch erlischt die Garantie.

a) Farben und Lacke, die stark schmirgelnde Bestandteile enthalten, wie z. B.

- Fassadenfarben
- Dispersionsfarben
- Lasuren
- Ätzende und alkalische Substanzen
- Laugen
- Strukturierte Beschichtungen
- Säuren
- Emulsionsfarben

b) Silikatfarben

c) Brennbare Materialien

Für hervorragende Ergebnisse lesen Sie vor der Anwendung Ihres Airless Farbsprühsystems die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

9. Montage

Erforderliches Werkzeug für sämtliche Montage-/Justierschritte:

- 19 mm Gabelschlüssel

⚠ **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen wurde, bevor eine der folgenden Aktivitäten durchgeführt wird.

9.1 Anbringen des Spritzschlauchs (Abb. 2+3)

1. Entfernen Sie die Abdeckkappen (A) an beiden Enden des Spritzschlauchs (1) sowie die Abdeckkappe (B) am Spritzschlauch-Auslassanschluss (18) (Abb. 2).
2. Drehen Sie das Gewinde des Spritzschlauchs (1) auf den Spritzschlauch-Auslassanschluss (18) und fixieren Sie es mit einem 19 mm Gabelschlüssel. Ziehen Sie nicht zu fest an (Abb. 2).
3. Drehen Sie das Gewinde am anderen Ende des Spritzschlauchs (1) auf die Spritzpistole (6) und fixieren Sie es mit einem 19 mm Gabelschlüssel. Ziehen Sie nicht zu fest an (Abb. 3).

9.2 Anbringen des Ansaugschlauchs (11) und des Rücklaufschlauchs (10) (Abb. 4)

Der Ansaugschlauch (11) und der Rücklaufschlauch (10) sind am Gerät vormontiert.

Zum Austausch des Ansaugschlauchs (11) oder des Rücklaufschlauchs (10) lockern Sie mithilfe eines Flachsraubenziehers (nicht im Lieferumfang enthalten) die Schrauben an den Schlauchklemmen für den Ansaugschlauch-Netzfilter (12), den Ansaugschlauch-Einlassanschluss (16), den Rücklaufschlauch-Einlassanschluss (21) und nehmen Sie den Schlauch ab (Abb. 4). Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Schlauch (Ansaugschlauch/Rücklaufschlauch) und montieren Sie ihn in der entgegengesetzten Richtung.

9.3 Spritzdüse und Düsenschutz (Abb. 5-9)

Hinweis: Die Spritzpistole (6) ist vormontiert. Wenn die Spritzpistole (6) zum Reinigen auseinandergenommen wurde, befolgen Sie die folgenden Schritte, um sie wieder zusammenzubauen.

1. Setzen Sie den Netzfilter-Griff (26) in den Spritzpistolen-Griff (7) ein und richten Sie den Spritzpistolen-Griff am oberen Teil der Spritzpistole aus (Abb. 5).
2. Halten Sie den oberen Teil der Spritzpistole (6) fest und fixieren Sie den Griff der Spritzpistole mit einem 21 mm Gabelschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) (Abb. 6).
3. Der Abzugsbügel (2) wird mit dem Spritzschlauch-Einlassanschluss (25) am unteren Ende des Spritzpistolen-Griffs (7) mithilfe eines 19 mm Gabelschlüssels befestigt. Am oberen Ende ist der Abzugsbügel in die Abzugsbügel-Halterung (24) eingehängt (Abb. 6).

4. Stellen Sie sicher, dass der kleine Abstandsbolzen (27) und die Dichtung (28) im Düsenschutz (4) eingesetzt sind (Abb. 7).
5. Setzen Sie die Spritzdüse (5) in den Düsenschutz (4) und befestigen Sie sie an der Spritzpistole (6). Vergewissern Sie sich, dass die Spritzdüse (5) mit der Spitze nach vorne in die Spritzposition gedreht wird. Ziehen Sie die Sicherungsmutter (29) mit einem 26 mm Gabelschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) fest (Abb. 8+9).

⚠ **ACHTUNG!** Spritzen Sie nicht, bevor Sie Spritzdüse (5) und Düsenschutz (4) montiert haben.

Betätigen Sie den Abzug (3) erst, wenn sich die Spritzdüse (5) in der richtigen Spritzposition befindet. Sichern Sie immer den Abzug (3), bevor Sie die Spritzdüse (5) entfernen, austauschen oder reinigen.

10. Vor der Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

⚠ **ACHTUNG!** Stellen Sie immer sicher, dass die Maschine ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

- Alle Abdeckungen und Sicherheitseinrichtungen müssen vor dem Einschalten des Geräts ordnungsgemäß montiert sein.

10.1 Sichern des Spritzpistolen-Abzugs

⚠ **ACHTUNG!** Der Spritzpistolen-Abzug (3) sollte vor der Vorbereitung des Spritzgeräts gesichert werden, damit der Abzug (3) nicht versehentlich gedrückt werden kann. Sichern Sie den Spritzpistolen-Abzug (3), wenn Sie dazu aufgefordert werden.

1. Um den Abzug (3) zu sichern, drehen Sie den Abzug-Sicherungshebel (23) nach hinten (Abb. 10).
2. Um den Abzug (3) zu entsichern, drehen Sie den Abzug-Sicherungshebel (23) nach unten (Abb. 11).

10.2 Druckentlastung

⚠ **ACHTUNG!** Befolgen Sie stets die Schritte zur Druckentlastung, wenn Sie das Gerät aus irgendeinem Grund ausschalten. Mithilfe dieses Verfahrens kann der Druck aus dem Spritzschlauch (1) entweichen.

⚠ **VORSICHT!** Wenn Sie die folgenden Schritte nicht durchführen, kann es zu schweren Verletzungen kommen.

⚠ **WARNUNG!** Richten Sie die Spritzpistole (6) niemals auf Körperteile. Führen Sie die Schritte zur Druckentlastung immer durch, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

1. Sichern Sie den Spritzpistolen-Abzug (3) (Abb. 10).
2. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf die Position „Prime“ (Abb. 12).
3. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie am Ein-/Ausschalter (14) „0“ drücken (Abb. 13).
4. Drehen Sie den Druckregler (9) in die Position „Prime/Clean“ (Abb. 14).
5. Entsichern Sie den Spritzpistolen-Abzug (3) (Abb. 11).
6. Ziehen Sie kurz am Spritzpistolen-Abzug (3), so dass der Druck vollständig aus dem System entweichen kann (Abb. 15).
7. Sichern Sie den Spritzpistolen-Abzug (3) (Abb. 10).

10.3 Vorbereiten der Pumpe (Abb. 16)

1. Trennen Sie den Ansaugschlauch (11) vom Rücklaufschlauch (10).
2. Legen Sie den Ansaugschlauch (11) in den Farbbehälter.
3. Legen Sie den Rücklaufschlauch (10) in einen sauberen Abfallbehälter.
4. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf „Prime“ (Abb. 12).
5. Drehen Sie den Druckregler (9) auf die Einstellung „Prime/Clean“. Stellen Sie sicher, dass der Druckregler (9) an der Markierung oben auf dem Gerät ausgerichtet ist (Abb. 14).
6. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie am Ein-/Ausschalter (14) „I“ drücken (Abb. 13).
7. Lassen Sie die Pumpe etwa 60 Sekunden laufen, bis Sie sehen, dass gleichmäßig Farbe aus dem Rücklaufschlauch in den Abfallbehälter fließt.
8. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf die Position „Spray“ (Abb. 17).
9. Warten Sie, bis sich das Spritzgerät nach kurzer Zeit automatisch abschaltet. Wenn sich das Airless Farbsprühsystem nicht automatisch abschaltet, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 8.
10. Legen Sie den Rücklaufschlauch (10) wieder in den Farbbehälter und klemmen Sie den Rücklaufschlauch (10) und den Ansaugschlauch (11) mit den beigefügten Clips zusammen (Abb. 18).

Empfehlung: Es lohnt sich, die auf dieser Seite beschriebenen Schritte zunächst mit Wasser durchzuführen. So kann man ausprobieren, wie das Airless Farbsprühsystem funktioniert, und sicherstellen, dass das Gerät richtig zusammengebaut wurde.

11. Bedienung

⚠ VORSICHT! Stellen Sie vor dem Beginn der Spritzarbeiten sicher, dass das Spritzgerät ordnungsgemäß vorbereitet wurde.

11.1 Spritzen

1. Vergewissern Sie sich, dass die Spritzdüse (5) mit der Spitze nach vorne in die Spritzposition gedreht wird (Abb. 19).
2. Befolgen Sie die „Anleitung zur Druckentlastung“ (siehe 10.2).
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie am Ein-/Ausschalter (14) „I“ drücken (Abb. 13).
4. Öffnen Sie den Abzug-Sicherungshebel (23) (Abb. 11).
5. Drehen Sie den Druckregler (9) langsam im Uhrzeigersinn auf die Maximaleinstellung (Abb. 20).
6. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf die Position „Spray“ (Abb. 17).
7. Positionieren Sie sich ca. 30 cm von der zu bespritzenden Fläche und halten Sie diesen Abstand ein (Abb. 21).
8. Betätigen Sie den Abzug (3), um mit dem Spritzen zu beginnen (Abb. 15).

HINWEIS: Der Motor schaltet sich während des Spritzens ein und aus, um den Druck zu regulieren. Das ist ein normaler Vorgang.

⚠ WICHTIG! Nach Beendigung der Spritzarbeiten führen Sie stets die Schritte zur „Druckentlastung“ durch (siehe 10.2).

⚠ WICHTIG! Wenn Sie Ihre Streicharbeiten mit dem Airless Farbsprühsystem noch nicht abgeschlossen haben und eine kurze Pause (30-60 Minuten) einlegen möchten, lassen Sie keine Farbe in der Pumpe. Befolgen Sie die Anleitung zur Reinigung (Kapitel 12), um zu verhindern, dass Farbe in der Pumpe und im Schlauch antrocknet.

Wenn Sie die Arbeit wieder aufnehmen möchten, beginnen Sie mit Kapitel 9. Sobald Sie wieder die notwendigen Vorbereitungen getroffen haben, richten Sie die Spritzpistole in einen Abfalleimer und warten 30 Sekunden, bis die restliche Reinigungslösung aus dem System gelaufen ist. Dann können Sie Ihre Spritzarbeiten fortsetzen.

⚠ WICHTIG! Mineralterpentin darf niemals während des Reinigens mit Wasser vermischt werden.

11.2 Testen der Spritzeinstellungen (Abb. 22-24)

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie die Schritte zum „Spritzen“ (11.1) befolgen, bevor Sie die Spritzeinstellungen des Airless Farsprühsystems ausprobieren.

11.2.1 Einstellen des Drucks (Abb. 22)

1. Stellen Sie den Druckregler (9) auf einen mittleren Hochdruck ein. Testen Sie anschließend die Druckeinstellung an einem Ausschussstück des Materials (Abb. 22).
2. Regulieren Sie den Druckregler (9) so lange, bis Sie ein glattes und gleichmäßiges Ergebnis erhalten.

11.2.2 Bewegungsgeschwindigkeit (Abb. 23)

Bespritzen Sie probeweise einen Bereich auf einem Ausschussstück des Materials und ermitteln Sie so die erforderliche Bewegungsgeschwindigkeit für die Druckeinstellung (Abb. 23).

- Bei einem niedrigeren Druck sind langsamere Bewegungen nötig.
- Bei einem höheren Druck sind schnellere Bewegungen nötig.

11.2.3 Ausrichten der Spritzdüse

1. Befolgen Sie die Schritte zur „Druckentlastung“ (10.2).
2. Lösen Sie die Sicherungsmutter (29) (Abb. 24).
3. Drehen Sie den Düsenschutz (4), um ihn auf die Richtung des gewünschten Spritzbildes anzupassen (Abb. 24).
4. Spritzdüse oben: horizontale Ausrichtung
5. Spritzdüse seitlich: vertikale Ausrichtung

HINWEIS! Die Ausrichtung des Spritzstrahls hängt von der gewünschten Arbeitsrichtung ab. Bei horizontaler Arbeitsrichtung wird ein vertikaler Spritzstrahl empfohlen. Im Falle einer vertikalen Arbeitsrichtung ein horizontaler Strahl.

11.3 Spritztechnik (Abb. 25-28)

1. Führen Sie die Spritzpistole (6) nicht aus dem Handgelenk heraus, sondern mit dem gesamten Arm. Auf diese Weise halten Sie die Spritzpistole (6) im rechten Winkel zur Oberfläche und Sie erhalten ein ebenmäßiges Bild (Abb. 25).
2. Drücken Sie den Abzug erst, nachdem Sie mit der Bewegung begonnen haben. Lassen Sie den Abzug (3) los, bevor Sie die Bewegung beenden. Die Spritzpistole (6) sollte stets bewegt werden, wenn der Abzug (3) gedrückt und losgelassen wird (Abb. 26).

3. Halten Sie die Spritzpistole (6) senkrecht zur Oberfläche, damit der Spritzabstand konstant bleibt (Abb. 27).
4. Lassen Sie jeden Streifen um ca. 30 % überlappen. Dadurch entsteht eine ebenmäßige Beschichtung (Abb. 28).

HINWEIS!

- Verzichten Sie an einem windigen Tag auf Spritzenarbeiten im Freien, da die Ergebnisse unbefriedigend sein können.
- Tragen Sie nur eine Schicht nach der anderen auf. Lassen Sie immer eine Schicht vollständig trocknen, bevor eine weitere Schicht aufgetragen wird.
- Vermeiden Sie Unterbrechungen, da dies zu einem unregelmäßigen Ergebnis führen kann. Am besten beginnen Sie außerhalb der Fläche, die Sie bespritzen wollen, unterbrechen, wenn möglich, nicht in der Mitte der Fläche und spritzen über die gegenüberliegende Kante hinaus.

12. Reinigung und Wartung

⚠ ACHTUNG! Schalten Sie das Gerät vor allen Umbau-, Wartungs- oder Servicearbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose!

12.1 Auswählen der Reinigungslösung

Für Materialien auf Wasserbasis (z. B. Acrylfarben):

- Verwenden Sie zur Reinigung nur Wasser.

⚠ ACHTUNG! Wenn Sie lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel für Farben auf Wasserbasis verwenden, entsteht eine neue Substanz, die sich äußerst schwer reinigen lässt.

- Wir empfehlen die Verwendung von 10-15 Litern Wasser für die Reinigung.

Für Material auf Ölbasis (z. B. Emailfarben, Lack):

- Verwenden Sie nur die dafür geeignete Reinigungslösung. Lesen Sie die Reinigungsanleitung auf dem Etikett des Beschichtungsmaterials, um herauszufinden, welches Reinigungsmittel Sie benötigen.
- Die folgenden lösungsmittelhaltigen Reinigungsprodukte können im Airless Spritzgerät sicher verwendet werden: Mineralterpentin, Farbverdünner
- **HINWEIS:** Mineralterpentin darf niemals während des Reinigens mit Wasser vermischt werden.
- Wir empfehlen die Verwendung von 1-2 Litern der geeigneten Reinigungslösung für die Reinigung.

12.2 Reinigen des Geräts

⚠ WICHTIG! Das Gerät muss sofort nach dem Gebrauch gereinigt werden. So wird verhindert, dass Farbe in der Pumpe und im Schlauch antrocknet. Die Nichtbeachtung dieser Reinigungsschritte kann dazu führen, dass das Farbspritzgerät dauerhaft beschädigt wird und die Garantie automatisch erlischt.

1. Drehen Sie den Druckregler (9) auf die Einstellung „Prime/Clean“.
2. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf die Position „Prime“ (Abb. 12).
3. Legen Sie den Ansaugschlauch (11) in einen Eimer mit einer geeigneten Reinigungslösung. Legen Sie den Rücklaufschlauch (10) in einen leeren Eimer (Abb. 29).
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie am Ein-/Ausschalter (14) „I“ drücken (Abb. 13) Überprüfen Sie den Rücklaufschlauch (10) und warten Sie, bis die Reinigungslösung gleichmäßig herausläuft.
5. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf die Position „Spray“ (Abb. 17).
6. Richten Sie die Spritzpistole (6) in einen leeren Eimer. Drücken Sie dann den Abzug (3) und halten Sie ihn gedrückt, bis der größte Teil der Farbe aus dem Spritzschlauch (1) entfernt wurde (Abb. 30).
7. Sichern Sie den Spritzpistolen-Abzug (3) (Abb. 10).
8. Drehen Sie die Spritzdüse (5) um 180 ° zur Reinigungsseite (Abb. 31).
9. Entsichern Sie den Spritzpistolen-Abzug (3) und halten Sie den Abzug (3) gedrückt, um die Reinigungslösung durch das System zu spritzen (Abb. 11).
Spritzen Sie so lange weiter, bis nur noch die Reinigungslösung aus der Spritzdüse (5) herausläuft. Fügen Sie noch mehr von der Reinigungslösung hinzu, wenn die Farbe noch nicht vollständig entfernt worden ist.

HINWEIS: Wenn der Eimer mit der Reinigungslösung während der Reinigung von der Farbe getrübt wird, lesen Sie den Abschnitt „Reinigen des Ansaugschlauch-Netzfilters“. Sobald der Ansaugschlauch-Netzfilter (13) und der Spritzschlauch (1) gereinigt sind, bauen Sie sie wieder zusammen und wiederholen die Schritte 6 bis 9 in diesem Abschnitt.

10. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf die Position „Prime“ (Abb. 14).
11. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie am Ein-/Ausschalter (14) „0“ drücken (Abb. 13).

12.3 Reinigen des Ansaugschlauch-Netzfilters

WICHTIG! Das Gerät muss sofort nach dem Gebrauch gereinigt werden. So wird verhindert, dass Farbe in der Pumpe und im Schlauch antrocknet. Die Nichtbeachtung dieser Reinigungsschritte kann dazu führen, dass das Farbspritzgerät dauerhaft beschädigt wird und die Garantie automatisch erlischt.

1. Lockern Sie mithilfe eines Schraubenziehers (nicht im Lieferumfang enthalten) die Schraube an der Schlauchklemme für den Ansaugschlauch-Netzfilter (12) (Abb. 32).
2. Ziehen Sie den Ansaugschlauch-Netzfilter (13) heraus und spülen Sie ihn unter einer dafür geeigneten Reinigungslösung aus (Abb. 32).

12.4 Reinigen der Spritzpistole

WICHTIG! Das Gerät muss sofort nach dem Gebrauch gereinigt werden. So wird verhindert, dass Farbe in der Pumpe und im Schlauch antrocknet. Die Nichtbeachtung dieser Schritte kann dazu führen, dass das Farbspritzgerät dauerhaft beschädigt wird und die Garantie automatisch erlischt.

⚠ ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Druck abgelassen worden ist.

1. Entfernen Sie die Spritzpistole (6) vom Spritzschlauch (1), indem Sie die Mutter mit einem 19 mm Schraubenzieher (nicht im Lieferumfang enthalten) lockern (Abb. 3 in umgekehrter Reihenfolge).
2. Entfernen Sie den Düsenschutz (4) und die Spritzdüse (5), indem Sie die Sicherungsmutter lockern. Nach dem Entfernen der Schutzvorrichtung ziehen Sie die Spritzdüse (5) heraus (Abb. 33).

HINWEIS! Ein kleiner Abstandsbolzen (27) und eine Dichtung (28) werden zur Platzierung der Spritzdüse (5) im Düsenschutz verwendet. Achten Sie darauf, dass diese Komponenten nicht verloren gehen, wenn der Düsenschutz (4) entfernt wird (Abb. 34). Wenn die Dichtung (28) nicht mehr dicht oder porös ist, ersetzen Sie sie durch die Ersatzdichtung (im Lieferumfang enthalten).

3. Entfernen Sie den Abzugsbügel (2). Lösen Sie ihn dazu aus der Abzugsbügel-Halterung (24) (Abb. 7). Entfernen Sie mithilfe eines 19 mm Gabelschlüssels den Spritzschlauch-Einlassanschluss (25) am unteren Ende und den Spritzpistolen-Griff (7) (Abb. 35+36).

4. Halten Sie den oberen Teil der Spritzpistole (2) fest und lösen Sie den Griff (7), indem Sie einen 21 mm Schraubenschlüssel an den Nuten am unteren Teil des Griffs (7) ansetzen. Drehen Sie solange entgegen den Uhrzeigersinn, bis der Griff (7) vollständig entfernt werden kann (Abb. 37). Tipp: Die Verwendung eines Schiebers oder Schraubstocks zur Befestigung des oberen Teils der Spritzpistole (6) erleichtert Ihnen diesen Schritt wesentlich.
 5. Entfernen Sie den Netzfilter-Griff (26) vom Spritzpistolen-Griff (7) und reinigen Sie alle Komponenten in der Reinigungslösung (Abb. 38).
 6. Um den Netzfilter zu reinigen, schrauben Sie beide Kappenenden durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn ab. Entfernen Sie nach dem Abschrauben die eine Kappe und ziehen Sie die andere Kappe und Feder aus der Netzfilterhülse. Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um das Innere des Netzfilters zu reinigen (Abb. 39).
- HINWEIS:** Überprüfen Sie nach dem Reinigen den Zustand des Netzfilters. Wenn der Netzfilter durch angetrocknete Farbe verstopft ist, abgenutzt ist oder sich verformt hat, muss er ausgetauscht werden.
7. Um die Spritzpistole (6) wieder zusammenzubauen, befolgen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge.

12.5 Ansaugtrakt warten

- Sollte das Airless Farbsprühsystem keine Farbe ansaugen, betätigen Sie den Knopf um sicherzustellen, dass der Ansaugtrakt freigängig ist. (Abb.40)

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Kohlebürsten, Filter, Dichtungen, Düsen

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

13. Technische Daten

Motor	220-240/50 V/Hz
Eingangsleistung	650-750 W
Nennstrom	2,8-3,3 A

Max. Betriebsdruck	3000/207 PSI/ Bar
Kurzschlussfestigkeit	5 kA
Schutzart	IP23
Schutzklasse	I
Betriebsdruck	0-3000/0-207 PSI/Bar
Materialdurchsatz	1,1 l/min
Spritzdüsengröße	517
Schalldruckpegel	97 dB(A)
Schalleistungspegel	91 dB(A)
Vibrationswert	0,715 m/s ²
Erforderliche Temperatur der Arbeitsumgebung	5-40 °C
Erforderliche Luftfeuchtigkeit der Arbeitsumgebung	30-50 %
Spritzschlauch-Länge	7,6 m
Spritzschlauch-Auslassanschluss	1/4-18 NPSM

Geräusch

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden gemäß EN 62841-1 ermittelt.

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.

14. Lagerung und Transport

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen und trockenen sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

⚠ ACHTUNG! Das Gerät muss während des Transports unbedingt gegen Herunterfallen oder Herunterklappen gesichert sein.

Die Maschine darf nur an ihrem Griff angehoben und transportiert werden.

14.1 Dauerhafte Lagerung

Führen Sie nach jedem Gebrauch alle Reinigungsschritte durch. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor der Lagerung gründlich gereinigt wurde. So verhindern Sie, dass sich getrocknete Farbe ablagert, die das Gerät blockieren und seine Funktion beeinträchtigen kann.

1. Führen Sie sämtliche Reinigungsschritte durch.
2. Entfernen Sie den Spritzschlauch (1).
3. Entfernen Sie den Ansaugschlauch (11) vom Ansaugschlauch-Einlassanschluss (15) und lockern Sie mithilfe eines Flachschrabenziehers die Schraube an der Metallschlauchklemme für den Ansaugschlauch-Einlassanschluss (16).
4. Entfernen Sie den Rücklaufschlauch (10) vom Rücklaufschlauch-Einlassanschluss (20) und lockern Sie mithilfe eines Flachschrabenziehers die Schraube an der Metallschlauchklemme für den Rücklaufschlauch-Einlassanschluss (21).
5. Drehen Sie das Gerät um. Füllen Sie 30 ml haushaltsübliches Öl oder Pumpenschutzöl in jeden Einlassanschluss.
6. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray auf die Position „Spray“.
7. Drehen Sie den Druckregler (9) in die Position „Low Spray“.
8. Halten Sie einen Lappen über den Spritzschlauch-Auslassanschluss (18).
9. Schalten Sie das Gerät für 5 Sekunden an, indem Sie am Ein-/Ausschalter (14) „I“ drücken. Anschließend schalten Sie das Gerät aus, indem Sie am Ein-/Ausschalter (14) „0“ drücken.
10. Stellen Sie den Schalter Prime/Spray (19) auf die Position „Prime“.
11. Setzen Sie den Ansaugschlauch (11) wieder auf den Ansaugschlauch-Einlassanschluss (15) und ziehen Sie mithilfe eines Flachschrabenziehers die Schraube an der Metallschlauchklemme für den Ansaugschlauch-Einlassanschluss (16) fest.
12. Setzen Sie den Rücklaufschlauch (10) wieder auf den Rücklaufschlauch-Einlassanschluss (20) und ziehen Sie mithilfe eines Flachschrabenziehers die Schraube an der Metallschlauchklemme für den Rücklaufschlauch-Einlassanschluss (21) fest.

13. Wischen Sie das Spritzgehäuse mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

14. Lagern Sie das Spritzgerät und dessen Zubehör an einem sauberen, trockenen sowie für Kinder unzugänglichen Ort.

15. Elektrischer Anschluss

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen. Der Anschluss entspricht den einschlägigen europäischen Bestimmungen. Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

⚠ ACHTUNG! Das Netzkabel dieses Geräts verfügt über einen Erdungsleiter und einen Erdungsstecker. Der Stecker muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Bestimmungen und Verordnungen installiert und geerdet ist.

⚠ WARNING! Überprüfen Sie die Spannung! Die Spannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen!

Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

Schadhafte Elektro-Anschlussleitung

An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden.

Ursachen hierfür können sein:

- Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden
- Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung
- Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung
- Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose
- Risse durch Alterung der Isolation

Solch schadhafte Elektro-Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich. Überprüfen Sie elektrische Anschlussleitungen regelmäßig auf Schäden. Achten Sie darauf, dass beim Überprüfen die Anschlussleitung nicht am Stromnetz hängt. Elektrische Anschlussleitungen müssen den einschlägigen europäischen Bestimmungen entsprechen.

Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit Kennzeichnung "H05VV-F". Ersatzleitungen dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft verlegt werden. Im Zweifel befragen Sie sich bei der Hotline, deren Nummer Sie unten auf der Seite finden.

Wechselstrommotor

- Die Netzspannung muss 220 - 240 V~ betragen.
- Verlängerungsleitungen bis 25 m Länge müssen einen Querschnitt von 1,5 mm² aufweisen.

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Bei Rückfragen bitte folgende Daten angeben:

- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes

16. Entsorgung und Wiederverwertung



Das Gerät befindet sich in einer Verpackung, um Transportschäden zu verhindern.

Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. aus

Metall und Kunststoffen. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach.

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt

werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z. B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

17. Störungsabhilfe

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Spritzgerät läuft nicht an.	Das Spritzgerät ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie das Spritzgerät ein.
	Es kommt kein Strom aus der Steckdose.	Überprüfen Sie die Netzspannung genau.
	Das Verlängerungskabel ist beschädigt oder seine Kapazität ist zu gering.	Tauschen Sie das Verlängerungskabel aus oder ersetzen Sie es durch ein Kabel mit einer geeigneten Spannung.
	Das Spritzgerät hat sich unter Druck ausgeschaltet.	Der Motor schaltet sich während des Spritzens ein und aus, um den Druck zu regulieren. Das ist ein normaler Vorgang.
Es kommt kein oder nur wenig Spritzmaterial.	Die Spritzdüse (5) ist verstopft.	Reinigen Sie die Spritzdüse (5) mithilfe einer Reinigungsnadel.
	Der Ansaugschlauch (11) ist verstopft.	Reinigen Sie den Ansaugschlauch (11).
	Der Druckregler (9) ist zu niedrig eingestellt.	Stellen Sie den Druckregler (9) höher ein, indem Sie das Rad im Uhrzeigersinn drehen.
	Der Ansaugschlauch (11) sitzt nicht fest genug.	Justieren Sie den Ansaugschlauch (11) auf dem Ansaugschlauch-Einlassanschluss (15) nach und fixieren Sie mit einem Flachschaubenzieher die Schraube an der Metallschlauchklemme für den Ansaugschlauch-Einlassanschluss (16).
	Der Ansaugschlauch-Netzfilter (13) ist verstopft.	Reinigen Sie ihn oder tauschen Sie ihn aus. Verwenden Sie eine für das Material geeignete Reinigungslösung.
Die Spritzdüse ist nicht dicht.	Die Düsenschutzmutter (4) ist locker.	Ziehen Sie die Düsenschutzmutter (4) an.
	Die Spritzdüse (5) wurde nicht richtig zusammengebaut.	Bauen Sie die Düse aus und setzen Sie sie richtig zusammen.
	Die Spritzdüse (5) ist abgenutzt.	Tauschen Sie die Spritzdüse (5) aus.

Spritzmaterial tritt aus.	Der Düsenschutz (4) ist locker.	Schrauben Sie den Düsenschutz (4) fest.
	Die Spritzdüse (5) ist abgenutzt.	Tauschen Sie die Spritzdüse (5) aus.
	Die Dichtung im Düsenschutz (4) ist abgenutzt.	Tauschen Sie die Dichtung (28) aus.
	Spritzmaterial sammelt sich in der Spritzdüse (5) und im Düsenschutz (4).	Reinigen Sie die Spritzdüse (5) und den Düsenschutz (4) und verwenden Sie dazu eine für das Material geeignete Reinigungslösung.
Die Zerstäubung ist zu grob.	Die Materialmenge ist zu umfangreich.	Stellen Sie den Druckregler (9) niedriger ein.
	Die Spritzdüse (5) und der Düsenschutz (4) sind verstopft.	Reinigen Sie diese.
	Der Ansaugschlauch-Netzfilter (12) ist verstopft.	Reinigen Sie ihn oder ersetzen ihn.
Farbe verläuft oder es bilden sich Nasen.	Zu viel Material wurde aufgetragen.	Korrigieren Sie die Einstellung des Druckreglers (9) oder bewegen Sie die Spritzpistole (6) schneller.
Zu viel Farbnebel	Der Abstand von der Pistole zum Spritzobjekt ist zu groß.	Verringern Sie den Abstand.
	Zu viel Material wurde aufgetragen.	Stellen Sie den Druckregler (9) niedriger ein
Das Farbbild ist sehr dünn und fleckig.	Die Spritzpistole (6) wird zu schnell bewegt.	Passen Sie die Einstellung des Druckreglers (9) an oder bewegen Sie die Spritzpistole (6) langsamer.
Farbe spritzt in Tropfen heraus.	Luftblasen im Rücklaufschlauch (10)	Führen Sie die Schritte zum „Vorbereiten der Pumpe“ durch.
Der Ansaugschlauch (11) saugt beim Reinigen kein Wasser an.	Fehlender Druck	Nutzen Sie die für das Material geeignete Reinigungslösung, führen Sie die Schritte zum „Vorbereiten der Pumpe“ durch.

Im Farbbild bilden sich Streifen.	Der Druckregler (9) ist zu niedrig eingestellt.	Stellen Sie den Druckregler (9) höher ein.
	Der Netzfilter-Griff (26), die Spritzdüse (5) oder der Ansaugschlauch-Netzfilter (13) sind verstopft.	Reinigen Sie den Netzfilter-Griff (26), die Spritzdüse (5) und den Ansaugschlauch- Netzfilter (13).
	Der Ansaugschlauch (11) sitzt nicht richtig auf dem Ansaugschlauch-Einlassanschluss (15).	Justieren Sie den Ansaugschlauch (11) auf dem Ansaugschlauch-Einlassanschluss (15) nach und fixieren Sie mit einem Flanschschraubenzieher die Schraube an der Metallschlauchklemme für den Ansaugschlauch-Einlassanschluss (16).
	Die Spritzdüse (5) ist abgenutzt.	Tauschen Sie die Spritzdüse (5) aus.
	Die Farbe ist zu dick.	Verdünnen Sie die Farbe gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicecenter unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.

3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:

- Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Gerätes unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
- Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
- Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
- Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
- Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
- Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
- Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
- Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
- Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingeschendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingeschendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. Bearbeitungszeit - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. Verschleißteile - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. Kostenvoranschlag - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. Andere Ansprüche, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com

· Internet: <http://www.scheppach.com>

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



**Ersatzteile
Zubehör**



Reparatur



Kontakt



Dokumente

Explanation of symbols

	Warning! In case of non-compliance danger to life, risk of injury or damage to the tool possible!
	Read the operating instructions to reduce the risk of injury.
	Wear safety goggles.
	Wear ear-muffs.
	Wear a breathing mask.
	Warning! Before installation, cleaning, alterations, maintenance, storage and transport switch off the device and disconnect it from the power supply.
⚠ ATTENTION!	These operating instruction provide places concerning your safety which are marked with this indication
⚠ CAUTION!	Failure to follow these instructions may cause light to medium risk of injury
⚠ WARNING!	Failure to follow these instructions may cause danger to life or danger of serious injuries

Table of contents:	Page:
1. Introduction	32
2. Layout (Fig. 1-3)	32
3. Scope of delivery	32
4. Intended use	33
5. General safety instructions for power tools	33
6. Safety Instructions for Airless Paint Sprayer	34
7. Remaining Risks	36
8. Material and paint selection	36
9. Assembly	36
10. Before starting the equipment	37
11. Operation	38
12. Cleaning and maintenance	39
13. Technical data	40
14. Storage and transport	41
15. Electrical connection	41
16. Disposal and recycling	42
17. Troubleshooting	43

1. Introduction

Manufacturer:

Schepach GmbH
 Günzburger Straße 69
 D-89335 Ichenhausen

Dear customer,

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

Note:

According to the applicable product liability law the manufacturer of this device is not liable for damages which arise on or in connection with this device in case of:

- improper handling,
- non-compliance with the instructions for use,
- repairs by third party, non-authorised skilled workers,
- installation and replacement of non-original spare parts,
- improper use,
- failures of the electrical system due to the non-compliance with the electrical specifications and regulations.

Recommendations:

Read the entire text of the operating instructions prior to the assembly and operation of the device.

These operating instructions are intended to make it easier for you to get familiar with your device and utilise its intended possibilities of use.

The operating instructions contain important notes on how to work safely, properly and economically with your machine and how to avoid dangers, save repair costs, reduce downtime, and increase the reliability and working life of the machine.

In addition to the safety regulations contained herein, you must in any case comply with the applicable regulations of your country with respect to the operation of the machine. Put the operating instructions in a clear plastic folder to protect them from dirt and humidity, and store them near the machine. The instructions must be read and carefully observed by each operator prior to starting the work. Only persons who have been trained in the use of the machine and have been informed on the related dangers and risks are allowed to use the machine. The required minimum age must be met. In addition to the safety notes contained in the present operating instructions and the special regulations of your country, the generally recognised technical rules for the operation of identically constructed machines must be observed.

We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

2. Layout (Fig. 1-3)

- 1 Spray hose
- 2 Trigger guard
- 3 Trigger
- 4 Nozzle guard
- 5 Spray tip
- 6 Spray gun
- 7 Spray gun handle
- 8 Stand
- 9 Pressure control dial
- 10 Return hose
- 11 Suction hose
- 12 Hose clamp suction hose mesh filter
- 13 Suction hose mesh filter
- 14 On/Off switch
- 15 Suction hose inlet port
- 16 Hose clamp suction hose inlet port
- 17 Power cord
- 18 Spray hose outlet port
- 19 Prime/spray lever
- 20 Return hose inlet port
- 21 Hose clamp return hose inlet port
- 22 Filter holder
- 23 Trigger locking lever
- 24 Trigger guard holder
- 25 Spray hose inlet port
- 26 Mesh filter handle
- 27 Spacer bolt
- 28 Sealing
- 29 Retaining nut

3. Scope of delivery

- Open the packaging and remove the device carefully.
- Remove the packaging material as well as the packaging and transport bracing (if available).
- Check that the delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, store the packaging until the warranty period has expired.

⚠ ATTENTION! The device and packaging materials are not toys! Children must not be allowed to play with plastic bags, film and small parts! There is a risk of swallowing and suffocation!

- 1 x Airless Paint Sprayer
- 1 x Spray hose 7.6m
- 1x Spray gun
- 1x Suction hose
- 1x Return hose
- 1x Open ended spanner 19mm
- 1x Cleaning brush
- 1x Replacement sealing
- 1x Instruction manual
- 1x Warranty card

4. Intended use

This Airless Paint Sprayer is ideal for medium to large decoration and renovation projects around the house and garden. It is designed to draw paint directly from the paint can and its particularly ideal for the coverage of broad surface areas with a high volume of paint in a short period of time. This includes surfaces such as fences, pergolas, sheds, weather boards, gazebos, garage doors, lattice and walls. The device is intended for Do It Yourself use only. Refer to chapter 8 for more information on the types of sprayable material that can be used with this device.

Please read and familiarise yourself with this user manual before using the device. This instruction manual must be passed on together with the product to the next person to use it. The device must only be used for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this instruction manual will be considered a case of misuse. The user, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse.

The manufacturer shall not be liable for any unauthorised changes made to the tool, not for any damage resulting from such changes.

Please note that the device has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. The warranty will be void immediately if this appliance is used in commercial, trade or industrial business and equivalent applications.

5. General safety instructions for power tools

⚠ WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1 Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2 Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3 Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4 Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5 Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

⚠ ATTENTION! This electric tool generates an electromagnetic field during operation. This field can impair active or passive medical implants under certain conditions. In order to prevent the risk of serious or deadly injuries, we recommend that persons with medical implants consult with their physician and the manufacturer of the medical implant prior to operating the electric tool.

6. Safety Instructions for Airless Paint Sprayer

⚠ WARNING! Reduce the risk of fire hazards

- The machine can only be used in environments where there is no risk of explosion.
- The Airless Paint Sprayer must not be used for spraying flammable paints and solvents with a flash point of less than 21°C. Flash point is the temperature that a fluid can produce enough vapours to ignite.
- Verify that all containers and collection systems are grounded to prevent static discharge.
- Connect to a grounded outlet and use grounded extension cords. Do not use a 3 to 2 adapter.

- Do not use paint or solvent containing halogenated hydrocarbons. See operating instructions for examples of these types of materials.
- Keep spray area well ventilated. Keep good supply of fresh air moving through the area.
- Do not smoke in the spray area.
- Do not operate light switches, engines, or similar spark producing products in the spray area.
- Keep area clean and free of paint or solvent containers, rags, and other flammable materials.
- Know the contents of the paints and solvents being sprayed. Read all material safety data sheets (MSDS) and container labels provided with the paints and solvents. Follow the paint and solvent manufacturer's safety instructions for processing, storage, transport and disposal.
- Fire extinguisher equipment should be present and working.
- When working indoors:
 - Make sure that no solvent vapours build up in the area of the device.
 - Set up the device on the side away from the sprayed object.
 - Keep a minimum distance of 5 m between the device and the spray gun.
- When working outdoors:
 - Make sure that no solvent vapours are blown towards the device. Pay attention to the wind direction.
 - Set up the device in such a way that solvent vapours do not reach the device and build up there.
 - Keep a minimum distance of 5 m between the device and the spray gun.

⚠ WARNING! Reduce the risk of skin injection

- Do not aim the gun at yourself, any person or animal.
- Keep hands and other body parts away from the discharge. For example, do not try to stop leaks with any part of the body.
- Always use the nozzle tip guard. Do not spray without nozzle tip guard in place.
- Only use a nozzle tip specified by the manufacturer.
- Use caution when cleaning and changing nozzle tips. In the case where the nozzle tip clogs while spraying, follow the manufacturer's instructions for turning off the unit and relieving the pressure before removing the nozzle tip to clean.
- Do not leave the unit energized or under pressure while unattended. When the unit is not in use, turn off the unit and relieve the pressure in accordance with the manufacturer's instructions.

- High-pressure spray is able to inject toxins into the body and cause serious bodily injury. In the event that injection occurs, seek medical attention immediately.
- Visually inspect for damage on the hoses which may be subjected to friction. Replace damaged hoses or parts immediately.
- This system is capable of producing 207 bar. Only use replacement parts or accessories that are specified by the manufacturer and that are rated a minimum of 228bar.
- Always engage the trigger lock when not spraying. Verify the trigger lock is functioning properly.
- Verify that all connections are secure before operating the unit.
- Know how to stop the unit and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.

⚠ WARNING-Reduce the risk of injury

- Always wear appropriate gloves, eye protection, and a respirator or mask when painting.
- Do not operate or spray near children. Keep children away from equipment at all times.
- Do not overreach or stand on an unstable support. Keep effective footing and balance at all times.
- Stay alert and watch what you are doing.
- Do not operate the unit when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.
- Do not kink or over-bend the hose.
- Do not expose the hose to temperatures or to pressures in excess of those specified by the manufacturer.
- Do not use the hose as a strength member to pull or lift the equipment.
- The maximum rated pressure of the air hose is 228bar, the normal working pressure is 207bar.
- Be aware of any hazards presented by the material being sprayed and consult the markings on the container or information supplied by the manufacturer of the material to be sprayed, including requirements for the use of personal protective equipment.
- Do not spray any material where the hazard is not known.
- Equipment surfaces can become very hot during operation. To avoid severe burns, do not touch hot equipment. Wait until equipment has cooled down completely.
- Pressurized equipment can start without warning. Before checking, moving, or servicing equipment, follow the Pressure Relief Procedure in this manual. Disconnect the mains power plug!

- Read warnings to know the specific hazards of the fluids you are using.
- Store hazardous fluid in approved containers, and dispose according to applicable guidelines.

⚠ WARNING - Equipment misuse hazard

- Do not use electrostatic atomizing and spraying equipment. These can lead to a serious hazards to the operator.
- Do not exceed the maximum working pressure or temperature rating of the lowest rated system component. Read Technical Data in all equipment manuals.
- Use fluids and solvents that are compatible with equipment wetted parts.
- Read fluid and solvent manufacturer's warnings. For complete information about your material, request material safety data sheet (MSDS) from distributor or retailer.
- Check equipment daily. Repair or replace worn or damaged parts immediately with manufactory replacement parts only.
- Do not alter or modify equipment.
- Use equipment only for its intended purpose. Call your distributor for information.
- Route hoses and cables away from traffic areas, sharp edges, moving parts, and hot surfaces.
- Do not kink or over bend hoses or use hoses to pull equipment.
- Comply with all applicable safety regulations.
- Keep children and animals away from work area.
- Do not operate the equipment when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.

7. Remaining Risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided.

These include:

- Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.

- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing in paint when using your tool.

8. Material and paint selection

⚠ ATTENTION! Do not use textured wall paints or coatings as this will block the spray gun tip and damage internal components of the airless spray station.

8.1 Material and paints which can be used

Although a large number of materials and paints can be sprayed, some cannot. Please check with the manufacturers' recommendations.

The following materials and paints can be used:

- Water based paints
- Wood preservatives
- Oil based paints
- Primers
- Enamel paint
- Wash primer
- Varnish
- Oil
- Stains

8.2 Materials and paints which cannot be used

The use of the following materials and paints will cause premature wear and block the spray tip. This will void warranty.

- a) Paints and lacquers containing heavily abrasive components such as
 - Exterior textured wall paints
 - Dispersion paints
 - Glazes
 - Caustic and alkaline substances
 - Lyes
 - Textured coating
 - Acids
 - Emulsion paints
- b) Silicate paints
- c) Flammable materials

To obtain the best results from your Airless Paint Sprayer, please read the instruction manual carefully before use.

9. Assembly

Required tools for all assembly/adjustment steps:

- Open ended spanner 19mm

⚠ ATTENTION! Ensure the machine is disconnected from the power supply before performing any of the following operations.

9.1 Spray Hose connection (Fig. 2+3)

1. Remove the cover caps (A) from both ends of the spray hose (1) and the cover cap (B) of the spray hose outlet port (18) (Fig. 2).
2. Thread the spray hose (1) to the spray hose outlet port (18) and tighten with an open ended spanner 19mm. Do not over-tighten (Fig. 2).
3. Thread the other end of the spray hose (1) to the spray gun (6) and tighten with an open ended spanner 19mm. Do not over-tighten (Fig. 3).

9.2 Suction Hose (11) and Return hose (10) connection (Fig. 4)

The suction hose (11) and return hose (10) are pre-assembled on the machine.

If the suction hose (11) or return hose (10) needs to be changed, use a flat head screwdriver (not included) to loosen the screw on the hose clamp suction hose mesh filter (12), hose clamp suction hose inlet port (16), hose clamp return hose inlet port (21) and remove the hose (Fig. 4).

Replace by a new hose (suction hose / return hose) and mount it in the opposite direction.

9.3 Spray tip and nozzle guard (Fig. 5-9)

Note: the Spray gun (6) is pre-assembled. If the Spray gun (6) has been disassembled for cleaning follow the steps below to re-assemble.

1. Insert the Mesh filter handle (26) into the Spray gun handle (7) and align the Spray gun handle with the upper part of the Spray gun (Fig. 5).
2. While holding the upper section of the Spray gun (6), tighten the Spray gun handle with an open ended spanner 21mm (not included) (Fig. 6).
3. Trigger guard (2) is fastened with the spray hose inlet port (25) at the lower end of the spray gun handle (7) by using an open ended spanner 19mm. At the upper end, the trigger guard is hung in the trigger guard holder (24) (Fig. 6).
4. Ensure that the small spacer bolt (27) and the sealing (28) are inserted in the nozzle guard (4) (Fig. 7).
5. Put the spray tip (5) into the nozzle guard (4) and attach to the spray gun (6). Make sure that the spray tip (5) is rotated forward to the spray position with the peek side forward. Tighten the retaining nut (29) using an open ended spanner 26mm (not included) (Fig. 8+9).

⚠ ATTENTION! Do not spray without the spray tip (5) and nozzle guard (4) mounted.

Do not press the trigger (3) unless the spray tip (5) is correctly in the spray position. Always lock the trigger (3) before removing, replacing or cleaning the spray tip (5).

10. Before starting the equipment

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.

⚠ ATTENTION! Always ensure the machine is switched off and disconnected from the power supply before making adjustments to the equipment.

- All covers and safety devices have to be properly fitted before the equipment is switched on.

10.1 Locking the spray gun trigger

⚠ ATTENTION! The spray gun trigger (3) should be locked prior to preparing the sprayer to ensure the trigger (3) is not accidentally pressed. Lock the spray gun trigger (3) whenever instructed.

1. To lock the trigger (3), rotate the trigger locking (23) lever to the back (Fig. 10).
2. To unlock the trigger (3), rotate the trigger locking lever (23) down (Fig. 11).

10.2 Pressure relief procedure

⚠ ATTENTION! Always follow the pressure relief procedure when shutting the machine off or any purpose. This procedure is used to relieve pressure from the spray hose (1).

⚠ CAUTION! Failure to do so may result in serious injury.

⚠ WARNING! Never aim the spray gun (6) at any part of the body. Perform the pressure relief procedure whenever instructed.

1. Lock the spray gun trigger (3) (Fig. 10).
2. Turn the prime/spray lever (19) to "prime" position (Fig. 12).
3. Turn off the machine by pressing "0" on the On/ OFF switch (14) (Fig. 13).
4. Turn pressure control dial (9) to the "prime/clean" position (Fig. 14).
5. Unlock the spray gun trigger (3) (Fig. 11).
6. Briefly pull the spray gun trigger (3) to fully relieve pressure from the system (Fig. 15).
7. Lock the spray gun trigger (3) (Fig. 10).

10.3 Priming the pump (Fig. 16)

1. Separate the suction hose (11) from the return hose (10).
2. Place the suction hose (11) inside the paint container.
3. Place the return tube (10) inside a clean waste container.
4. Set the prime/spray lever (19) to "prime" (Fig. 12).
5. Turn the pressure control dial (9) to the "prime/clean" setting. Ensure the pressure control dial (9) aligns with the mark on top of the machine (Fig. 14).
6. Turn on the machine by pressing "I" on the ON/OFF switch (14) (Fig. 13).
7. Allow pump to run for approx 60 seconds until you see a steady stream of paint coming out of the return hose into the waste container.
8. Set the prime/spray lever (19) to "spray" position (Fig. 17).
9. Wait for the Air Sprayer to shut off automatically after a few moments. If the Airless Paint Sprayer does not shut off automatically, repeat step 4 to 8.
10. Place the return hose (10) back into the container of paint and clip the return hose (10) and suction hose (11) together, using the attached clips (Fig. 18).

Recommendation: It is good to practice to perform the steps on this page using water to familiarize yourself with the function of the Airless Paint Sprayer as well as to ensure the unit is set up properly.

11. Operation

⚠ **CAUTION!** Ensure the Air Sprayer has been properly primed before commencing spraying operations.

11.1 Spraying procedure

1. Make sure that the spray tip (5) is rotated forward to the spray position with the peek side forward (Fig. 19).
2. Perform "Pressure relief procedure" (refer to 10.2).
3. Turn on the machine by pressing "I" on the On/Off switch (14) (Fig.13).
4. Unlock the trigger locking lever (23) (Fig. 11).
5. Slowly turn the pressure control dial (9) clockwise to the maximum setting (Fig. 20)
6. Set the prime7spray lever (19) to "spray" position (Fig. 17)
7. Stand about 30cm away from the area to be sprayed and maintain this distance (Fig. 21).

8. Pull the trigger (3) to start spraying (Fig. 15).

NOTE: The motor will cycle On and Off while spraying to regulate pressure. This will be normal.

⚠ **IMPORTANT!** When spraying is finished, perform "Pressure relief procedure" (refer to 10.2).

⚠ **IMPORTANT!** If you have not finished painting with your Airless Paint Sprayer and want to take a short break (30-60 minutes), do not leave paint inside the pump. Follow the cleaning instructions (chapter 12) to prevent paint from drying inside the pump and hose.

Once you're ready to begin work again, begin with chapter 9. Once properly primed again, aim the spray gun into a waste bucket and allow 30 seconds for any leftover cleaning solution to be flushed out of the system. Then resume painting as before.

⚠ **IMPORTANT!** Mineral Turpentine should not be mixed with water at any stage during the cleaning process.

11.2 Test spray settings (Fig. 22-24)

Note: Ensure you follow the "spraying procedure" instructions (11.1) before testing the spraying settings of the Airless Paint Sprayer.

11.2.1 Setting the pressure (Fig. 22)

1. Set the pressure control dial (9) to a medium high pressure. Then test this pressure setting on a scrap piece of material (Fig. 22).
2. Adjust the pressure control dial (9) until a smooth and even consistency is achieved.

11.2.2 Speed of stroke (Fig. 23)

Spray a test patch on a scrap piece of material, assessing the speed of stroke required for pressure setting. (Fig. 23)

- Lower pressure will require slower stroke speed.
- Higher pressure will require faster stroke speeds.

11.2.3 Aligning the spray tip

1. Follow the "pressure relief procedure" (10.2).
2. Loosen the retaining nut (29) (Fig 24).
3. Rotate the nozzle guard (4) to match the direction of the preferred spray pattern (Fig. 24).
4. When spray tip at the top: horizontal alignment
5. When spray tip on the side: vertical alignment

NOTE! The alignment of the spray depends on the desired working direction. For horizontal working direction, a vertical spray is recommended. In the case of the vertical working direction, a horizontal spray.

11.3 Spraying Technique (Fig. 25-28)

1. Move the spray gun (6) with the entire arm, not by flexing the wrist. This will keep the spray gun (6) at right angles to the surface, keeping the pattern even (Fig. 25).
2. Pull the trigger (3) after starting the stroke, and release the trigger (3) before ending the stroke. The spray gun (6) should be moving, when the trigger (3) is pulled and released (Fig. 26).
3. Keep the spray gun (6) perpendicular to the surface, so spray distance is consistent (Fig. 27).
4. Overlap your strokes by approx. 30% to ensure even coverage (Fig. 28).

NOTE!

- Do not spray outdoors on a windy day as the results may be unsatisfactory.
- Only apply one coat at a time, always allow a coat to completely dry before adding another coat.
- Avoid stopping and starting as this can lead to a patchy finish. It is best to start spraying outside the surface to be sprayed and avoid stopping in the middle of the surface, continue just past the opposite edge.

12. Cleaning and maintenance

⚠ ATTENTION! Prior to any adjustment, maintenance or service work switch off the machine and disconnect the mains power plug!

12.1 Select cleaning solution

For water-based material (e.g. acrylic paint):

- Use only water when performing the cleaning procedure.
- ⚠ **ATTENTION!** Use of a solvent-based cleaning materials on water-based paints will result in a new substance that will be extremely difficult to clean.
- We recommend the use of 10-15 litres of water when performing the cleaning procedure.

For oil-based material (e.g. enamel paint, lacquer):

- Use only the appropriate cleaning solution. Read the cleaning instructions printed on the coating material's label to determine which cleaning material you need.
- The following solvent-based cleaning products are safe to use in the Airless Paint Sprayer: Mineral turpentine, paint thinner
- NOTE: Mineral turpentine must not be mixed with water at any stage during the cleaning process.

- We recommend 1-2 litres of the appropriate solvent-based cleaner when performing cleaning procedure.

12.2 Cleaning the unit

⚠ IMPORTANT! The cleaning process must be followed immediately after use to prevent paint from drying inside the pump and hose. Failure to follow the cleaning instructions promptly may permanently seize the paint sprayer and automatically void the warranty.

1. Turn the pressure control dial (9) to the "prime/clean" setting. (Fig. 14)
 2. Set the prime/spray lever (19) to the "prime" position. (Fig. 12)
 3. Place the suction Hose (11) into a bucket of appropriate cleaning solution. Place the return hose (10) into an empty bucket. (Fig. 29)
 4. Turn on the machine by pressing "I" on the On/Off Switch (14). (Fig. 13) Check the return hose (10) and wait for a constant stream of cleaning solution to pass out of it.
 5. Set the prime/spray lever (19) to "spray" position (Fig. 17).
 6. Aim the spray gun (6) into an empty bucket, then squeeze and hold the trigger (3) until most of the paint is removed from the spray hose (1). (Fig. 30)
 7. Lock the spray gun trigger (3). (Fig. 10)
 8. Rotate the spray tip (5) 180° to the cleaning side. (Fig. 31)
 9. Unlock the spray gun trigger (3) and hold the trigger (3) to spray the cleaning solution through the system (Fig. 11).
Continue spraying until only cleaning solution is ejected from the spray tip (5). Add more cleaning solution if all of the paint has not been removed.
- NOTE:** If the cleaning solution bucket becomes cloudy with paint during this cleaning process, skip to section "Cleaning the suction hose". Once the suction hose mesh filter (13) and spray hose (1) are clean, re-assemble them and repeat steps 6 to 9 in this section.
10. Set the prime/spray lever (19) to the "prime" position (Fig. 14)
 11. Switch Off the machine by pressing "0" on the On/Off Switch (14). (Fig. 13)

12.3 Cleaning the Suction hose mesh filter

IMPORTANT! The cleaning process must be followed immediately after use to prevent paint from drying inside the pump and hose. Failure to follow the cleaning instructions promptly may permanently seize the paint sprayer and automatically void the warranty.

1. Use a flat head screwdriver (not included) to loosen the screw on the hose clamp suction hose mesh filter (12). (Fig. 32)
2. Pull the suction hose mesh filter (13) out and rinse under appropriate cleaning solution. (Fig. 32)

12.4 Cleaning the spray gun

IMPORTANT! The cleaning process must be followed immediately after use to prevent paint from drying inside the pump and hose. Failure to follow this instruction may permanently seize the paint sprayer and automatically void the warranty.

⚠ ATTENTION! Ensure the unit is switched off and the pressure release procedure has been performed.

1. Remove the spray gun (6) from the spray hose (1) by loosening the nut with a 19mm spanner (not supplied). (Fig. 3 reverse)
2. Remove the nozzle guard (4) and spray tip (5) by loosening the retaining nut. Once the guard assembly has been removed, pull the spray tip (5) out. (Fig. 33)

NOTE! A small spacer bolt (27) and sealing (28) are used to locate the spray tip (5) within the nozzle guard (4). Be careful not to lose these components when the nozzle guard (4) is removed (Fig. 34). If the sealing (28) is no longer tight or porous, replace with the replacement sealing (included).

3. Remove the trigger guard (2). Therefore unhook from the trigger guard holder (24). (Fig. 7) Remove the spray hose inlet port (25) at the lower end or the spray gun handle (7) by using an open ended spanner 19mm (Fig. 35+36).
4. While holding the upper part of the spray gun (2), loosen the handle (7) by applying a 21mm spanner to the grooves located on the bottom part of the handle (7). Rotate anti -clockwise until the handle (7) can be completely removed (Fig. 37). Tip: Using a shifter or bench vice to hold the upper part of the spray gun (6) will make this step much easier.
5. Remove the mesh filter handle (26) from the spray gun handle (7) and clean all components in the cleaning solution (Fig. 38).
6. To clean the mesh filter, unscrew either cap end by turning anti -clockwise. Once unscrewed, remove the cap and pull the other cap and spring out of the mesh filter sleeve. Use the cleaning brush to scrub the inside of the mesh filter (Fig. 39).

NOTE: After cleaning, inspect the condition of the mesh filter. If the mesh filter is clogged with dried paint, has started fraying or has deformed out of shape, it will need to be replaced.

7. To re-assemble the spray gun (6), follow the procedures mentioned above in reverse direction.

12.5 Servicing carbon brushes

- If the airless paint spray system does not suck in any paint, press the button to ensure that the suction tract is free. (fig. 40)

Service information

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Wear parts*: carbon brushes, filter, seals, nozzles

* Not necessarily included in the scope of delivery!

13. Technical data

Motor	220-240 V/50 Hz
Input power	650-750W
Rated current	2.8-3.3A
Max working pressure	3000PSI / 207 bar
Short circuit rating	5kA
IP rating	IP23
Class rating	I
Working pressure	0-3000PSI / 0-207 bar
Ma. Flow rate	1.1 l/min
Sound pressure level	97 db(A)
Sound power level	91 dB(A)
Vibration value	0.715 m/s ²
Working environment temperature requirement	5°C -40°C
Working environment humidity requirement	30%-50%
Spray hose length	7.6m
Spray hose outlet connector	1/4-18-NPSM

Noise

Total noise values determined in accordance with EN 14462:2005.

Wear ear protection.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Limit the noise to a minimum!

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.

14. Storage and transport

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

⚠ ATTENTION! The appliance must unconditionally be secured against falling or turning down during transport.

The machine must only be lifted and transported on its handle.

14.1 Long-term storage

Follow all cleaning procedures after each use. Ensure the unit is thoroughly cleaned before storing to prevent build-up of dried paint which may cause blockages and stop the unit from working.

1. Perform all cleaning procedures.
2. Remove the spray hose (1)
3. Remove the suction hose (11) from the suction hose inlet port (15) using a flathead screwdriver to loosen the screw on the metal hose clamp suction hose inlet port (16).
4. Remove the return hose (10) from the return hose inlet port (20) using a flathead screwdriver to loosen the screw on the metal hose clamp return hose inlet port (21).
5. Turn the machine upside down. Add 30 mls of household oil or pump protector oil into each inlet port.
6. Set the prime/spray lever (19) to "spray" position
7. Turn the pressure control dial (9) to the "low spray" setting.
8. Hold a rag over the spray hose outlet port (18).
9. Switch on the machine for 5 seconds by pressing the "I" on the On/Off switch (14), then switch off the machine by pressing the "O" on the On/Off switch (14).
10. Set the prime/spray lever (19) to "prime" position.

11. Replace the suction hose (11) using a flathead screwdriver to tighten the screw on the metal hose clamp suction hose inlet port (16).
12. Replace the return hose (10) to the return hose inlet port (20) using a flathead screwdriver to tighten the screw on the metal hose clamp return hose inlet port (21).
13. Wipe the sprayer housing with a clean dry cloth.
14. Store the sprayer and its accessories in a clean, dry location, out of the reach of children.

15. Electrical connection

The electrical motor installed is connected and ready for operation. The connection complies with the applicable European standards. The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

⚠ ATTENTION! The power supply cord of this machine has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet which is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

⚠ WARNING! Check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label!

The customer's mains connection as well as the extension cable used must also comply with these regulations.

Damaged electrical connection cable

The insulation on electrical connection cables is often damaged.

This may have the following causes:

- Passage points, where connection cables are passed through windows or doors.
- Kinks where the connection cable has been improperly fastened or routed.
- Places where the connection cables have been cut due to being driven over.
- Insulation damage due to being ripped out of the wall outlet.
- Cracks due to the insulation ageing.

Such damaged electrical connection cables must not be used and are life-threatening due to the insulation damage. Check the electrical connection cables for damage regularly.

Make sure that the power is switched off before inspecting the cable. Electrical connection cables must comply with the applicable European standards and must be correctly marked. Only use connection cables with the marking "H05VV-F". Replacement cables can only be fitted by an approved and certified electrician. If you are in any doubt please contact the help line at the foot of this page.

AC motor

- The mains voltage must be 220 - 240 V~.
- Extension cables up to 25 m long must have a cross-section of 1.5 mm².

Connections and repairs of electrical equipment may only be carried out by an electrician.

Please provide the following information in the event of any enquiries:

- Type of current for the motor
- Machine data - type plate

16. Disposal and recycling



The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit.



The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

Old devices must not be disposed of with household waste!



This symbol indicates that this product must not be disposed of together with domestic waste in compliance with the Directive (2012/19/EU) pertaining to waste electrical and electronic equipment (WEEE). This product must be disposed of at a designated collection point. This can occur, for example, by handing it in at an authorised collecting point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. Improper handling of waste equipment may have negative consequences for the environment and human health due to potentially hazardous substances that are often contained in electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are also contributing to the effective use of natural resources.

You can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority, an authorised body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.

17. Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Action
The sprayer does not turn on.	The mains power lead is not plugged in.	Plug the mains power lead into a mains power outlet.
	No power is coming from the mains power outlet.	Properly test the power supply voltage.
	The extension cord is damaged or has too low capacity.	Replace the extension cord with a suitable voltage.
	The sprayer shuts off while under pressure.	Motor will cycle On and Off while spraying to regulate pressure. This is normal.
Little or no material flow.	Spray tip (5) is clogged.	Clean spray tip (5) using cleaning pin.
	Suction hose is clogged.	Clean suction hose (11).
	Pressure control dial (9) turned too low.	Increase pressure dial control dial (9) setting by turning the dial clockwise.
	Suction hose is too loose.	Re-adjust the suction hose (11) to the suction hose inlet port (15) and use a flathead screwdriver to tighten the screw on the metal hose clamp suction hose inlet port (16).
	Suction hose mesh filter (13) clogged.	Clean or replace. Use the appropriate cleaning solution depending on the material used.
The spray tip leaks.	The nozzle guard nut (4) is loose.	Tighten the nozzle guard nut (4).
	Spray tip (5) was assembled incorrectly.	Remove and assemble correctly.
	Spray tip (5) is worn.	Replace the spray tip (5).
Material leaking	Nozzle guard (4) is loose.	Tighten the nozzle guard (4).
	Spray tip (5) is worn.	Replace the spray tip (5).
	Seal inside the nozzle guard (4) is worn.	Replace the sealing (28).
	Material building up spray tip (5) and nozzle guard (4).	Clean spray tip (5) and nozzle guard (4) by using the appropriate cleaning solution depending on the material used.

Atomization is too coarse.	Material volume too large.	Decrease pressure control dial (9) setting.
	Spray Tip and Nozzle Guard clogged.	Clean.
	Suction hose mesh filter (12) clogged.	Clean or replace.
Pattern runs or sags.	Applying too much material	Adjust pressure control dial (9) or increase movement of spray gun (6).
Too much over-spray.	Gun too far from spray object.	Reduce distance.
	Too much material applied.	Decrease Pressure control dial (9) setting.
Pattern is very light and blotchy.	Moving the spray gun (6) too fast.	Adjust pressure control dial (9) or decrease movement of spray gun (6).
Spluttering paint.	Air bubbles in the return hose (10).	Perform "priming the pump" steps.
Suction Hose (11) not sucking up water when cleaning the unit.	Lack of pressure.	Using the appropriate cleaning solution in place of material, perform the "priming the pump" steps.
The paint pattern is tailing.	The pressure control dial (9) is set too low.	Increase the pressure control dial (9) to a higher setting.
	Mesh filter handle (26), the spray tip (5), or the suction hose mesh filter (13) is clogged.	Clean mesh filter handle (26), the spray tip (5), and the suction hose mesh filter (13).
	The suction hose (11) is loose at the suction hose inlet port (15).	Re-adjust the suction hose (11) to the suction hose inlet port (15) and use a flat head screw-driver to tighten the screw on the metal hose clamp suction hose inlet port (16).
	The spray tip (5) is worn.	Replace the spray tip (5).
	The paint is too thick.	Thin the paint according to the manufacturer's instructions.

Symbolien selitykset

	Varoitus! Jos ohjeet laiminlyödään, seurauksena voi olla hengenvaara, loukkaantumisaara tai työkalun vioittuminen.
	Lue käyttöohje vähentääksesi loukkaantumisriskiä.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä kuulosuojaimia.
	Käytä hengityssuojainta.
	Varoitus! Kytke laite pois päältä ja vedä virtapistoke irti pistorasiasta ennen kuin asennat, puhdistat, huollat, varustelet, varastoit tai kuljetat laitetta.
⚠ HUOMIO!	Tämän käyttöohjeen turvallisuuteen liittyvät kohdat on merkitty tällä merkillä.
⚠ VARO!	Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla lievä - keskivakava loukkaantuminen.
⚠ VAROITUS!	Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vakavia loukkaantumisia.

Sisällysluettelo:	Sivu:
1. Johdanto	47
2. Laitteen kuvaus (kuva 1-3)	47
3. Toimituksen sisältö	47
4. Määräystenmukainen käyttö	48
5. Sähkölaitteiden yleiset turvallisuusohjeet	48
6. Ilmattoman maaliruisun turvallisuusohjeet	50
7. jäännösriskit	51
8. Materiaalien ja maalien valinta	51
9. Asennus	52
10. Ennen käyttöönottoa	53
11. Käyttö	53
12. Puhdistus ja huolto	54
13. Tekniset tiedot	56
14. Varastointi ja kuljetus	56
15. Sähköliitäntä	57
16. Hävittäminen ja kierrätys	57
17. Ohjeet häiriöiden poistoon	58

1. Johdanto

Valmistaja:

scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Arvoisa asiakas

Toivotamme sinulle paljon iloa ja menestystä työskennellessäsi uudella laitteellasi.

Huomautus:

Tämän laitteen valmistaja ei tuotevastuulain mukaan vastaa vahingoista, joita aiheutuu tälle laitteelle tai tämän laitteen käytön seurauksena, jos vahinkotapaus liittyy johonkin seuraavista:

- epäasianmukainen käsittely,
- Käyttöohjeen laiminlyönti,
- ulkopuolisten, valtuuttamattomien henkilöiden toimesta tehdyt korjaukset,
- muiden kuin alkuperäisten varaosien asennus ja vaihtaminen,
- määräystenvastainen käyttö,
- Sähkölaitteiden rikkoutumiset laiminlyötyessä sähkömääräyksiä ja VDE-määräyksiä.

Huomaa:

Lue käyttöohjeen koko sisältö ennen asennusta ja käyttöönottoa.

Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on helpottaa laitteeseen perehtymistä ja sen määräystenmukaisten käyttömahdollisuuksien hyödyntämistä.

Käyttöohje sisältää tärkeitä ohjeita turvalliseen, asianmukaiseen ja taloudelliseen työskentelyyn laitteella ja tietoja siitä, miten vältetään vaaroja, säästetään korjauskustannuksissa, ehkäistään seisokkeja ja parannetaan laitteen luotettavuutta ja pidennetään sen käyttöikää.

Tässä käyttöohjeessa olevien turvallisuusohjeiden lisäksi on ehdottomasti huomioitava kansalliset laitteen käyttöä koskevat määräykset.

Säilytä käyttöohjetta laitteen yhteydessä muovikuoresa lialta ja kosteudelta suojattuna. Jokaisen käyttökerran on luettava se huolellisesti ja noudatettava sitä tunnontarkasti aina ennen työn aloittamista. Laitteen parissa saavat työskennellä vain sellaiset henkilöt, jotka ovat saaneet tarvittavat tiedot laitteen käytöstä ja siihen liittyvistä vaaroista. Määrättyä alaikärajaa on noudatettava.

Tämän käyttöohjeen sisältämien turvaohjeiden ja maasi erityisten määräysten lisäksi on noudatettava rakenteeltaan samanlaisten koneiden käytöstä yleisesti hyväksyttyjä sääntöjä.

Emme ota vastuuta onnettomuuksista tai vahingoista, jotka seuraavat tämän käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä.

2. Laitteen kuvaus (kuva 1-3)

- 1 Ruiskutusletku
- 2 Liipaisinkaari
- 3 Liipaisin
- 4 Suuttimen suojus
- 5 Ruiskutussuutin
- 6 Ruiskutuspistooli
- 7 Ruiskutuspistoolin kahva
- 8 teline
- 9 Paineensäädin
- 10 Paluuletku
- 11 Imuletku
- 12 Letkunliitin imuletkun verkkosuodatinta varten
- 13 Imuletkun verkkosuodatin
- 14 päälle/pois-kytkin
- 15 Imuletkun tuloliitäntä
- 16 Letkunliitin imuletkun tuloliitäntää varten
- 17 Virtajohto
- 18 Ruiskutusletkun poistoliitäntä
- 19 Prime/Spray-kytkin
- 20 Paluuletkun tuloliitäntä
- 21 Letkunliitin paluuletkun tuloliitäntää varten
- 22 Suodattimen pidike
- 23 Liipaisimen suojakaari
- 24 Liipaisinkaaren pidike
- 25 Ruiskutusletkun tuloliitäntä
- 26 Verkkosuodattimen kahva
- 27 Välipultti
- 28 Tiivistet
- 29 Lukkomutteri

3. Toimituksen sisältö

- Avaak pakkaus ja ota laite varovasti ulos.
- Poista pakkausmateriaali sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos sellaiset on).
- Tarkasta, onko toimituksen sisältö täydellinen.
- Tarkasta, onko laitteessa tai lisäosissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkausta mahdollisuuksien mukaan takuajan päättymiseen asti.

⚠ HUOMIO! Laite ja pakkausmateriaali eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipussien, kalvojen tai pienosien kanssa! Vaarana osien joutuminen nieluun ja tukehtuminen!

- 1 ilmaton maaliruisku
- 1 ruiskutusletku 7,6 m
- 1 ruiskutuspistooli
- 1 imuletku
- 1 paluuletku
- 1 19 cm:n kiintoavain
- 1 puhdistusharja
- 1 varatiiviste
- 1 käyttöohje
- 1 takuukortti

4. Määräystenmukainen käyttö

Ilmaton maaliruisku sopii keskisuuriin ja suuriin kunnostustöihin kotona ja puutarhassa. Se on suunniteltu siten, että maali voidaan imeä maalipurkista ja levittää lyhyessä ajassa suurille pinnoille. Tällaisia pintoja ovat aidat, pergolat, puutarhavajat, puujulkisivut, paviiljongit, autotallin ovet, ristikot ja seinät. Laite on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön. Luvussa 8 on lisätietoja siitä, mitä materiaaleja laitteen kanssa voidaan käyttää. Lue tämä käyttöohje ja perehdy sen sisältöön ennen laitteen käyttämistä. Tämä käyttöohje on luovutettava laitteen mukana, kun se annetaan toisen henkilön käyttöön. Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Kaikki muunlainen käyttö katsotaan määrästenvastaiseksi käytöksi. Kaikista näin syntyneistä vahingoista ja tapaturmista vastaa käyttäjä, ei valmistaja. Jos koneeseen tehdään muutoksia, valmistaja ei ota mitään vastuuta siitä aiheutuvista vahingoista.

Huomaa, että laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, ammatin harjoittamiseen tai teolliseen käyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos tätä laitetta käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, käsityöammatin harjoittamiseen tai teollisuudessa tai jossain muussa näitä vastaavassa toiminnassa.

5. Sähkölaitteiden yleiset turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvaukset ja tekniset tiedot, jotka ovat tämän sähkötyökalun ohessa. Laiminlyönnit seuraavien ohjeiden noudattamisessa voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia vammoja.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhemmää tarvetta varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkovirralla toimivia sähkötyökaluja (joissa on virtajohto) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1 Työpaikan turvallisuus

- a) Pidä työpaikka siistinä ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys tai huono/puutteva valaistus työalueilla voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- b) Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdysvaarallisessa ympäristössä, jossa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) Pidä lapset ja muut henkilöt loitolla sähkötyökalusta, kun käytät sitä. Jos olet työskentelyn aikana epävakaa asennossa, voit menettää sähkötyökalun hallinnan.

2 Sähköturvallisuus

- a) Sähkötyökalun liitäntäpistokkeen täytyy sopia pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään sovitinpistoketta yhdessä suojamaadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Kun pistoketta ei muunnella ja se sopii pistorasiaan, sähköiskun vaara on pienempi.
- b) Vältä vartalon kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämmittimiin, uuneihin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, kun vartalosi on maadoitettu.
- c) Pidä sähkötyökalusi loitolla sateesta tai kosteudesta. Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä liitäntäjohtoa epätarkoituksenmukaisesti esim. sähkötyökalun kantamiseen ja ripustamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta. Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Kun liitäntäjohto on vioittunut tai kiertteellä, sähköiskun vaara on suurempi.
- e) Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain sellaista jatkojohtoja, jotka on hyväksytty ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön hyväksytyn jatkojohdon käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
- f) Jos sähkötyökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voi välttää, käytä vikavirtasuojakytkintä. Vikavirtasuojakytkimen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3 Ihmisten turvallisuus

- a) Ole tarkkaavainen, toimi varovaisesti ja menettele järkevasti sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai jos olet huumaavien aineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Huomion herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi johtaa vakaviin vammautumisiin.
- b) Käytä henkilökohtaista suojavarustusta ja aina suojalaseja. Henkilökohtaisen suojavarustuksen, kuten pölynaamarin, liukuestepohjaisten turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojaimien käyttö sähkötyökalulla tehtävistä töistä riippuen vähentää vammautumisvaaraa.
- c) Estä tahaton käyttöönotto. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois ennen kuin kytket virransyötön ja/tai akun päälle, ennen kuin otat laitteen käteesi tai alat kantaa sitä. Jos sähkötyökalua kantaessasi pidät sormiasi kytkimellä tai sähkötyökalu on kytkettynä päälle-asentoon, kun se kytetään virransyöttöön seurauksena voi olla onnettomuuksia.
- d) Poista säätötyökalut tai ruuviavaimet ennen kuin kytket sähkötyökalun päälle. Pyörivässä sähkötyökalun osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa vammoja.
- e) Vältä epänormaaleja vartalon asentoja. Varmista, että seisosit tukevasti ja säilytät aina tasapainon. Näin pidät sähkötyökalun paremmin hallinnassa myös odottamattomissa tilanteissa.
- f) Käytä sopivaa vaatetusta. Älä pidä päälläsi liian väljiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi ja vaatteesi loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos pölyn poistoimu- ja -keräyslaitteet voidaan asentaa, varmista, ne on liitettävä ja niitä on käytettävä oikein. Pölyn poistomulaitteen käytöllä voidaan vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.
- h) Älä tuudittaudu katteettomaan turvallisuudentunteeseen äläkä poikkea sähkötyökalujen turvamääräyksistä vaikka olisit jo harjaantunut sähkötyökalun käyttäjä. Huolimattomuus laitteiden käsittelyssä voi jo sekunnin murto-osassa johtaa vakaviin vammoihin.

4 Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työssä sitä varten tarkoitettua sähkötyökalua. Sopivalla sähkötyökalulla työskentelet paremmin ja turvallisemmin ilmoitetulla tehoalueella.

- b) Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen. Sähkötyökalu, jota ei voi kytkeä asianmukaisesti päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.
- c) Vedä pistoke irti pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku ennen kuin alat säätää laitetta, vaihtaa käyttötyökaluja tai laitat sähkötyökalun pois. Nämä varotoimenpiteet estävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen.
- d) Säilytä käyttämättömiä sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät ole perehtyneet siihen tai jotka eivät ole lukeeneet näitä ohjeita. Kokemattomien henkilöiden käytössä sähkötyökalut ovat vaarallisia.
- e) Hoida sähkötyökaluja ja lisävarusteita huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja jumittumatta ja etteivät osat ole murtuneet tai vaurioituneet niin, että sähkötyökalun toiminta vaarantuu. Korjauta vialliset osat ennen sähkötyökalun käyttöä. Monien onnettomuuksien taustalla on sähkötyökalujen huono huolto.
- f) Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Huolellisesti hoidetut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, juuttuvat vähemmän ja ovat kevyemmän ohjailtavissa.
- g) Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja käytettävää työkalua jne. näiden ohjeiden mukaisella tavalla. Huomioi tällöin työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin niille määrättyihin käyttötarkoituksiin voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
- h) Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä ja rasvattomina. Sähkötyökalun käyttö ja hallinta odottamattomissa tilanteissa ei ole turvallista, jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaita.

5 Huolto

- a. Korjauta sähkötyökalu vain pätevällä ammattihenkilöllä ja käyttäen vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistetaan sähkötyökalun pysyminen turvallisena.

⚠ **HUOMIO!** Tämä sähkötyökalu muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Tämä kenttä voi joissain olosuhteissa haitata aktiivisten tai passiivisten ihonalaisten lääkinnällisten laitteiden toimintaa. Vakavien tai hengenvaarallisten vammojen vaaran vähentämiseksi suosittelemme, että ihonalaisia lääkinnällisiä laitteita käyttävät henkilöt neuvottelevat lääkärinsä ja laitteen valmistajan kanssa ennen kuin alkavat käyttää konetta.

6. Ilmattoman maaliruiskun turvallisuusohjeet

⚠ **VAROITUS! Vähennä tulipalovaaraa.**

- Laitetta saa käyttää vain ei-räjähdysvaarallisissa ympäristöissä.
- Ilmatonta maaliruiskua ei saa käyttää sellaisten palavien maalien ja liuotimien levittämiseen, joiden leimahduspiste on alle 21°C:ssa. Leimahduspiste on lämpötila, jossa aine voi muodostaa syttymiseen riittävän määrän höyryjä.
- Varmista, että kaikki säiliöt ja keräysjärjestelmät on maadoitettu staattisen sähkön purkauksen välttämiseksi.
- Liitä ne maadoitettuun pistorasiaan ja käytä maadoitettua jatkojohtoa. Älä käytä 3-piikkisen liittimen 2-piikkiseksi muuttavaa adapteria.
- Älä käytä halogenoituja hiilivetyjä sisältäviä maaleja tai liuotainaineita. Käyttöohjeessa on esimerkkejä näistä materiaalityypeistä.
- Varmista, että ruiskutusalue on hyvin tuuletettu ja että raikkaan ilman syöttö on riittävä.
- Älä tupakoi ruiskutusalueella.
- Älä käytä ruiskutusalueella valokatkaisimia äläkä käytä moottoreita tai muita sellaisia tuotteita, jotka voivat aiheuttaa kipinöitä.
- Pidä alue puhtaana ja poista maali- tai puhdistusainesäiliöt, pyyhkeet ja muut herkästi syttyvät materiaalit.
- Ruiskutettavien maalien ja puhdistusaineiden ominaisuudet on tunnettava. Lue materiaalien käyttöturvallisuustiedotteet (MSDS) ja maali- ja puhdistusainesäiliöiden etiketit. Noudata maalin tai puhdistusaineen valmistajan laatimia käsittelyä, varastointia, kuljetusta ja hävittämistä koskevien turvallisuusohjeita.
- Palosammuttimien on oltava paikoillaan ja toimintakuntoisia.
- Kun työskennellään sisätiloissa:
 - Varmista, että laitteen alueelle ei muodostu liuotainainepitoisia höyryjä.
 - Sijoita laite ruiskutettavasta kohteesta pois päin olevalle puolelle.
 - Ylläpidä 5 m vähimmäisetäisyyttä laitteen ja ruiskutuspistoolin välillä.
- Kun työskennellään ulkona:
 - Varmista, että liuotainainepitoisia höyryjä ei kulkeudu laitteen suuntaan. Huomioi tällöin tuulen suunta.

- Aseta laite siten, että liuotainainepitoisia höyryjä ei pääse laitteen luokse eikä kerry sinne.
- Ylläpidä 5 m vähimmäisetäisyyttä laitteen ja ruiskutuspistoolin välillä.

⚠ **VAROITUS! Pienennä ihovammojen riskiä.**

- Älä suuntaa pistoolia itseäsi tai muita ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Pidä kädet ja muut ruumiinjäsenet loitolla ulostuloaukosta. Älä yritä sulkea esim. vuotokohtia peittämällä niitä millään ruumiinjäsenellä.
- Käytä aina suuttimen suojusta. Älä ruiskuta ilman että suuttimen suojus on paikallaan.
- Käytä vain valmistajan määrittämiä suuttimen karkkia.
- Ole erityisen varovainen puhdistuessaasi ja vaihtaessasi suuttimen karkkia. Jos suuttimen karkki tukkeutuu ruiskuttamisen aikana, noudata valmistajan antamia ohjeita laitteen kytkemiseksi pois päältä ja paineen purkamiseksi ennen kuin poistat suuttimen kärjen puhdistamista varten.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa liitettyä sähköverkkoon tai kun siinä on painetta. Jos laitetta ei käytetä, kytke se pois päältä ja pura paine valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Myrkyllisiä aineita voi tunkeutua korkeapaineisen suihkun mukana ihon alle ja aiheuttaa vakavia vammoja. Hakeudu sellaisessa tapauksessa viipymättä lääkärin hoitoon.
- Tarkasta letkut ja osat vaurioiden varalta. Vaihda vioittuneet letkut tai osat.
- Tämä järjestelmä voi muodostaa 207 baarin paineen. Käytä vain valmistajan hyväksymiä osia ja lisävarusteita, jotka kestävät vähintään 228 baarin paineen.
- Aseta liipaisimen varmistin päälle aina, kun et ruiskuta. Varmista, liipaisimen varmistin toimii asianmukaisesti.
- Varmista, että kaikki liitokset ovat lujasti kiinni ennen kuin alat työskennellä laitteella.
- Käyttäjän on tiedettävä, miten laite kytetään pois päältä ja miten paine voidaan purkaa nopeasti. Peuhdy käyttöelementteihin huolellisesti.

⚠ **VAROITUS! Vähennä loukkaantumisen riskiä.**

- Käytä aina sopivia suojakäsineitä, silmäsuojaimia ja hengityksensuojalaitetta tai hengityksensuojanaamaa.
- Laitetta ei saa käyttää lasten lähellä eikä lasten lähellä saa levittää maalia. Pidä lapset aina loitolla laitteesta.
- Vältä epänormaaleja kehon asentoja äläkä asetu epävakaaalle pinnalle. Varmista, että seisot tukevasti ja säilytät aina tasapainon.

- Ole tarkkaavainen sen suhteen, mitä teet.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai jos olet huumavien aineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.
- Älä taita letkua äläkä taivuta sitä liikaa.
- Älä altista letkua sellaisille lämpötiloille tai paineille, jotka ylittävät valmistajan määrittämät raja-arvot.
- Älä käytä vahvistusosaa laitteen vetämiseen tai nostamiseen.
- Ilmaletkun suurin nimellispaine on 228 baaria, normaali käyttöpainne on 207 baaria.
- Huomioi ruiskutettavan materiaalin aiheuttamat vaarat ja lue säiliössä olevat merkinnät tai ruiskutettavan materiaalin valmistajan antamat tiedot, mukaan lukien henkilökohtaisen suojavarustuksen käyttöä koskevat määräykset.
- Älä ruiskuta materiaaleja, joiden aiheuttamaa vaaraa et osaa arvioida.
- Laitteen pinnat voivat muuttua käytön aikana erittäin kuumiksi. Älä koske kuumiin laitteen pintoihin välttääksesi vakavia palovammoja. Odota, kunnes laite on jäähtynyt täydellisesti.
- Paineinen laite voi käynnistyä ilman ennakkovaroitusta. Noudata tässä ohjekirjassa olevia paineenalennuksen toimenpiteitä ennen kuin tarkastat, kuljetat tai huollat laitetta. Irrota virtapistoke pistorasiasta!
- Lue varoitukset ja ota selvää käytettävien nesteiden erityisistä vaaroista.
- Säilytä vaarallisia nesteitä hyväksytyissä säiliöissä ja hävitä ne voimassa olevien direktiivien mukaisesti.

⚠ VAROITUS! Laitteen vääräntäytelyn käsittelyn aiheuttama vaara

- Älä käytä sähköstaattisia laitteita sumuttamiseen ja ruiskuttamiseen. Se voi altistaa käyttäjän erittäin suureen vaaraan.
- Älä ylitä suurinta käyttöpainetta tai maksimilämpötilaa alhaisimman nimellisarvon omaavissa järjestelmäkomponenteissa. Lue tekniset tiedot kaikissa laitteiden käyttöohjeissa.
- Käytä nesteitä ja liuotainaineita, jotka ovat yhteensopivia laitteesi kanssa.
- Lue valmistajan antamat nesteiden ja liuotainainesten varoitukset. Yksityiskohtaiset tiedot materiaaleista ovat käyttöturvallisuustiedotteessa (MSDS), jonka saa jälleenmyyjältä.
- Tarkasta laite päivittäin. Korjaa kuluneet tai vioittuneet osat heti tai vaihda ne valmistajalta saataviin varaosiin.
- Älä muuta tai muuntele laitetta millään tavalla.

- Käytä laitetta vain sille määritellyn käyttötarkoituksen. Jos tarvitset tähän liittyviä tietoja, ota yhteyttä jälleenmyyjään.
- Älä linjaa letkuja ja johtoja kulkemaan sellaisissa paikoissa, joissa on liikennettä, teräviä reunoja, liikkuvia osia ja kuumia pintoja.
- Älä taita letkuja äläkä taivuta niitä liikaa. Älä vedä laitetta letkusta.
- Huomioi kaikki voimassa olevat turvallisuusmääräykset.
- Pidä lapset ja eläimet loitolla työalueesta.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai jos olet huumavien aineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.

7. Jäännösriskit

Tämän laitteen käyttöön liittyy lisäksi jäännösriskejä, joita ei ole ehkä mainittu turvallisuusohjeissa. Nämä riskit liittyvät esimerkiksi väärinkäyttöön tai pitkäaikaiseen käyttöön.

Myös asianmukaisia turvallisuusmääräyksiä noudatettaessa ja kaikkia turvalaitteita käytettäessä on edelleen tiettyjä jäännösriskejä.

Ne luetellaan seuraavassa:

- Pyöriviin/liikkuviin osiin koskemisesta aiheutuvat loukkaantumiset
- Osien, terien tai lisävarusteiden vaihtamiseen liittyvät loukkaantumiset
- Laitteen pitkäaikaisesta käytöstä aiheutuvat loukkaantumiset. Pidä säännöllisiä taukoja, kun laitetta käytetään pitkään.
- Kuulon vaarantuminen
- Maalien hengittämisestä aiheutuva vaara terveydelle laitetta käytettäessä

8. Materiaalien ja maalien valinta

⚠ HUOMIO! Älä käytä strukturoituja seinämaaleja tai -pinoitteita, koska muuten ruiskutuspistoolin suutin voi tukkeutua ja ilmattoman maaliruiskun rakenneosat voivat vahingoittua.

8.1 Käytettävissä olevat materiaalit ja maalit

Monia materiaaleja ja maaleja voidaan ruiskuttaa, joihin kuitenkin ei voi. Katso tähän liittyvät valmistajan suositukset.

Seuraavat materiaalit ja maalit ovat sallittuja:

- Vesipohjaiset maalit
- Puunsuoja-aineet
- Öljypohjaiset maalit

- Pohjusteet
- Emalimaalit
- Tartuntamaalit
- Lakka
- Öljyt
- Etsausaineet

8.2 Materiaalit ja maalit, joita ei voi käyttää

Seuraavien materiaalien ja maalien käyttäminen aiheuttaa ennenaikaista kulumista ja tukkeutumisen. Tämä johtaa takuun raukeamiseen.

a) Maalit ja lakat, jotka sisältävät voimakkaasti hiovia ainesosia, kuten esim.

- Julkisivumaalit
- Lateksimaalit
- Kuultomaalit
- Syövyttävät ja emäksiset aineet
- Lipeät
- Struktuuripinnoitteet
- Hapot
- Emulsiomaalit

b) Silikaattimaalit

c) Palavat materiaalit

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen ilmattoman maaliruiskun käyttöä. Näin yllät parhaisiin tuloksiin.

9. Asennus

Tarvittava työkalu kaikkia asennus- / säätövaiheita varten:

- 19 mm:n kiintoavain

⚠ **HUOMIO!** Varmista, että laitteen virtapistoke on vedetty irti pistorasiasta ennen seuraavien toimenpiteiden suorittamista.

9.1 Ruiskutusletkun asettaminen (kuvat 2+3)

1. Poista suojakorkit (A) ruiskutusletkun (1) molemmista päistä ja poista suojakorkki (B) ruiskutusletkun poistoliitännästä (18) (kuva 2).
2. Kierrä ruiskutusletkun kierre (1) ruiskutusletkun poistoliitännään (18) ja kiinnitä se 19 mm:n kiintoavaimella. Älä kiristä liian tiukalle (kuva 2).
3. Kierrä ruiskutusletkun (1) toisessa päässä oleva kierre ruiskutuspistooliin (6) ja kiinnitä se 19 mm:n kiintoavaimella. Älä kiristä liian tiukalle (kuva 3).

9.2 Imuletkun (11) ja paluuletkun (10) asettaminen (kuva 4)

Imuletku (11) ja paluuletku (10) ovat esiasennettuina laitteessa.

Kun imuletku (11) tai paluuletku (10) vaihdetaan, on imuletkun verkkosuodattimen (12) letkunliittimessä, imuletkun tuloliitännässä (16) ja paluuletkun tuloliitännässä (21) olevat ruuvit löysättävä tasapaisella ruuvimeisselillä (ei kuulu toimituksen sisältöön) ja letku otettava pois (kuva 4).

Vaihda se uuteen letkuun (imuletku/paluuletku) ja asenna se käännetyssä järjestyksessä.

9.3 Ruiskutussuutin ja suuttimen suojus (kuvat 5–9)

Huomautus: Ruiskutuspistooli (6) on valmiiksi asennettuna. Jos ruiskutuspistooli (6) on purettu puhdistusta varten, noudata seuraavia vaiheita kootessasi sen uudelleen.

1. Aseta verkkosuodattimen kahva (26) ruiskutuspistoolin kahvaan (7) ja kohdista ruiskutuspistoolin kahva ruiskutuspistoolin yläosassa (kuva 5).
2. Pidä kiinni ruiskutuspistoolin (6) yläosasta ja kiinnitä ruiskutuspistoolin kahva 21 mm:n kiintoavaimella (ei kuulu toimituksen sisältöön) (kuva 6).
3. Liipaisinkaari (2) kiinnitetään ruiskutuspistoolin kahvan (7) alapäässä olevaan ruiskutusletkun tuloliitännään (25) käyttäen 19 mm:n kiintoavainta. Liipaisinkaaren pidike (24) on kiinnitetty liipaisinkaaren yläpäähän (kuva 6).
4. Varmista, että pieni välipultti (27) ja tiiviste (28) on asetettu suuttimen suojukseen (4) (kuva 7).
5. Aseta ruiskutussuutin (5) suuttimen suojukseen (4) ja kiinnitä se ruiskutuspistooliin (6). Varmista, että ruiskutussuutin (5) käännetään ruiskutusasentoon siten, että ruisku osoittaa eteenpäin, ja kiristä lukkomutteri (29) 26 mm:n kiintoavaimella (ei kuulu toimituksen sisältöön) (kuvat 8+9).

⚠ **HUOMIO!** Älä ruiskuta ennen kuin ruiskutussuutin (5) ja suuttimen suojus (4) on asennettu.

Käytä liipaisinta (3) vasta sitten, kun ruiskutussuutin (5) on oikeassa ruiskutusasennossa. Varmista liipaisin (3) aina ennen ruiskutussuuttimen (5) poistamista, vaihtamista tai puhdistamista.

10. Ennen käyttöönottoa

Ennen kuin liität laitteen sähköverkkoon, varmista että tyyppikilvessä olevat tiedot vastaavat virtatietoja.

⚠ **HUOMIO!** Varmista aina, että kone on kytketty pois päältä ja irrotettu virransyötöstä ennen kuin alat säätää laitetta.

- Kaikkien suojusten ja turvalaitteiden on oltava asianmukaisesti asennettuina ennen laitteen päälle kytkemistä.

10.1 Ruiskutuspistoolin liipaisimen varmistaminen

⚠ **HUOMIO!** Ruiskutuspistoolin liipaisin (3) on varmistettava ennen ruiskutuslaitteen valmisteleminen, jotta liipaisinta (3) ei voida painaa vahingossa. Varmista ruiskutuspistoolin liipaisin (3), kun sitä vaaditaan.

1. Kun haluat varmistaa liipaisimen (3), käännä liipaisimen varmistusvipu (23) taakse (kuva 10).
2. Kun haluat vapauttaa liipaisimen (3), käännä liipaisimen varmistusvipu (23) alas (kuva 11).

10.2 Paineenalennus

⚠ **HUOMIO!** Noudata paineenalennuksen toimintaohjeita aina, kun kytket laitteen jonkin syyn takia pois päältä. Paine voidaan purkaa ruiskutusletkusta (1) näiden toimenpiteiden avulla.

⚠ **VARO!** Jos et suorita seuraavia vaiheita, seurauksena voi olla vakavia loukkaantumisia.

⚠ **VAROITUS!** Älä koskaan suuntaa ruiskutuspistoolia (6) mitään ruumiinjäseniä kohti. Suorita paineenalennuksen vaiheet aina, kun sitä vaaditaan.

1. Varmista ruiskutuspistoolin liipaisin (3) (kuva 10).
2. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Prime" (kuva 12).
3. Kytke laite pois päältä painamalla päälle/pois-kytkimen (14) asentoon "0" (kuva 13).
4. Käännä paineensäädin (9) asentoon "Prime/Clean" (kuva 14).
5. Vapauta ruiskutuspistoolin liipaisin (3) (kuva 11).
6. Vedä ruiskutuspistoolin liipaisinta (3) niin, että paine voi purkautua järjestelmästä kokonaan (kuva 15).
7. Varmista ruiskutuspistoolin liipaisin (3) (kuva 10).

10.3 Pumpun valmisteleminen (kuva 16)

1. Erotta imuletku (11) paluuletkusta (10).
2. Aseta imuletku (11) maalisäiliöön.
3. Aseta paluuletku (10) puhtaaseen jätessäiliöön.
4. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Prime" (kuva 12).

5. Käännä paineensäädin (9) asentoon "Prime/Clean". Varmista, että paineensäädin (9) on kohdistettu ylhäällä laitteen päällä olevaan merkkiin (kuva 14).
6. Kytke laite päälle painamalla päälle/pois-kytkimen (14) asentoon "I" (kuva 13).
7. Anna pumpun käydä noin 60 sekuntia, kunnes näet, että samanväristä maalia virtaa tasaisesti paluuletkusta jätessäiliöön.
8. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Spray" (kuva 17).
9. Odota, kunnes ruiskutuslaite kytkeytyy lyhyen ajan kuluttua automaattisesti pois päältä. Jos ilmaton maaliruisku ei kytkeydy automaattisesti pois päältä, toista vaiheet 4–8.
10. Aseta paluuletku (10) uudelleen maalisäiliöön ja kiinnitä paluuletku (10) ja imuletku (11) mukana toimitetuilla kiinnittimillä toisiinsa (kuva 18).

Suositus: Tällä sivulla kuvatut vaiheet kannattaa suorittaa veden kanssa. Näin voidaan kokeilla, miten ilmaton maaliruisku toimii, ja varmistaa että laite on koottu oikein.

11. Käyttö

⚠ **VARO!** Varmista ennen ruiskutustöiden aloittamista, että ruiskutuslaite on valmisteltu asianmukaisesti.

11.1 Ruiskuttaminen

1. Varmista, että ruiskutussuutin (5) käännetään ruiskutusasentoon siten, että kärki osoittaa eteenpäin (kuva 19).
2. Noudata "Paineenalennuksen ohjetta" (katso 10.2).
3. Kytke laite päälle painamalla päälle/pois-kytkimen (14) asentoon "I" (kuva 13).
4. Aava liipaisimen suojakaari (23) (kuva 11).
5. Käännä paineensäädintä (9) hitaasti myötäpäivään maksimiasentoon (kuva 20).
6. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Spray" (kuva 17).
7. Asetu noin 30 cm päähän ruiskutettavasta pinnasta ja pidä tämä etäisyys (kuva 21).
8. Käytä liipaisinta (3) aloittaaksesi ruiskuttamisen (kuva 15).

HUOMAUTUS: Moottori kytkeytyy ruiskutuksen aikana päälle ja pois paineen säätämiseksi. Tämä on normaali toimenpide.

⚠ **TÄRKEÄÄ!** Suorita "paineenalennuksen" vaiheet aina ruiskutustyön päätyttyä (katso 10.2).

△ **TÄRKEÄÄ!** Jos ilmattomalla maaliruiskulla tehtävä maalaustyö ei ole vielä päättynyt ja halutaan pitää lyhyt tauko (30–60 minuuttia), pumppuun ei saa jättää yhtään maalia. Noudata puhdistusohjetta (luku 12) estääksesi maalin kuivumisen pumppuun ja letkuun.

Kun haluat aloittaa työn uudelleen, aloita luvusta 9. Kun tarvittavat valmistelutyöt on tehty, suuntaa ruiskutuspuistooli jätesankoon ja odota 30 sekuntia, kunnes jäljellä oleva puhdistusaineliuos on valunut ulos järjestelmästä. Sen jälkeen voit jatkaa ruiskutustyötä.

△ **TÄRKEÄÄ!** Mineraalitärpättiä ei saa koskaan sekoittaa veteen puhdistamisen aikana.

11.2 Ruiskutusasetusten testaaminen (kuvat 22–24)

Huomautus: Varmista, että ”ruiskutuksen” vaiheita (11.1) noudatetaan ennen kuin ilmattoman maaliruiskun ruiskutusasetuksia kokeillaan.

11.2.1 Paineen säätö (kuva 22)

1. Aseta paineensäädin (9) keskisuureen korkeapaineeseen. Testaa paineasetus sen jälkeen materiaalin hylkykappaleeseen (kuva 22).
2. Säädä paineensäädintä (9) niin kauan, kunnes saavutat sileän ja tasaisen tuloksen.

11.2.2 Liikkeen nopeus (kuva 23)

Ruiskuta kokeilemalla materiaalin hylkykappaleen aluetta ja määritä tarvittava liikkeen nopeus kyseistä paineasetusta varten (kuva 23).

- Keskisuurella paineella tarvitaan hitaampia liikkeitä.
- Korkeammalla paineella tarvitaan nopeampia liikkeitä.

11.2.3 Ruiskutussuuttimen suuntaaminen

1. Noudata ”paineenalennuksen” vaiheita (10.2).
2. Löysää lukkomutteri (29) (kuva 24).
3. Käännä suuttimen suojusta (4) sovittaaksesi sen haluttua ruiskutusjälkeä vastaavaan asentoon (kuva 24).
4. Ruiskutussuutin ylhäällä: vaakasuuntainen suuntaus
5. Ruiskutussuutin sivulla: pystysuuntainen suuntaus

OHJE! Suihkutuksen suunta riippuu halutusta työsuunnasta. Vaakasuuntaisella työsuunnalla suositellaan pystysuuntaista suihkutusta. Pystysuuntaisella työsuunnalla suositellaan vaakasuuntaista suihkutusta.

11.3 Ruiskutustekniikka (kuvat 25–28)

1. Älä ohjaa ruiskutuspuistoolia (6) ranteella, vaan koko kädellä. Tällä tavalla ruiskutuspuistooli (6) pysyy suorassa kulmassa käsiteltävään pintaan ja saadaan aikaan tasainen työn jälki (kuva 25).
2. Paina liipaisinta vasta sitten, kun olet aloittanut liikkeen. Vapauta liipaisin (3) ennen kuin lopetat liikkeen. Ruiskutuspuistoolia (6) on liikutettava koko ajan, kun liipaisinta (3) painetaan ja kun se vapautetaan (kuva 26).
3. Pidä ruiskutuspuistooli (6) suorassa kulmassa käsiteltävään pintaan, jotta työn jälki pysyy samanlaisena (kuva 27).
4. Limitä kaikki raidat noin 30%:sesti. Näin muodostuu tasainen pinnoite (kuva 28).

OHJE!

- Älä ruiskuta ulkona tuulisella ilmalla, koska silloin työn jälki voi olla epätyytyvävä.
- Levitä uusi kerros vasta, kun edellinen on kokonaan valmis. Anna kerroksen kuivua kokonaan ennen kuin alat levittää toista kerrosta sen päälle.
- Vältä keskeytyksiä, koska se voi johtaa epätasaiseen työn jälkeen. Mieluiten tulisi aloittaa ruiskutettavan pinnan ulkopuolelta. Jos mahdollista, keskeytystä ei tulisi tehdä pinnan keskellä, vaan ruiskutusta pitäisi jatkaa vastakkaisen reunan yli.

12. Puhdistus ja huolto

△ **HUOMIO!** Kytke laite pois päältä aina ennen muutosto-, huolto- tai hoitotoita ja vedä virtapistoke irti pistorasiala!

12.1 Puhdistusaineliuksen valinta

Vesipohjaisille materiaaleille (esim. akryyli-maalit):

- Käytä puhdistamiseen vain vettä.
- △ **HUOMIO!** Jos vesipohjaisille maaleille käytetään liuotinainepitoista puhdistusainetta, syntyy uusi aine, jonka puhdistaminen on erittäin vaikeaa.
- Suosittelemme käyttämään puhdistamiseen 10–15 litraa vettä.

Öljypohjaisille materiaaleille (esim. emalimaalit, lakka):

- Käytä vain sopivaa puhdistusaineliuosta. Lue pinnoitemateriaalin etiketissä oleva puhdistusohje saadaksesi tietää, mitä puhdistusainetta tulee käyttää.
- Seuraavia liuotinainepitoisia puhdistustuotteita voidaan käyttää turvallisesti ilmattomassa ruiskutuslaitteessa: Mineraalitärpätti, maaliohene

- **HUOMAUTUS:** Mineraalitärpättä ei saa koskaan sekoittaa veteen puhdistamisen aikana.
- Suosittelemme käyttämään puhdistamisessa 1–2 litraa sopivaa puhdistusaineliuosta.

12.2 Laitteen puhdistus

⚠ **TÄRKEÄÄ!** Laite on puhdistettava heti käytön jälkeen. Näin estetään maalin kuivuminen pumppuun ja letkuun. Jos näitä puhdistusvaiheita ei noudateta, maalirisku voi vahingoittaa pysyvästi ja sille myönnetty takuu raukeaa automaattisesti.

1. Käännä paineensäädin (9) asentoon "Prime/Clean".
2. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Prime" (kuva 12).
3. Aseta imuletku (11) sopivaa puhdistusainetta sisältävään ämpäriin. Aseta paluuletku (10) sopivaan tyhjiin ämpäriin (kuva 29).
4. Kytke laite päälle painamalla päälle/pois-kytkimen (14) asentoon "I" (kuva 13). Tarkasta paluuletku (10) ja odota, kunnes puhdistusaineliuos valuu tasaisesti ulos.
5. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Spray" (kuva 17).
6. Suuntaa ruiskutuspistooli (6) tyhjiin ämpäriin. Paina sitten liipaisinta (3) ja pidä sitä painettuna, kunnes suurin osa maalista on poistunut ruiskutusletkusta (1) (kuva 30).
7. Varmista ruiskutuspistoolin liipaisin (3) (kuva 10).
8. Kierrä ruiskutussuutinta (5) 180° puhdistussuululle (kuva 31).
9. Vapauta ruiskutuspistoolin liipaisin (3) ja pidä liipaisinta (3) painettuna ruiskuttaaksesi puhdistusainelioksen järjestelmän läpi (kuva 11).
Ruiskuta niin kauan, kunnes ruiskutussuutimesta (5) tulee ulos enää puhdistusaineliuosta. Lisää vielä enemmän puhdistusaineliuosta, jos maali ei ole poistunut kokonaan.

HUOMAUTUS: Jos puhdistusaineliuosta sisältä ämpäri muuttuu puhdistuksen aikana maalin samentamaksi, katso osio "Imuletkun verkkosuodattimen puhdistus". Kun imuletkun verkkosuodatin (13) ja ruiskutusletku (1) on puhdistettu, kokoa osat uudelleen ja toista tässä osiossa kuvatut vaiheet 6–9.

10. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Prime" (kuva 14).
11. Kytke laite pois päältä painamalla päälle/pois-kytkimen (14) asentoon "0" (kuva 13).

12.3 Imuletkun verkkosuodattimen puhdistus

TÄRKEÄÄ! Laite on puhdistettava heti käytön jälkeen. Näin estetään maalin kuivuminen pumppuun ja letkuun. Jos näitä puhdistusvaiheita ei noudateta, maalirisku voi vahingoittaa pysyvästi ja sille myönnetty takuu raukeaa automaattisesti.

1. Löysää imuletkun verkkosuodattimen (12) letkuliittimen ruuvi tasapaisella ruuvimeisselillä (ei kuulu toimituksen sisältöön) (kuva 32).
2. Vedä imuletkun verkkosuodatin (13) ulos ja huuhtelee se sille sopivalla puhdistusainelioksella (kuva 32).

12.4 Ruiskutuspistoolin puhdistus

TÄRKEÄÄ! Laite on puhdistettava heti käytön jälkeen. Näin estetään maalin kuivuminen pumppuun ja letkuun. Jos tässä kuvattuja vaiheita ei noudateta, maalirisku voi vahingoittaa pysyvästi ja sille myönnetty takuu raukeaa automaattisesti.

⚠ **HUOMIO!** Varmista, että laite on kytketty pois päältä ja että paine on purettu.

1. Poista ruiskutuspistooli (6) ruiskutusletkusta (1) löysäämällä mutteri 19 mm:n ruuvimeisselillä (ei kuulu toimituksen sisältöön) (kuva 3 käännetyssä järjestyksessä).
2. Poista suuttimen suojus (4) ja ruiskutussuutin (5) löysäämällä lukkomutteri. Kun suojalaite on poistettu, vedä ruiskutussuutin (5) ulos (kuva 33).

OHJE! Pientä välipulttia (27) ja tiivistettä (28) käytetään ruiskutussuuttimen (5) sijoittamiseksi suuttimen suojukseen. Varmista, että osia ei häviä, kun suuttimen suojus (4) poistetaan (kuva 34). Kun tiiviste (28) ei ole enää tiivis tai kun se on huokoinen, vaihda se varatiivisteeseen (kuuluu toimituksen sisältöön).

3. Poista liipaisinkaari (2). Irrota se tätä varten liipaisinkaaren pidikkeestä (24) (kuva 7). Käytä 19 mm:n kiintoavainta ja poista alemmassa päässä oleva ruiskutusletkun tuloliitäntä (25) ja ruiskutuspistoolin kahva (7) (kuvat 35+36).
4. Pidä kiinni ruiskutuspistoolin (2) yläosasta ja avaa kahva (7) asettamalla 21 mm:n kiintoavain kahvan (7) alaosassa olevaan uraan. Kierrä niin kauan vastapäivään, kunnes kahva (7) voidaan poistaa kokonaan (kuva 37). Vinkki: Työntimen tai ruuvipenkin käyttäminen ruiskutuspistoolin (6) yläosan kiinnittämiseen helpottaa tätä vaihetta oleellisesti.
5. Poista verkkosuodattimen kahva (26) ruiskutuspistoolin kahvasta (7) ja puhdistaa kaikki osat puhdistusainelioksessa (kuva 38).

6. Verkkosuodattimen puhdistamiseksi tulee määmmat suojuksen päätt ruuvata irti vastapäivään kiertämällä. Poista irti ruuvaamisen jälkeen yksi suojus ja vedä toinen suojus ja jousi ulos verkkosuodattimen hylsystä. Käytä puhdistusharjaa verkkosuodattimen sisäpuolen puhdistamiseen (kuva 39).

HUOMAUTUS: Tarkasta verkkosuodattimen kunto puhdistamisen jälkeen. Jos verkkosuodatin on kuivuneen maalin tukkima, kulunut tai vääntynyt, se on vaihdettava.

7. Kun kokoat ruiskutuspistoolin (6) uudelleen, suorita yllä kuvatut vaiheet käännetyssä järjestyksessä.

12.5 Imukanavan huolto

- Jos ilmanot maalliruisku ei ime maalia, paina nupia varmistaaksesi, että imukanava ei ole tukossa. (Kuva 40)

Huoltotietoja

Huomaa, että tämän tuotteen seuraavat osat altistuvat käyttömukaiselle ja luonnolliselle kulumiselle tai että seuraavia osia tarvitaan kuluvina materiaaleina.

Kuluvat osat*: Hiiliharjat, suodatin, tiivisteet, suuttimet

* eivät välttämättä sisälly toimitukseen!

Varaosia ja tarvikkeita saa asiakaspalvelupisteistämme. Skannaa sitä varten etusivulla oleva QR-koodi.

13. Tekniset tiedot

Moottori	220–240/50 V/Hz
Ottoteho	650–750 W
Nimellisvirta	2,8–3,3 A
Suurin käyttöpain	3000/207 PSI/ bar
Oikosulun kestävyys	5 kA
Kotelointiluokka	IP23
Suojausluokka	I
Käyttöpain	0–3000/0–207 PSI/bar
Materiaalivirta	1,1 l/min
Ruiskutusluuttimen koko	517

Äänenpainetaso	97 dB(A)
Äänitehotaso	91 dB(A)
Tärinäarvo	0,715 m/s ²
Työympäristön vaadittu lämpötila	5–40 °C
Työympäristön vaadittu ilmankosteus	30–50 %
Ruiskutusluetkun pituus	7,6 m
Ruiskutusluetkun poistoliitäntä	1/4–18 NPSM

Melu

Melu- ja tärinäarvot on määritetty standardin EN 62841-1 mukaisesti.

Käytä kuulosuojaimia.

Melu voi aiheuttaa kuulovamman.

Rajoita melun muodostuminen minimiin!

- Käytä vain moitteettomassa kunnossa olevia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Mukauta työtapasi laitteelle sopivaksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite tarvittaessa.
- Kytke laite pois päältä, jos sitä ei käytetä.

14. Varastointi ja kuljetus

Varastoi laitetta ja sen lisävarusteita pimeässä ja kuivassa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa. Optimaalinen varastointilämpötila on 5–30 °C. Säilytä sähkötyökalua alkuperäisessä pakkauksessaan.

⚠ HUOMIO! Laite on ehdottomasti suojattava kuljetuksen ajaksi putoamista tai alaspäin kääntymistä vastaan.

Konetta saa nostaa ja kuljettaa vain sen kahvoista.

14.1 Jatkuva varastointi

Suorita puhdistusvaiheet jokaisen käyttökerran jälkeen. Varmista, että laite on puhdistettu perusteellisesti ennen sen varastointia. Näin estetään kuivuneen maalin kertyminen, mikä voi tukkia laitteen ja haitata sen toimintaa.

- Suorita kaikki puhdistusvaiheet.
- Poista ruiskutusletku (1).
- Poista imuletku (11) imuletkun tuloliitännästä (15) ja löysää imuletkun tuloliitännän (16) metallisessa letkunliitännässä oleva ruuvi tasapaisella ruuvimeisselillä.

4. Poista paluuletku (10) paluuletkun tuloliitännästä (20) ja löysää paluuletkun tuloliitännän (21) metallisessa letkunliittimessä oleva ruuvi tasapaisella ruuvimeisselillä.
5. Käännä laite ympäri. Täytä 30 ml ruokaöljyä tai pumpun suojaöljyä jokaiseen tuloliitännään.
6. Aseta Prime/Spray-kytkin asentoon "Spray".
7. Käännä paineensäädin (9) asentoon "Low Spray".
8. Pidä riepua ruiskutusletkun poistolitännän (18) yläpuolella.
9. Kytke laite päälle 5 sekunnin ajaksi painamalla päälle/pois-kytkimen (14) asentoon "I". Kytke laite sen jälkeen pois päältä painamalla päälle/pois-kytkimen (14) asentoon "O".
10. Aseta Prime/Spray-kytkin (19) asentoon "Prime".
11. Aseta imuletku (11) takaisin imuletkun tuloliitännään (15) ja kiristä imuletkun tuloliitännän (16) metallisessa letkunliittimessä oleva ruuvi tasapaisella ruuvimeisselillä.
12. Aseta paluuletku (10) takaisin paluuletkun tuloliitännään (20) ja kiristä paluuletkun tuloliitännän (21) metallisessa letkunliittimessä oleva ruuvi tasapaisella ruuvimeisselillä.
13. Pyyhi ruiskun kotelo puhtaalla, kuivalla liinalla.
14. Varastoi ruiskua ja sen lisävarusteita puhtaassa ja kuivassa paikassa niin, että se on lasten ulottumattomissa.

15. Sähköliitäntä

Asennettu sähkömoottori on liitetty käyttövalmiiksi. Liitäntä vastaa voimassa olevia eurooppalaisia määräyksiä. Asiakkaan sähköliitännän sekä käytetyn jatkojohdon on vastattava näitä määräyksiä.

⚠ **HUOMIO!** Tämän laitteen virtajohtolla on maadoitusjohdin ja maadoitusliitin. Liitin on liitettävä sopivaan pistorasiaan, joka on asennettu ja maadoitettu paikallisten määräysten ja direktiivien mukaisesti.

⚠ **VAROITUS!** Tarkasta jännite! Jännitteen on vastattava tyyppikilvessä olevia tietoja!

Asiakkaan sähköliitännän sekä käytetyn jatkojohdon on vastattava näitä määräyksiä.

Viallinen sähköliitosjohto

Sähkön liitosjohtoon syntyy usein eristevaurioita.

Syynä tähän voi olla:

- Painaumakohdat, jos liitosjohdot viedään ikkunoiden tai ovenraon läpi

- Taitekohdat liitosjohdon ollessa kiinnitetty tai johdettu väärin
- Viiltokohdat ajettaessa liitosjohdon ylitse
- Eristevauriot repäistäessä irti seinäpistorasiasta
- Eristeen vanhenemisesta aiheutuvat halkeamat

Tällaisia vahingollisia sähköliitosjohtoja ei saa käyttää, sillä ne ovat eristevaurioiden vuoksi hengenvaarallisia. Tarkasta sähköiset liitäntäjohdot säännöllisesti vaurioiden varalta. Varmista, ettei liitosjohto tarkastettaessa ole kiinni virtaverkossa. Sähköisten liitäntäjohtojen on vastattava voimassa olevia eurooppalaisia määräyksiä.

Käytä vain sellaisia liitäntäjohtoja, joissa on merkintä "H05VV-F". Vain valtuutettu sähköasentaja saa kytkeä varajohtoja. Jos olet epävarma, pyydä neuvoa asiakaspalvelusta, jonka numero on sivun alaosassa.

Vaihtovirtamoottori

- Verkkojännitteen on oltava 220 - 240 V~.
- Enintään 25 m pitkien jatkojohtojen poikkipinta-alan on oltava 1,5 mm².

Sähkövarusteiden liitännät ja korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.

Kytchentyyppi Y

Jos tämän laitteen virtajohto on voittunut, sen vaihtaminen on vaarojen välttämiseksi teetettävä valmistajalla tai valmistajan valtuuttamassa asiakaspalvelupisteessä tai muulla pätevällä henkilöllä.

Ilmoita tiedusteluissa seuraavat tiedot:

- Moottorin virtatyyppi
- Koneen tyyppikilven tiedot

16. Hävittäminen ja kierrätys



Laite on kuljetusvaurioiden välttämiseksi pakkauskassa. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja siten käytettävissä uudelleen tai se voidaan viedä kyseisen raaka-aineen kierrätykseen.



Laite ja sen lisätarvikkeet koostuvat eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muovista.

Toimita vialliset rakenneosat erikoisjätteen keräykseen. Kysy neuvoa jätelaitoksesta tai kunnanvirastosta!

Vanhat laitteet eivät kuuluu kotitalousjätteisiin!



Tämä symboli osoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteen seassa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevan direktiivin (2012/19/EU) ja kansallisten lakien mukaisesti. Tuote on toimitettava asianmukaiseen koontipaikkaan. Tämä voi tapahtua palauttamalla tuote ostettaessa vastaava tuote tai toimittamalla tuote valtuutettuun koontipaikkaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jälleenkäsittelyä varten. Epäasianmukaisella vanhojen laitteiden käsittelyllä saattaa olla negatiivisia vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle sähkö- ja elektroniikkalaitteiden usein sisältämien mahdollisten vaarallisten aineiden vuoksi. Lisäksi tuotteen asianmukainen hävitys edesauttaa luonnollisten resurssien tehokasta hyödyntämistä. Tietoja vanhojen laitteiden keräyspisteistä saat kuntasi hallinnosta, julkisoikeudellisesta jätehuollosta, valtuutetusta sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävityspisteestä tai jätelaitokselta.

17. Ohjeet häiriöiden poistoon

Ongelma	Mahdolliset syyt	Korjauskeinot
Ruiskutuslaite ei käynnisty.	Ruiskutuslaitetta ei ole liitetty.	Liitä ruiskutuslaite.
	Pistorasiasta ei tule virtaa.	Tarkasta tarkka verkkojännite.
	Jatkojohto on vioittunut tai sen kapasiteetti on riittämätön.	Vaihda jatkojohto tai korvaa se sopivan jännitteen mukaisella johdolla.
	Ruiskutuslaite on kytkeytynyt pois päältä paineisena.	Moottori kytkeytyy ruiskutuksen aikana päälle ja pois paineen säätämiseksi. Tämä on normaali toimenpide.

Ruiskutettavaa materiaalia ei tule tai sitä tulee liian vähän.	Ruiskutussuutin (5) on tukossa.	Puhdista ruiskutussuutin (5) puhdistusneulalla.
	Imuletku (11) on tukossa.	Puhdista imuletku (11).
	Paineensäädin (9) on säädetty liian alhaiseen arvoon.	Aseta paineensäädin (9) korkeampaan arvoon kiertämällä pyörää myötäpäivään.
	Imuletkua (11) ei ole kiinnitetty riittävän lujasti.	Säädä imuletkua (11) imuletkun tuloliitännässä (15) ja kiinnitä imuletkun tuloliitännän (16) metallisessa letkunliittimessä oleva ruuvi tasapaisella ruuvimeisselillä.
	Imuletkun verkkosuodatin (13) on tukossa.	Puhdista se tai vaihda se. Käytä materiaalille sopivaa puhdistusaineliuosta.
Ruiskutussuutin ei ole tiivis.	Suuttimen suojuksen mutteri (4) on löystynyt.	Kiristä suuttimen suojuksen mutteri (4).
	Ruiskutussuutinta (5) ei ole koottu oikein.	Pura suutin ja kokoa se oikein.
	Ruiskutussuutin (5) on kulunut.	Vaihda ruiskutussuutin (5).
Ruiskutettavaa materiaalia tulee ulos.	Suuttimen suojus (4) on löystynyt.	Kierrä suuttimen suojus (4) lujasti kiinni.
	Ruiskutussuutin (5) on kulunut.	Vaihda ruiskutussuutin (5).
	Suuttimen suojuksessa (4) oleva tiiviste on kulunut.	Vaihda tiiviste (28).
	Ruiskutettavaa materiaalia kertyy ruiskutussuuttimeen (5) ja suuttimen suojukseen (4).	Puhdista ruiskutussuutin (5) ja suuttimen suojus (4) ja käytä tätä varten materiaalille sopivaa puhdistusaineliuosta.
Sumu on liian karkeaa.	Materiaalimäärä on liian suuri.	Säädä paineensäädin (9) alhaisempaan arvoon.
	Ruiskutussuutin (5) ja suuttimen suojus (4) ovat tukossa.	Puhdista ne.
	Imuletkun verkkosuodatin (12) on tukossa.	Puhdista se tai vaihda se.
Maalia valuu noroina tai muodostuu kertymiä.	On levitetty liian paljon materiaalia.	Korjaa paineensäätimen (6) asetusta tai liikuta ruiskutuspuistoolia (9) nopeammin.

Liian paljon maalaisumua	Pistoolin ja ruiskutettavan kohteen välinen etäisyys on liian suuri.	Pienennä etäisyyttä.
	On levitetty liian paljon materiaalia.	Säädä paineensäädin (9) alhaisempaan arvoon
Maalausjälki on erittäin ohut tai laikkuinen.	Ruiskutuspistoolia (6) liikutetaan liian nopeasti.	Sovita paineensäätimen (6) asetusta tai liikuta ruiskutuspistoolia (9) hitaammin.
Maalia suihkuua ulos pisaroina.	Paluuletkussa (10) on ilmaa	Suorita kohdassa "Pumpun valmisteleminen" määritetyt vaiheet.
Imuletku (11) ei ime puhdistettaessa vettä.	Paine puuttuu	Käytä materiaalille sopivaa puhdistusaineliuosta, suorita kohdassa "Pumpun valmisteleminen" määritetyt vaiheet.
Maalausjäljessä on raitoja.	Paineensäädin (9) on säädetty liian alhaiseen arvoon.	Säädä paineensäädin (9) korkeampaan arvoon.
	Verkkosuodattimen kahva (26), ruiskutussuutin (5) tai imuletkun verkkosuodatin (13) ovat tukossa.	Puhdista verkkosuodattimen kahva (26), ruiskutussuutin (5) ja imuletkun verkkosuodatin (13).
	Imuletku (11) ei ole oikein kiinni imuletkun tuloliitännässä (15).	Säädä imuletkua (11) imuletkun tuloliitännässä (15) ja kiinnitä imuletkun tuloliitännän (16) metallisessa letkunliittimessä oleva ruuvi tasapäisellä ruuvimeisselillä.
	Ruiskutussuutin (5) on kulunut.	Vaihda ruiskutussuutin (5).
	Maali on liian paksua.	Ohenna maalia valmistajan ohjeiden mukaan.

Förklaring till symbolerna

	Varning! Om instruktionerna ignoreras kan detta innebära fara för livet, skaderisk eller skador på verktyget.
	Läs instruktionsmanualen för att minska risken för personskada.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd ett hörselskydd.
	Bär ett andningsskydd.
	Varning! Stäng av apparaten och dra ut nätstickkontakten innan du installerar, rengör, underhåller, bygger om, lagrar eller transporterar den.
⚠ SE UPP!	I denna instruktionsmanual har vi försett ställen som berör din säkerhet med dessa symboler.
⚠ VAR FÖRSIKTIG!	Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till små eller måttliga personskador.
⚠ WARNING!	Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan få dödsfall eller allvarliga personskador som följd.

Innehållsförteckning:	Sida:
1. Inledning	63
2. Apparatbeskrivning (fig. 1-3)	63
3. Leveransomfång	63
4. Avsedd användning	64
5. Allmänna säkerhetsanvisningar för elektriska apparater	64
6. Säkerhetsanvisningar för Airless färgsprutningssystem	65
7. Restrisker	67
8. Val av material och färg	67
9. Montering	68
10. Före idrifttagningen	68
11. Manövrering	69
12. Rengöring och underhåll	70
13. Tekniska specifikationer	72
14. Förvaring och transport	72
15. Elektrisk anslutning	73
16. Kassering och återvinning	73
17. Felsökning	74

1. Inledning

Tillverkare:

schepach GmbH
 Günzburger Straße 69
 D-89335 Ichenhausen

Bästa Kund!

Vi hoppas att du får mycket glädje och nytta av din nya maskin.

Info:

Tillverkaren av denna maskin ansvarar enligt gällande produktansvar inte för skador som kan uppstå på maskinen eller genom maskinen:

- Vid felaktig hantering.
- Om instruktionsmanualen inte följs,
- Vid reparationer genom utomstående, icke auktoriserade personer.
- Vid byte och montering av reservdelar som inte är original.
- Vid icke avsedd användning.
- Elsystemet slutar fungera om de elektriska föreskrifterna och VDE-bestämmelserna inte beaktas.

Beakta följande:

Läs hela texten i bruksanvisningen innan montering och idrifttagning.

Denna instruktionsmanual hjälper dig lära känna apparaten och hur den bäst kan användas på avsett sätt. Instruktionsmanualen innehåller viktiga anvisningar om hur du arbetar säkert, fackmannamässigt och ekonomiskt med apparaten. Den informerar om hur du undviker faror, håller nere reparationskostnader och stilleståndstider samt hur du ökar apparatens tillförlitlighet och livslängd.

Utöver denna instruktionsmanuals säkerhetsbestämmelser måste även föreskrifterna beaktas som gäller apparatens användning i ditt land.

Bevara denna instruktionsmanual vid apparaten, i en plastficka som skyddar den mot smuts och fukt. Bruksanvisningen måste läsas och följas av all operatörspersonal innan arbetet påbörjas. Endast personer som utbildats i apparatens användning, och som informerats om riskerna som finns, får arbeta med apparaten. Minsta ålder måste beaktas.

Förutom säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning och de landsspecifika föreskrifterna, måste man också beakta allmänna regler för drift av identiska maskiner.

Vi tar inget ansvar för olyckor eller skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

2. Apparatbeskrivning (fig. 1-3)

- 1 Sprutslang
- 2 Skyddsbygel
- 3 Avtryckare
- 4 Munstycksskydd
- 5 Spraymunstycke
- 6 Sprutpistol
- 7 Sprutpistolsgrepp
- 8 Ställ
- 9 Tryckregulator
- 10 Returslang
- 11 Insugningsslang
- 12 Slangklämma för insugningsslängens nätfiler
- 13 Insugningsslängens nätfiler
- 14 Till-/frånbrytare
- 15 Insugningsslängens inloppsanslutning
- 16 Slangklämma för insugningsslängens inloppsanslutning
- 17 Nätkabel
- 18 Sprutslängens utloppsanslutning
- 19 Omkopplare Prime/Spray
- 20 Returslängens inloppsanslutning
- 21 Slangklämma för returslängens inloppsanslutning
- 22 Filterhållare
- 23 Avtryckare med säkringssspak
- 24 Skyddsbygelfäste
- 25 Sprutslängens inloppsanslutning
- 26 Nätfilergrepp
- 27 Distansbult
- 28 Tättningsbricka
- 29 Säkringsmutter

3. Leveransomfång

- Öppna förpackningen och ta ut enheten försiktigt.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om det finns).
- Kontrollera att leveransomfången är fullständig.
- Kontrollera enheten och tillbehör för transportskador.
- Om möjligt, ha kvar förpackningen fram till utgången av garantiperioden.

△ SE UPP! Maskin och förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får inte leka med plastpåsar, folie och smådelar! Risk för kvävning eller andra skador!

- 1x Airless färgsprutningssystem
- 1x sprutslang 7,6 m
- 1x sprutpistol
- 1x insugningslang
- 1x returslang
- 1x 19 mm U-nyckel
- 1x rengöringsborste
- 1x reservtätning
- 1x bruksanvisning
- 1x garantikort

4. Avsedd användning

Airless färgsprutningssystem lämpar sig för medelstora till stora renoveringsarbeten hemma och i trädgården. Det har utvecklats så att färgen sugs upp direkt ur färgbehållaren och kan kort därpå appliceras över stora ytor. Dit hör ytor på staket, pergolor, trädgårdsskjul, träfasader, paviljonger, garageportar, galler och väggar. Apparaten är endast avsedd för privat bruk. I kapitel 8 hittar du mer information om detta och vilka material som kan användas med apparaten. Läs igenom instruktionsmanualen och gör dig förtrogen med innehållet innan du använder apparaten. Denna instruktionsmanual måste också vidarebefordras om apparaten används av tredje part. Apparaten får endast användas i enlighet med dess syfte. Varje användning därutöver är inte ändamålsenlig. För alla sorts skador eller personskador som uppstår om detta inte respekteras ansvarar användaren/operatören och inte tillverkaren. Förändringar av maskinen fritar tillverkaren från allt ansvar och därav resulterande skador. Observera att apparaten inte konstruerades för kommersiell, hantverksmässig eller industriell användning. Vi lämnar ingen garanti om apparaten används i kommersiella eller industriella verksamheter eller liknande verksamheter.

5. Allmänna säkerhetsanvisningar för elektriska apparater

⚠ WARNING! Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och tekniska specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om du inte följer säkerhetsanvisningarna och de angivna instruktionerna finns risk för elstötar, bränder och/eller allvariga personskador. **Bevara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtida bruk.**

Begreppet elverktyg som används i säkerhetsanvisningarna avser såväl eldrivna verktyg (med elsladd) som batteridrivna verktyg (utan elsladd).

1 Säkerhet på arbetsplatsen

- a) **Se till att ditt arbetsområde är rent och har god belysning.** Stökiga och dåligt belysta arbetsplatser utgör en olycksrisk.
- b) **Arbeta inte med elverktyg i områden med explosionsrisk om det finns antändliga vätskor, gaser eller damm i området.** Elverktyg genererar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.
- c) **Barn och andra personer får inte vistas i området medan du använder elverktyget.** Du kan förlora kontrollen över elverktyget om du blir distraherad.

2 Elsäkerhet

- a) **Elverktygets stickkontakt måste passa i eluttaget. Du får inte ändra stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elredskap.** Intakta stickkontakter och uttag som passar till dessa minskar risken för elstötar.
- b) **Undvik att vidröra jordade delar, exempelvis rör, radiatorer, spisar och kylskåp, med kroppen.** Risken för elstötar ökar om din kropp är jordad.
- c) **Låt inte ditt elverktyg utsättas för regn eller vata.** Vatten som tränger in i elverktyg ökar risken för elstötar.
- d) **Använd inte anslutningssladden för andra uppgifter än den är avsedd för, till exempel för att bära eller hänga upp elverktyget eller för att dra ut kontakten ur eluttaget. Håll anslutningssladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötar.
- e) **När du arbetar utomhus med ett elverktyg, använd endast förlängningskabel som också är lämplig för utomhusbruk.** Att använda en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.
- f) **Använd en jordfelsbrytare om du måste använda elverktyget i en fuktig omgivning.** Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

3 Personsäkerhet

- a) **Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd ditt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd inte elverktyget om du är trött eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel.** Det räcker att du är uppmärksam ett ögonblick under arbete med elverktyg för att allvariga olyckor ska inträffa.

- b) Använd personlig skyddsutrustning och ha alltid skyddsglasögon på dig. Personlig skyddsutrustning anpassad till elverktygets användning, som dammask, hals säkra säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd, minskar risken för personskador.
- c) Undvik att starta maskinen oavsiktligt. Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet samt innan du lyfter upp eller bär det. Olyckor kan inträffa om du håller fingret på brytaren när du bär elverktyget, eller om maskinen är tillslagen när du ansluter den till strömförsörjningen.
- d) Ta bort alla inställningsverktyg eller skruvnycklar innan du startar elverktyget. Ett verktyg eller en skruvmejsel som befinner sig i en roterande maskindel på elverktyget kan orsaka personskador.
- e) Undvik en onormal kroppsställning. Se till att stå säkert och behåll balansen hela tiden. Då har du bättre kontroll över elverktyget om något oförutsett inträffar.
- f) Använd lämpliga arbetskläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om dammsugnings- och uppsamlingsutrustning kan installeras måste de anslutas och användas korrekt. Användning av en dammsugning kan minska risker orsakade av damm.
- h) Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och bryt inte mot säkerhetsreglerna för elverktyg, även om du känner till elverktyget när du använt det många gånger. Oaktasam hantering kan leda till allvarliga personskador inom bråkdelar av sekunder.

4 Använda och hantera elverktyget

- a) Överbelasta inte dina elverktyg. Använd det elverktyg som är avsett för arbetet. Du arbetar bättre och säkrare i det angivna effektområdet med ett elverktyg som är avsett för arbetet.
- b) Använd inte ett elverktyg med defekt brytare. Ett elverktyg som inte kan startas/stängas av längre är farligt och måste repareras.
- c) Dra ut stickkontakten ur eluttaget och/eller ta ut ett uttagbart batteri innan du gör maskininställningar, byter delar hos insatsverktyget eller lägger undan elverktyget. Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att du startar elverktyget oavsiktligt.

- d) Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer använda elverktyget om de inte känner till hur det fungerar eller inte har läst dessa anvisningar. Elverktyg utgör en fara om de används av oerfarna personer.
- e) Ta väl hand om elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda, kontrollera om delar är brutna eller så pass skadade att det inverkar på elverktygets funktion. Skadade delar ska repareras innan du börjar använda elverktyget igen. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll skärverktyg vassa och rena. Skärverktyg som underhålls noga och hålls vassa fastnar inte så ofta och är lättare att styra.
- g) Använd elverktyget, tillbehören och insättningsverktyg enligt anvisningarna i denna anvisning. Ta även hänsyn till arbetsförhållandena under ditt arbete. Farliga situationer kan uppstå om elverktyg används för andra ändamål än de är avsedda för.
- h) Håll alltid handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytor tillåter inte säker användning och kontroll av elverktyget i oförutsedda situationer.

5 Service

- a. Elverktyg måste repareras av kvalificerade fackmän, endast originalreservdelar får användas. Därmed säkerställs att elverktyget fortsätter vara säkert.

⚠ **SE UPP!** Elverktyg alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Under vissa omständigheter kan fältet störa aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för dödsfall eller allvarliga skador rekommenderar vi därför personer med medicinska implantat till att höra med sin läkare och kontakta tillverkaren av det medicinska implantatet innan maskinen används.

6. Säkerhetsanvisningar för Airless

färgsprutningssystem

⚠ **VARNING!** Minska brandrisken.

- Apparaten får bara användas i omgivningar som inte är explosionsfarliga.

- Airless färgsprutningssystem får inte användas för att applicera brännbara färger och lösningsmedel vars flampunkt ligger under 21 °C. Flampunkten är den temperatur vid vilken tillräckligt mycket ångor kan bildas för att antända ett material.
- Försäkra dig om att alla behållare och uppsamlings-system är jordade för att förhindra elektrisk urladdning.
- Anslut dessa till ett jordat eluttag och använd en jordad förlängningskabel. Använd inte 3 till 2-adapter.
- Använd inte färger eller lösningsmedel som innehåller halogenerade kolväten. Exempel på denna typ av material hittar du i instruktionsmanualen.
- Se till att sprutområdet är väl ventilerat samt friskluftstillförseln är tillräcklig.
- Rök inte i sprutområdet.
- Tryck inte på någon ljusomkopplare och sätt inte igång motorer eller liknande gnistalstrande produkter i sprutområdet.
- Håll området rent och fritt från färg- eller rengöringsmedelsbehållare, trasor och andra antändbara material.
- Du måste känna till egenskaperna hos de färger och rengöringsmedel som du använder. Läs igenom materialens säkerhetsdatablad (MSDS) och etiketterna på färg- resp. rengöringsmedelsbehållarna. Följ färg- och rengöringsmedelstillverkarnas säkerhetsanvisningar för utförande, lagring, transport och avfallshantering.
- Brandsläckningsutrustning bör finnas tillgänglig och vara funktionsduglig.
- Vid arbete i lokal:
 - Se till att det inte bildas lösningsmedelhaltiga ångor i närheten av apparaten.
 - Ställ apparaten på sidan vänd bort från sprutobjektet.
 - Håll ett minimiavstånd på 5 m mellan apparat och sprutpistol.
- Vid arbete utomhus:
 - Se till att inga lösningsmedelhaltiga ångor virvlar bort mot apparaten. Tänk på vindriktningen.
 - Ställ apparaten så att inga lösningsmedelhaltiga ångor når apparaten och avlagras där.
 - Håll ett minimiavstånd på 5 m mellan apparat och sprutpistol.

⚠ **WARNING! Minska risken för hudskador.**

- Rikta inte tryckluftsverktyg mot dig själv, andra människor eller mot djur.
- Håll händer och andra kroppsdelar borta från utloppet. Försök exempelvis inte att täta läckagen genom att täcka över dem med kroppsdelar.

- Använd alltid munstycksskyddsskottet. Spruta inte utan att munstycksskyddsskottet är monterat.
- Använd endast de munstycksspetsar som tillverkaren föreskriver.
- Var försiktig vid rengöring och byte av munstycksspetsar. Skulle munstycksspetsarna bli igensatta vid sprutningen följer du tillverkarens anvisningar för avstängning av apparaten och utsläpp av trycket innan du tar bort munstycksspetsarna för rengöring.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den är ansluten till elnätet eller står under tryck. Om apparaten inte blir använd, stäng av den och släpp ut trycket enligt tillverkarens anvisningar.
- Genom högttrycksstrålen kan giftiga ämnen injiceras i kroppen och orsaka allvarliga personskador. Uppsök i ett sådant fall omedelbart läkare.
- Kontrollera slangar och delar efter tecken på skador. Byt ut defekta slangar eller delar.
- Detta system kan skapa ett tryck på 207 bar. Använd uteslutande delar och tillbehör med minst 228 bar som godkänts av tillverkaren.
- Haka alltid i avtryckarsäkringen när du inte sprutar. Försäkra dig om att avtryckarsäkringen fungerar som den ska.
- Försäkra dig om att alla förband sitter säkert innan du börjar arbeta med apparaten.
- Du måste veta hur du stänger av apparaten och snabbt kan släppa ut trycket. Gör dig ordentligt förtrogen med manöverelementen.

⚠ **WARNING! Minska risken för personskada.**

- Använd alltid lämpliga skyddshandskar, ögonskydd samt en andningsapparat resp. skyddsmask.
- I närheten av barn bör du varken använda apparaten eller applicera färg. Håll alltid barn borta från apparaten.
- Undvik en onaturlig kroppshållning och ställ dig heller inte på instabilt underlag. Se till att stå säkert och behåll balansen hela tiden.
- Var alltid uppmärksam och koncentrerad på arbetet.
- Använd inte apparaten om du är trött eller påverkad av läkemedel, eller alkohol.
- Vik eller böj inte slangen.
- Utsätt slangen varken för temperaturer eller tryckvärden som ligger högre än de som tillverkaren föreskriver.
- Använd inte slangen som förstärkningselement för att dra eller lyfta apparaten.
- Det högsta nominella trycket för luftslangen ligger på 228 bar, det normala arbetstrycket på 207 bar.

- Var observant på de risker som det sprutade materialet medför och ta en titt på behållarens markeringar resp. läs igenom tillverkarens information om materialet som sprutas, inklusive bestämmelserna för användning av personlig skyddsutrustning.
- Spruta inget material vars risker du inte kan bedöma.
- Apparatens ytor kan bli väldigt heta under drift. Rör inte vid heta ytor på apparaten för att undvika allvarliga brännskador. Vänta tills apparaten är helt avsväljad.
- En apparat som står under tryck kan sätta igång utan förvarning. Följ stegen för tryckavlastning i denna beskrivning innan du kontrollerar, transporterar eller underhåller apparaten. Dra ut nätstickkontakten ur eluttaget!
- Läs igenom varningarna och informera dig om de specifika riskerna med de vätskor som används.
- Förvara farliga vätskor i godkända behållare och avfallshantera dem enligt de gällande riktlinjerna.

⚠ VARNING! Fara vid felaktigt förfarande med apparaten

- Använd inga elektrostatiske apparater vid finfördelning och sprutning. Det kan leda till allvarliga faror för användaren.
- Överskrid inte det maximala arbetstrycket eller den maximala temperaturen för systemkomponenter med det lägsta nominella värdet. Läs igenom tekniska data i alla enheters driftmanualer.
- Använd endast vätskor och lösningsmedel som är kompatibla med denna apparat.
- Läs tillverkarens varningsanvisningar för vätskor och lösningsmedel. Fråga efter säkerhetsdatabladet (MSDS) hos din handlare för mer omfattande information om ditt material.
- Kontrollera apparaten dagligen. Reparera slitna eller skadade delar omgående eller byt ut dem mot reservdelar från tillverkaren.
- Utför inga ändringar eller modifieringar på apparaten.
- Använd apparaten endast till det som den är avsedd för. Vänd dig till din handlare om du behöver information om detta.
- Dra slangar och kablar med avstånd till trafikerade ytor, vassa kanter, rörliga delar och heta ytor.
- Vik eller böj inte slangar och använd inte slangar till att dra apparaten.
- Följ alla gällande säkerhetsföreskrifter.
- Håll barn och djur borta från arbetsområdet.
- Använd inte apparaten om du är trött eller påverkad av läkemedel, eller alkohol.

7. Restrisker

Vid användning av apparaten finns det ändå kvar risker som möjligtvis inte nämns i säkerhetsanvisningarna. Dessa risker finns exempelvis vid missbruk eller längre tids användning.

Även om man följer respektive säkerhetsföreskrifter och använder all säkerhetsutrustning finns det fortfarande vissa restrisker.

De specificeras i det följande:

- Personskador genom beröring av roterande/rörliga delar
- Personskador vid byte av delar, klingor eller tillbehör
- Personskador som uppkommer på grund av längre tids användning av apparaten. Lägg in regelbundna pauser vid längre tids användning.
- Hörselnedsättning
- Hälsorisker genom inandning av färg vid användning av apparaten

8. Val av material och färg

⚠ SE UPP! Använd inga strukturerade väggfärger eller -betrykningar eftersom sprutpistolen kan tappas till och komponenter i Airless färgsprutningsstationen kan skadas.

8.1 Användbara material och färger

Många material och färger kan användas för sprutmålning, dock inte alla. Se tillverkarens rekommendationer beträffande detta.

Följande material och färger är tillåtna:

- Vattenbaserade färger
- Träskyddsmedel
- Oljebaserade färger
- Grundfärgningar
- Emaljfärger
- Etsgrundfärger
- Klarlacker
- Oljor
- Betsning

8.2 Ej användbara material och färger

Vid användning av följande material och färger kan förtida slitage och igensättning av sprutmunstycket uppstå. Då upphör garantin att gälla.

- a) Färger och lacker som innehåller kraftigt slipande beståndsdelar som exempelvis
 - fasadfärger

- spridningsfärger
- lasyrer
- etsande och alkaliska substanser
- lutar
- strukturerade bestrykningar
- syror
- emulsionfärger

b) silikatfärger

c) brännbara material

För bästa resultat är det viktigt att du läser igenom instruktionsmanualen noga innan du börjar använda Airless färgsprutningssystem.

9. Montering

Nödvändigt verktyg för samtliga monterings-justeringssteg:

- 19 mm U-nyckel

⚠ SE UPP! Säkerställ att apparatens nätstickkontakt har dragits ut ur eluttaget innan du genomför någon av följande aktiviteter.

9.1 Montering av sprutslangen (fig. 2+3)

1. Ta bort täcklock (A) på båda ändar av sprutslangen (1) samt täcklock (B) på sprutslangens utloppsanslutning (18) (fig. 2).
2. Skruva fast sprutslangens (1) gänga på sprutslangens utloppsanslutning (18) och fixera den med en 19 mm U-nyckel. Dra inte åt för hårt (fig. 2).
3. Skruva fast gängan på andra änden av sprutslangen (1) på sprutpistolen (6) och fixera den med en 19 mm U-nyckel. Dra inte åt för hårt (fig. 3).

9.2 Montering av insugningsslangen (11) och returslangen (10) (fig. 4)

Insugningsslangen (11) och returslangen (10) är förmonterade på apparaten.

Vid byte av insugningsslangen (11) eller returslangen (10) lossar du med hjälp av en platt skruvmejsel (ingår inte i leveransomfånget) skruvarna på slangklämman för insugningsslangens nätfiler (12), insugningsslangens inloppsanslutning (16), returslangens inloppsanslutning (21) och tar av slang (fig. 4).

Byt ut den mot en ny slang (insugningsslangens returslang) och montera den i den motsatta riktningen.

9.3 Sprutmunstycke och munstycksskydd (fig. 5-9)

Obs! Sprutpistolen (6) är förmonterad. När sprutpistolen (6) har tagits isär för rengöring följer du dessa steg för att monteras den igen.

1. Sätt nätfilergreppet (26) i sprutpistolgreppet (7) och rikta in sprutpistolgreppet mot den övre delen av sprutpistolen (fig. 5).
2. Håll fast sprutpistolens (6) övre del och fixera sprutpistolens grepp med en 21 mm U-nyckel (ingår inte i leveransomfånget) (fig. 6).
3. Skyddsbygeln (2) monteras fast med sprutslangens inloppsanslutning (25) vid den nedre änden av sprutpistolgreppet (7) med hjälp av en 19 mm U-nyckel. På den övre änden hakas skyddsbygeln fast i skyddsbygelfästet (24) (fig. 6).
4. Säkerställ att den lille distansbulten (27) och tätningsbrickan (28) har placerats i munstycksskyddet (4) (fig. 7).
5. Placera sprutmunstycket (5) i munstycksskyddet (4) och montera det på sprutpistolen (6). Försäkra dig om att sprutmunstycket (5) med spetsen framåt vrids till sprutposition och dra åt säkringsmuttern (29) ordentligt med en 26 mm U-nyckel (ingår inte i leveransomfånget) (fig. 8+9).

⚠ SE UPP! Spruta inte förrän du har monterat sprutmunstycket (5) och munstycksskyddet (4).

Tryck in avtryckaren (3) först när sprutmunstycket (5) är i den rätta sprutpositionen. Säkra alltid avtryckaren (3) innan du tar av, byter ut eller rengör sprutmunstycket (5).

10. Före idrifttagningen

Försäkra dig om att uppgifterna på typskylten motsvarar de som gäller för elnätet innan du ansluter apparaten till elnätet.

⚠ SE UPP! Förvissa dig alltid om att maskinen är avstängd och fränkopplad från elnätet innan du utför inställningar på apparaten.

- Alla kåpor och säkerhetsanordningar måste vara korrekt monterade på apparaten innan den sätts på.

10.1 Säkring av sprutpistolens avtryckare

⚠ SE UPP! Sprutpistolens avtryckare (3) bör säkras före förberedelsen av sprutapparaturen så att avtryckaren (3) inte kan tryckas in oavsiktligt. Säkra sprutpistolens avtryckare (3) när situationen kräver det.

1. För att säkra avtryckaren (3) vrids du avtryckarspaken (23) bakåt (fig. 10).
2. För att låsa upp avtryckaren (3) vrids du avtryckarens säkringsspak (23) nedåt (fig. 11).

10.2 Tryckavlastning

⚠ **SE UPP!** Följ alltid stegen för tryckavlastning när du av någon anledning stänger av apparaten. Med hjälp av detta förfarande kan trycket strömma ut ur sprutslangen (1).

⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Om du inte utför följande steg kan detta leda till allvariga personskador.

⚠ **VARNING!** Rikta aldrig sprutpistolen (6) mot kroppsdelar. Genomför alltid stegen för tryckavlastning när situationen kräver det.

1. Säkra sprutpistolens avtryckare (3) (fig. 10).
2. Ställ brytaren Prime/Spray (19) i läget "Prime" (fig. 12).
3. Stäng av apparaten genom att ställa På/Av-knappen (14) på "0" (fig. 13).
4. Vrid tryckreglaget (9) till läget "Prime/Clean" (fig. 14).
5. Lås upp sprutpistolens avtryckare (3) (fig. 11).
6. Dra kort i sprutpistolens avtryckare (3) så att trycket kan strömma ut ur systemet fullständigt (fig. 15).
7. Säkra sprutpistolens avtryckare (3) (fig. 10).

10.3 Förberedelse av pumpen (fig. 16)

1. Skilj insugningsslangen (11) från returslangen (10).
2. Lägg insugningsslangen (11) i färgbehållaren.
3. Lägg returslangen (10) i en ren avfallsbehållare.
4. Ställ brytaren Prime/Spray (19) på "Prime" (fig. 12).
5. Vrid tryckreglaget (9) till inställningen "Prime/Clean". Se till att tryckreglaget (9) är riktat mot markeringen upptill på apparaten (fig. 14).
6. Sätt på apparaten genom att trycka in På/Av-knappens (14) "I"-del (fig. 13).
7. Låt pumpen gå ungefär 60 sekunder tills du ser att färg flyter jämnt ut ur returslangen ner i avfallsbehållaren.
8. Ställ brytaren Prime/Spray (19) i läget "Spray" (fig. 17).
9. Vänta tills sprutapparaturen efter en kort stund stängs av automatiskt. Om Airless färgsprayssystem inte stängs av automatiskt upprepar du stegen 4 till 8.
10. Lägg returslangen (10) åter i färgbehållaren och fäst ihop returslangen (10) och insugningsslangen (11) med den bifogade klämman (fig. 18).

Rekommendation: Det lönar sig att först genomföra de steg som beskrivs på denna sida med vatten. Då kan man testa hur Airless färgsprayssystem fungerar och säkerställa att apparaten har monterats ihop rätt.

11. Manövrering

⚠ **VAR FÖRSIKTIG!** Säkerställ att sprutapparaturen har förberetts korrekt innan du påbörjar sprutarbetet.

11.1 Sprutning

1. Försäkra dig om att sprutmunstycket (5) med spetsen framåt vrids till sprutposition (fig. 19).
2. Följ "Beskrivning för tryckavlastning" (se 10.2).
3. Sätt på apparaten genom att trycka in På/Av-knappens (14) "I"-del (fig. 13).
4. Öppna avtryckarens säkringsspak (23) (fig. 11).
5. Vrid långsamt tryckreglaget (9) medurs till maxläget (fig. 20).
6. Ställ brytaren Prime/Spray (19) i läget "Spray" (fig. 17).
7. Positionera dig ca 30 cm från den yta som ska besprutas och håll detta avstånd (fig. 21).
8. Tryck på avtryckaren (3) för att börja sprutningen (fig. 15).

OBS! Motorn kopplas till och från under sprutningen för att reglera trycket. Det är ett normalt förlöpp.

⚠ **VIKTIGT!** Efter avslutade sprutarbeten ska du alltid genomföra stegen för "tryckavlastning" (se 10.2).

⚠ **VIKTIGT!** Om du ännu inte slutfört dina bestyrkningsarbeten med Airless färgsprayssystem och vill lägga in en kort paus (30-60 minuter) släpper du inte fram någon färg till pumpen. Följ beskrivningen för rengöring (kapitel 12) för att förhindra att färgen i pumpen och i slangen torkar fast.

När du vill ta upp arbetet igen börjar du med kapitel 9. Så snart du har vidtagit de nödvändiga förberedelserna riktar du sprutpistolen mot en avfallshink och vänta 30 sekunder tills den resterande rengöringslösningen har runnit ut ur systemet. Då kan du fortsätta ditt sprutarbete.

⚠ **VIKTIGT!** Mineralterpentin får aldrig blandas med vatten under rengöringen.

11.2 Test av sprutinställningarna (fig. 22-24)

Obs! Var noga med att följa stegen för "Sprutning" (11.1) innan du testar sprutinställningarna för Airless färgsprutningssystem.

11.2.1 Inställning av trycket (fig. 22)

1. Ställ in tryckreglaget (9) på ett medelhögt tryck. Testa därefter tryckinställningen på en kasserad bit av materialet (fig. 22).
2. Reglera tryckreglaget (9) tills du får ett slätt och jämnt resultat.

11.2.2 Rörelsehastighet (fig. 23)

Spruta som ett test ett område på en kasserad bit av materialet och fastställ på det sättet den nödvändiga rörelsehastigheten för tryckinställningen (fig. 23).

- Vid ett lågt tryck behövs det långsammare rörelser.
- Vid ett högre tryck behövs det snabbare rörelser.

11.2.3 Riktning av sprutmunstycket

1. Följ stegen för "tryckavlastning" (10.2).
2. Lossa säkringsmuttern (29) (fig. 24).
3. Vrid munstycksskyddet (4) för att anpassa det till den önskade sprutbildens riktning (fig. 24).
4. Sprutmunstycket upptill: horisontal riktning
5. Sprutmunstycket sidan: vertikal riktning

ANVISNING! Sprutstrålens riktning beror på den valda arbetsriktningen. Vid horisontal arbetsriktning rekommenderas en vertikal sprutstråle. Vid vertikal arbetsriktning en horisontal stråle.

11.3 Sprutteknik (fig. 25-28)

1. Styr inte sprutpistolen (6) utifrån handleden utan med hela armen. På detta sätt håller du sprutpistolen (6) i rätt vinkel mot ytan så får du ett jämnt mönster (fig. 25).
2. Tryck på avtryckaren först sedan du har påbörjat rörelsen. Släpp avtryckaren (3) innan du avslutar rörelsen. Sprutpistolen (6) bör alltid vara i rörelse när avtryckaren (3) trycks in och släpps (fig. 26).
3. Håll sprutpistolen (6) lodrätt mot ytan så att sprutavståndet förblir konstant (fig. 27).
4. Låt varje område överlappar varandra med ca 30 %. På så sätt får man en jämn bestrykning (fig. 28).

ANVISNING!

- Avstå från sprutarbeten utomhus under blåsiga dagar eftersom resultaten kan vara otillfredsställande.
- Applicera bara ett skikt efter ett annat. Låt alltid ett skikt torka fullständigt innan en nytt skikt appliceras.
- Undvik avbrott eftersom dessa kan leda till ett ojämnt resultat. Det bästa är att börja utanför ytan som du vill bespruta. Avbryt om möjligt inte i mitten av ytan och spruta ut över kanten på andra sidan.

12. Rengöring och underhåll

Δ SE UPP! Stäng av apparaten före alla ombyggnads-, underhålls- eller servicearbeten och dra ut nätstickkontakten från eluttaget!

12.1 Val av rengöringslösning

För vattenbaserade material (t.ex. akrylfärger):

- Använd bara vatten vid rengöringen.
- **Δ SE UPP!** Om du använder lösningsmedelhaltiga rengöringsmedel för vattenbaserade färger uppstår en ny substans som är ytterst svår att få bort.
- Vi rekommenderar dig att använda 10-15 liter vatten för rengöringen.

För oljebaserade material (t.ex. emaljfärger, lack):

- Använd bara den härför lämpade rengöringslösningen. Läs igenom rengöringsbeskrivningen på bestrykningsmaterialets etikett för att få reda på vilket rengöringsmedel du behöver.
- De följande lösningsmedelhaltiga rengöringsprodukterna är säkra för att användas i Airless sprutapparaten: Mineralterpentin, färgförtunningsmedel
- **OBS!** Mineralterpentin får aldrig blandas med vatten under rengöringen.
- Vi rekommenderar dig att använda 1-2 liter av den lämpliga rengöringslösningen för rengöringen.

12.2 Rengöring av apparaten

Δ VIKTIGT! Apparaten måste rengöras direkt efter användningen. Så förhindras att färgen i pumpen och i slangen torkar fast. Om dessa rengöringssteg inte beaktas kan det leda till att färgsprutningsapparaturen skadas permanent. Garantin upphör då automatiskt att gälla.

1. Vrid tryckreglaget (9) till inställningen "Prime/Clean".
2. Ställ brytaren Prime/Spray (19) i läget "Prime" (fig. 12).
3. Lägg insugningsslangen (11) i en hink med en lämplig rengöringslösning. Lägg returslangen (10) i en tom hink (fig. 29).
4. Sätt på apparaten genom att trycka in På/Av-knappens (14) "I"-del (fig. 13). Kontrollera returslangen (10) och vänta tills rengöringslösningen rinner ut i en jämn ström.
5. Ställ brytaren Prime/Spray (19) i läget "Spray" (fig. 17).
6. Rikta sprutpistolen (6) in i en tom hink. Tryck sedan på avtryckaren (3) och håll den intryckt till större delen av färgen från sprutslangen (1) har avlägsnats (fig. 30).
7. Säkra sprutpistolens avtryckare (3) (fig. 10).
8. Vrid sprutmunstycket (5) 180° mot rengöringssidan (fig. 31).

9. Lås upp sprutpistolens avtryckare (3) och håll avtryckaren (3) intryckt för att spruta rengöringsmedlet genom systemet (fig. 11).
Fortsätt att spruta tills bara rengöringslösning rin-
ner ut ur sprutmunstycket (5). Tillsätt mer av ren-
göringslösningen om färgen fortfarande inte har
avlägsnats fullständigt.

OBS! Om hinken med rengöringslösningen grumlas av färgen under rengöringen, läs avsnittet "Rengöring av insugningslangens nätfiltre". Så snart insugningslangens nätfiltre (13) och sprutslangen (1) är rengjorda monterar du ihop dem igen och upprepar stegen 6 till 9 i detta avsnitt.

10. Ställ brytaren Prime/Spray (19) i läget "Prime" (fig. 14).
11. Stäng av apparaten genom att ställa På/Av-knappen (14) på "0" (fig. 13).

12.3 Rengöring av insugningsslangen med nätfiltre

VIKTIGT! Apparaten måste rengöras direkt efter användningen. Så förhindras att färgen i pumpen och i slangen torkar fast. Om dessa rengöringssteg inte beaktas kan det leda till att färgsprutningsapparaturen skadas permanent. Garantin upphör då automatiskt att gälla.

1. Lossa med hjälp av en platt skruvmejsel (ingår inte i leveransomfånget) skruven på slangklämman för insugningsslangens nätfiltre (12) (fig. 32).
2. Dra ut insugningsslangens nätfiltre (13) och spola ur det under en för ändamålet lämplig rengöringslösning (fig. 32).

12.4 Rengöring av sprutpistolen

VIKTIGT! Apparaten måste rengöras direkt efter användningen. Så förhindras att färgen i pumpen och i slangen torkar fast. Om dessa steg inte beaktas kan det leda till att färgsprutningsapparaturen skadas permanent. Garantin upphör då automatiskt att gälla.

⚠ SE UPP! Säkerställ att apparaten är avstängd och att trycket har släppts ut.

1. Ta av sprutpistolen (6) från sprutslangen (1) genom att lossa muttern med en 19 mm skruvdragare (ingår inte i leveransomfånget) (fig. 3 i omvänd turordning).
2. Ta av munstycksskyddet (4) och sprutmunstycket (5) genom att lossa säkringsmuttern. Efter att du tagit bort skyddsanordningen drar du ut sprutmunstycket (5) (fig. 33).

ANVISNING! En liten distansbult (27) och en tättningsbricka (28) används för placering av sprutmunstycket (5) i munstycksskyddet. Försäkra dig om att dessa komponenter inte tappas bort när munstycksskyddet (4) tas av (fig. 34). När tättningsbrickan (28) inte längre är tät eller porös byter du ut den mot reservtätningen (ingår i leveransomfånget).

3. Ta bort skyddsbygeln (2). Lossa den från skyddsbygelfästet (24) (fig. 7). Ta av sprutslangen med inloppsanslutning (25) från den nedre änden och sprutpistolgreppet (7) med hjälp av en 19 mm U-nyckel (fig. 35+36).
 4. Håll fast sprutpistolens (2) övre del och lossa greppet (7) genom att sätta an en 21 mm skruvnyckel mot spåren på nedre delen av greppet (7). Vrid medurs tills greppet (7) kan tas bort helt (fig. 37). Tips: Genom att använda en slid eller skruvstäd för fastsättning av sprutpistolens (6) övre del underlättas detta steg väsentligt för dig.
 5. Ta bort nätfiltregreppet (26) från sprutpistolgreppet (7) och rengör alla komponenter i rengöringslösning (fig. 38).
 6. För att rengöra nätfiltret skruvar du av båda ändarna av locken genom att vrida moturs. Ta därefter av det ena locket och dra ut det andra locket och fjädern ur nätfiltrehylsan. Använd rengöringsborsten för att rengöra nätfiltrets inre (fig. 39).
- OBS!** Kontrollera nätfiltrets skick efter rengöringen. Om nätfiltret är igensatt av intorkad färg, utslitet eller har deformationer måste det bytas ur.
7. För att montera ihop sprutpistolen (6) igen följer du de nämnda stegen i omvänd ordningsföljd.

12.5 Underhåll på insugningskanal

- Skulle Airless färgsprutningssystem inte suga in färg trycker du på knappen för att säkerställa att insugningskanalen har frigång. (Bild 40)

Serviceinformation

Tänk på att produktens följande delar slits naturligt eller under bruk, eller att följande delar används som förbrukningsmaterial.

Slitdelar*: Kolborstar, filter, tätningar, munstycken

* Ingår inte obligatoriskt i leveransen!

Du kan få reservdelar och tillbehör från vårt servicecenter. För att göra detta, skanna QR-koden på förstasidan.

13. Tekniska specifikationer

Motor	220-240/50 V/Hz
Ingångseffekt	650-750 W
Nominell ström	2,8-3,3 A
Max. arbetstryck	3000/207 PSI/ bar
Kortslutningsstyrka	5 kA
Skyddstyp	IP23
Skyddsklass	I
Arbetstryck	0-3000/0-207 PSI/bar
Materialflöde	1,1 l/min
Sprutmunstyckesstorlek	517
Ljudtrycksnivå	97 dB(A)
Ljudeffektnivå	91 dB(A)
Vibrationsvärde	0,715 m/s ²
Erforderlig temperatur i arbetsomgivning	5-40 °C
Erforderlig luftfuktighet i arbetsomgivningen	30-50 %
Sprutslangens längd	7,6 m
Sprutslangens utloppsanslutning	1/4"-18 NPSM

Buller

Buller- och vibrationsvärdena fastställdes enligt EN 62841-1.

Använd ett hörselskydd.

Buller kan orsaka hörselskador.

Begränsa bullerutvecklingen till ett minimum!

- Använd enbart maskiner som inte är skadade.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt sätt att arbeta till hur maskinen fungerar.
- Överbelasta inte maskinen.
- Låt undersöka maskinen om så behövs.
- Stäng av maskinen när den inte används.

14. Förvaring och transport

Lagra apparaten och dess tillbehör på en mörk och torr plats som inte är tillgänglig för barn. Den optimala lagertemperaturen ligger mellan 5 och 30 °C. Förvara elverktyget i originalförpackningen.

⚠ SE UPP! Apparaten måste vara säkrad mot att falla ned eller välta under transport.

Maskinen får bara lyftas i sitt handtag inför transporten.

14.1 Varaktig lagring

Genomför alla rengöringsstegen efter varje gång den används. Försäkra dig om att apparaten har rengjorts grundligt före lagringen. På så sätt förhindrar du att torkad färg avlagras vilket kan blockera apparaten och försämra dess funktion.

1. Genomför samtliga rengöringssteg.
2. Ta bort sprutslangen (1).
3. Ta bort insugningsslangen (11) från insugningsslangens inloppsanslutning (15) och lossa skruven på metallslangklämman för insugningsslangens inloppsanslutning (16) med hjälp av en platt skruvmejsel.
4. Ta bort returslangen (10) från returslangens inloppsanslutning (20) och lossa skruven på metallslangklämman för returslangens inloppsanslutning (21) med hjälp av en platt skruvmejsel.
5. Vänd apparaten upp och ner. Fyll på 30 ml av vanlig hushållsolja eller pumpskyddsolja i varje inloppsanslutning.
6. Ställ brytaren Prime/Spray i läget "Spray".
7. Vrid tryckreglaget (9) till läget "Low Spray".
8. Håll en trasa över sprutslangens utloppsanslutning (18).
9. Sätt på apparaten i 5 sekunder genom att trycka in På/Av-knappens (14) "I"-del. Stäng därefter av apparaten genom att ställa På/Av-knappen (14) på "O".
10. Ställ brytaren Prime/Spray (19) i läget "Prime".
11. Sätt åter insugningsslangen (11) på insugningsslangens inloppsanslutning (15) och dra åt skruven på metallslangklämman för insugningsslangens inloppsanslutning (16) med hjälp av en platt skruvmejsel.
12. Placera returslangen (10) på returslangens inloppsanslutning (20) och dra åt skruven på metallslangklämman för returslangens inloppsanslutning (21) med hjälp av en platt skruvmejsel.
13. Torka av stänkskyddet med en ren, torr trasa.

14. Lagra sprutapparaturen och dess tillbehör på en ren, torr plats som inte är tillgänglig för barn.

15. Elektrisk anslutning

Den installerade elmotorn är ansluten så att den är redo för drift. Anslutningen uppfyller relevanta europeiska bestämmelser. Kundens nätanslutning liksom den använda förlängningskabeln måste motsvara dessa föreskrifter.

⚠ **SE UPP!** Nätkabeln för denna apparat har en jordledare och en jordad kontakt. Kontakten måste anslutas till ett lämpligt eluttag som är installerat och jordat enligt lokala bestämmelser och förordningar.

⚠ **WARNING!** Kontrollera spänningen! Spänningen måste stämma överens med uppgifterna på typskylten!

Kundens nätanslutning liksom den använda förlängningskabeln måste motsvara dessa föreskrifter.

Skadad elanslutningsledning

På elektriska anslutningsledningar uppstår ofta isolationsskador.

Orsaker till detta kan vara:

- tryckställen när anslutningsledningar förs genom fönster- eller dörröppningar
- Knäckställen genom felaktig fastsättning eller styrning av anslutningsledningen
- Snittställen genom att anslutningsledningen körts över
- Isolationsskador genom ryck ur vägguttaget
- Sprickor genom isolationens åldring

Sådana skadade elanslutningsledningar får inte användas och är på grund av isolationsskadorna livsfarliga. Kontrollera regelbundet de elektriska anslutningsledningarna beträffande skador. Se upp så att anslutningsledningen inte är ansluten till elnätet vid kontrollen. Elektriska anslutningsledningar måste motsvara relevanta europeiska bestämmelser.

Använd endast anslutningsledningar som är märkta med "H05VV-F". Reservledningar får bara dras av en elektriker. I tveksamma fall rådfråga vår Hotline vars nummer du hittar nedtilt på sidan.

Växelströmsmotor

- Nätspänningen måste vara 220–240 V~.
- Förlängningsledningar upp till 25 m måste ha ett tvärsnitt på 1,5 mm².

Anslutningar och reparationer av elektrisk utrustning får endast utföras av kvalificerade elektriker.

Anslutningstyp Y

Om nätanslutningskabeln till den här maskinen skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes kundservice eller av en person med liknande kvalifikationer för att undvika fara.

Uppge följande information om du har frågor:

- Motors strömtyp
- Märkskyltens uppgifter

16. Kassering och återvinning



Maskinen ligger i en förpackning för att förhindra transportskador. Denna förpackning är råmaterial och kan därför återanvändas eller tillföras råvarukretsloppet.



Maskinen och dess tillbehör består av olika material, som t.ex. metall och plast. Bortskaffa defekta komponenter som farligt avfall. Fråga i fackhandeln eller hos lokala myndigheter!

Släng inte uttjänta apparater tillsammans med hushållsavfall!



Denna symbol anger att produkten inte får kastas tillsammans med hushållsavfall i enlighet med direktivet om avfall som utgörs av eller

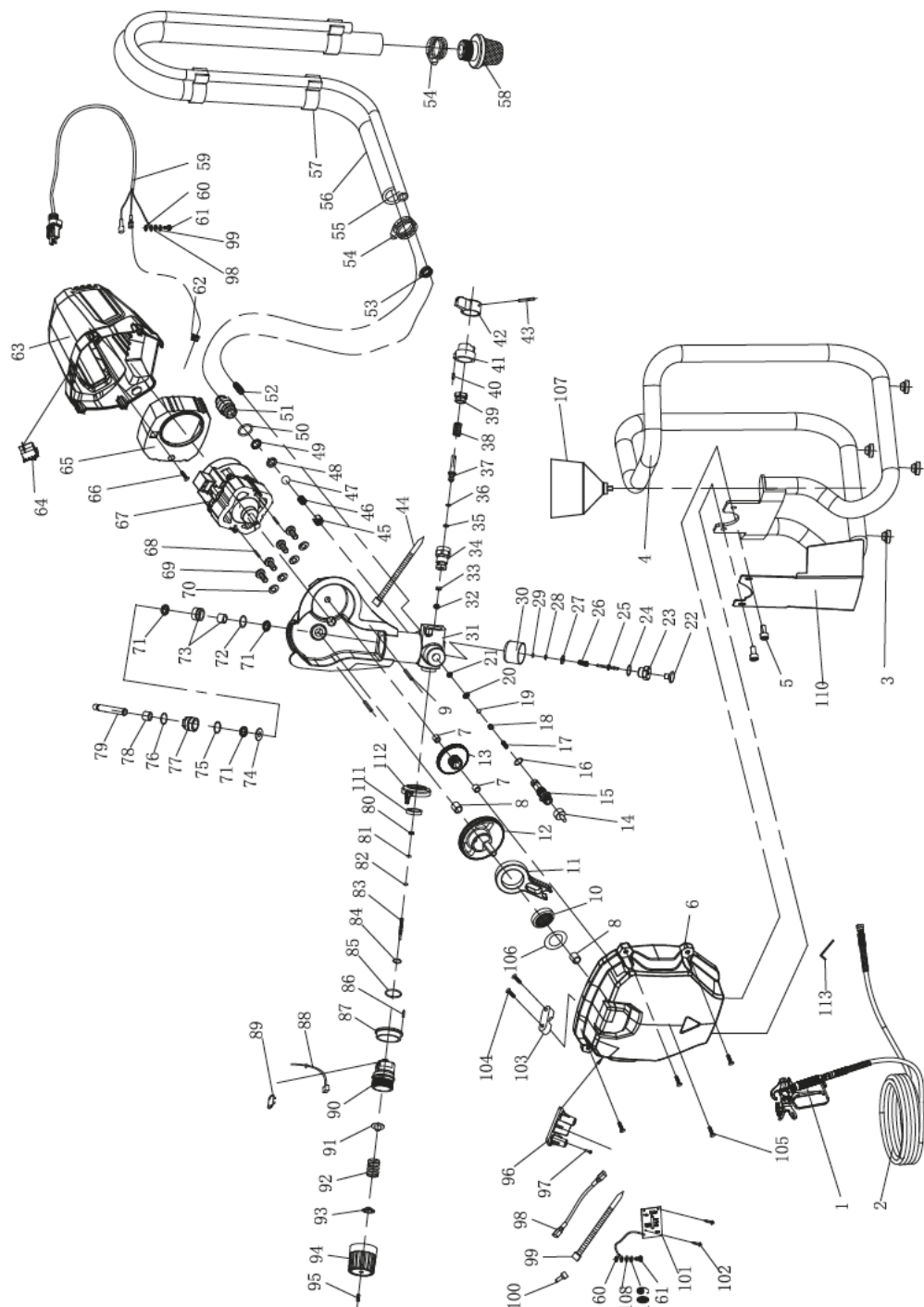
innehåller elektriska eller elektroniska produkter (2012/19/EU) och nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas in på en för ändamålet avsedd uppsamlingsplats. Detta kan t.ex. ske genom återlämning vid köp av en liknande produkt eller genom inlämning på ett auktoriserat insamlingsställe för återvinning av uttjänta elektriska och elektroniska produkter. Felaktig hantering av uttjänta maskiner kan på grund av de potentiellt farliga ämnena som ofta ingår i elektrisk och elektronisk utrustning ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Genom korrekt kassering av denna produkt kommer du att bidra till en effektiv användning av naturresurser. För information om kassering av uttjänt utrustning för återvinning, kontakta kommunen för att ta reda på var din närmsta återvinningscentral finns för deponering av elektrisk och elektronisk utrustning.

17. Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Sprutapparaturen startar inte.	Sprutapparaturen är inte ansluten.	Anslut sprutapparaturen.
	Det kommer ingen ström från eluttaget.	Kontrollera nätspänningen nog.
	Förlängningskabeln är skadad eller dess kapacitet är för låg.	Byt ut förlängningskabeln eller ersätt den med en kabel med lämplig spänning.
	Sprutapparaturen har stängts av under tryck.	Motorn kopplas till och från under sprutningen för att reglera trycket. Det är ett normalt förlopp.
Det kommer inget eller bara lite sprutmaterial.	Sprutmunstycket (5) är igensatt.	Rengör sprutmunstycket (5) med hjälp av en rengöringsnål.
	Insugningsslangen (11) är igensatt.	Rengör insugningsslangen (11).
	Tryckreglaget (9) har ställts in för lågt.	Ställ in tryckreglaget (9) högre genom att vrida hjulet medurs.
	Insugningsslangen (11) sitter inte fast nog.	Justera insugningsslangen (11) på insugningsslangens inloppsanslutning (15) och fixera skruven på metallslangklämmen för insugningsslangens inloppsanslutning (16) med hjälp av en platt skruvmejsel.
	Insugningsslangens nätfilter (13) är igensatt.	Rengör det eller byt ut det. Använd en rengöringslösning som är lämplig för materialet.
Sprutmunstycket är inte tätt.	Muttern på munstycksskyddet (4) är lös.	Dra åt muttern på munstycksskyddet (4).
	Sprutmunstycket (5) har inte monterats ihop rätt.	Ta isär munstycket och sätt ihop det rätt.
	Sprutmunstycket (5) är utslitet.	Byt ut sprutmunstycket (5).

Sprutmaterial läcker ut.	Munstycksskyddet (4) sitter löst.	Skruva fast munstycksskyddet (4).
	Sprutmunstycket (5) är utslitet.	Byt ut sprutmunstycket (5).
	Tätningen i munstycksskyddet (4) är utsliten.	Byt ut tätningen (28).
	Sprutmaterial samlas i sprutmunstycket (5) och i munstycksskyddet (4).	Rengör sprutmunstycket (5) munstycksskyddet (4) och använd en rengöringslösning lämplig för materialet.
Finfördelningen är för grov.	Mängden material är för omfångsrik.	Ställ in tryckreglaget (9) lägre.
	Sprutmunstycket (5) och munstycksskyddet (4) är igensatta.	Rengör dem.
	Insugningsslangens nätfilter (12) är igensatt.	Rengör det eller byt ut det.
Färgen flyter ut eller det bildas näsor.	För mycket material har applicerats.	Korrigera tryckreglagets (9) inställning eller rör sprutpistolen (6) snabbare.
För mycket färgdimma	Avståndet från pistolen till sprutobjekt är för stort.	Minska avståndet.
	För mycket material har applicerats.	Ställ in tryckreglaget (9) lägre
Färgbilden är mycket tunn och fläckig.	Sprutpistolen (6) rörs för snabbt.	Anpassa tryckreglagets (9) inställning eller rör sprutpistolen (6) långsammare.
Färg sprutas ut droppvis.	Luftblåsor i returslangen (10)	Utför stegen för "Förberedelse av pumpen".
Insugningsslangen (11) suger vid rengöring inte in vatten.	Tryck saknas	Använd rengöringslösning som är lämpligt för materialet, utför stegen för "Förberedelse av pumpen".

Det bildas ränder i färgbilden.	Tryckreglaget (9) har ställts in för lågt.	Ställ in tryckreglaget (9) högre.
	Nätfiltergreppet (26), sprutmunstycket (5) eller insugningsslangens nätfilter (13) är igensatta.	Rengör nätfiltergreppet (26), sprutmunstycket (5) och insugningsslangens nätfilter (13).
	Insugningsslangen (11) sitter inte rätt på insugningsslangens inloppsanslutning (15).	Justera insugningsslangen (11) på insugningsslangens inloppsanslutning (15) och fixera skruven på metallslangklämman för insugningsslangens inloppsanslutning (16) med hjälp av en platt skruvmejsel.
	Sprutmunstycket (5) är utslitet.	Byt ut sprutmunstycket (5).
	Färgen är för tjock.	Förtunna färgen enligt tillverkarens anvisningar.



CE-Konformitätserklärung

Originalkonformitätserklärung

CE Declaration of Conformity

Déclaration de conformité CE



Schepach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	ES	declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	PT	declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article	NL	verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo		

Marke / Brand / Marque:

Art.-Bezeichnung:

Article name:

Nom d'article:

Art.-Nr. / Art. no.: / N° d'ident.:

IXES

AIRLESS FARBSPRÜHSYSTEM

AIR PAINT SPRAYER

PISTOLET À PEINTURE AIRLESS

3906001987

IX-APS-305

IX-APS-305

IX-APS-305

2014/29/EU	2004/22/EC	89/686/EC_96/58/EC	2000/14/EC_2005/88/EC
2014/35/EU	2014/68/EU	90/396/EC	Annex V
x 2014/30/EU	x 2011/65/EU*		Annex VI Noise: measured L_{WA} = xx dB(A); guaranteed L_{WA} = xx dB(A) P = xx kW; L/D = cm Notified Body: Notified Body No.:
x 2006/42/EC			2010/26/EC
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			Emission. No:

Standard references

EN 1261:2006+A1:2010; EN 60204-1:2006+A1; EN 60204-1:2006/AC:2010; EN 55014-1:2006+A1+A2;
EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, den 05.01.2022

Project Management

First CE: 2019

Subject to change without notice

Documents registrar: David Rümpelein
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, das innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Material- oder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.

Warranty GB

Apparent defects must be notified within 8 days from the receipt of the goods. Otherwise, the buyer's rights of claim due to such defects are invalidated. We guarantee for our machines in case of proper treatment for the time of the statutory warranty period from delivery in such a way that we replace any machine part free of charge which provably becomes unusable due to faulty material or defects of fabrication within such period of time. With respect to parts not manufactured by us we only warrant insofar as we are entitled to warranty claims against the upstream suppliers. The costs for the installation of the new parts shall be borne by the buyer. The cancellation of sale or the reduction of purchase price as well as any other claims for damages shall be excluded.

Garantie FR

Les défauts visibles doivent être signalés au plus tard 8 jours après la réception de la marchandise, sans quoi l'acheteur perd tout droit au dédommagement. Nous garantissons nos machines, dans la mesure où elles sont utilisées de façon conforme, pendant la durée légale de garantie à compter de la réception, sachant que nous remplaçons gratuitement toute pièce de la machine devenue inutilisable du fait d'un défaut de matière ou d'usinage durant cette période. Toutes les pièces que nous ne fabriquons pas nous-mêmes ne sont garanties que si nous avons la possibilité d'un recours en garantie auprès des fournisseurs respectifs. Les frais de main d'œuvre occasionnés par le remplacement des pièces sont à la charge de l'acquéreur. Tous droits à réhibition et toutes prétentions à une remise ainsi que tous autres droits à dommages et intérêts sont exclus.

Garanzia IT

Vizi evidenti vanno segnalati entro 8 giorni dalla ricezione della merce, altrimenti decadono tutti i diritti dell'acquirente inerenti a vizi del genere. Appurato un impiego corretto da parte dell'acquirente, garantiamo per le nostre macchine per tutto il periodo legale di garanzia a decorrere dalla consegna in maniera tale che sostituiamo gratuitamente qualsiasi componente che entro tale periodo presenti dei vizi di materiale o di fabbricazione tali da renderlo inutilizzabile. Per componenti non fabbricati da noi garantiamo solo nella misura nella quale noi stessi possiamo rivendicare diritti a garanzia nei confronti dei nostri fornitori. Le spese per il montaggio dei componenti nuovi sono a carico dell'acquirente. Sono escluse pretese di risoluzione per vizi, di riduzione o ulteriori pretese di risarcimento danni.

Garantie NL

Zichtbare gebreken moeten binnen de 8 dagen na ontvangst van de goederen worden gemeld, zo niet verliest de verkoper elke aanspraak op grond van deze gebreken. Onze machines worden geleverd met een garantie voor de duur van de wettelijke garantietermijn. Deze termijn gaat in vanaf het moment dat de koper de machine ontvangt. De garantie houdt in dat wij elk onderdeel van de machine dat binnen de garantietermijn aantoonbaar onbruikbaar wordt als gevolg van materiaal- of productiefouten, kosteloos vervangen. De garantie vervalt echter bij verkeerd gebruik of verkeerde behandeling van de machine. Voor onderdelen die wij niet zelf produceren, geven wij enkel de garantie die wij zelf krijgen van de oorspronkelijke leverancier. De kosten voor de montage van nieuwe onderdelen vallen ten laste van de koper. Eisen tot het aanbrengen van veranderingen of het toestaan van een korting en overige schadeloosstellingsclaims zijn uitgesloten.

Garantía ES

Los defectos evidentes deberán ser notificados dentro de 8 días después de haber recibido la mercancía, de lo contrario el comprador pierde todos los derechos sobre tales defectos. Garantizamos nuestras máquinas en caso de manipulación correcta durante el plazo de garantía legal a partir de la entrega. Sustituiremos gratuitamente toda pieza de la máquina que dentro de este plazo se torne inútil a causa de fallas de material o de fabricación. Las piezas que no son fabricadas por nosotros mismos serán garantizadas hasta el punto que nos corresponda garantía del suministrador anterior. Los costes por la colocación de piezas nuevas recaen sobre el comprador. Están excluidos derechos por modificaciones, aminoraciones y otros derechos de indemnización por daños y perjuicios.

Garantia PT

Para este aparelho concedemos garantia de 24 meses. A garantia cobre exclusivamente defeitos de material ou de fabricação. Peças avariadas são substituídas gratuitamente, cabe ao cliente efetuar a substituição. Assumimos a garantia unicamente de peças genuínas. Não há direito à garantia no caso de: peças de desgaste, danos de transporte, danos causados pelo manejo indevido ou pela desatenção as instruções de serviço, falhas da instalação elétrica por inobservância das normas relativas à electricidade. Além disso, a garantia só poderá ser reivindicada para aparelhos que não tenham sido consertados por terceiros. O cartão de garantia só vale em conexão com a fatura.